

# La poesía de la Justicia

por Gilbert Frankau

**M**ISTER Grodno descendió de su rickshaw y entró en el único club de aquella colonia, yendo a ocupar su sitio junto a la ventana que dominaba toda la curva de la bahía.

Buenas, capitán Linklater — saludó.

Buenas — le contestó el capitán Linklater, ya ubicado en su butaca. — Día bravo, ¿eh? Y pensar que estamos casi en invierno.

Grodno miró el calendario colgado en una de las paredes.

— Si... En estos días se cumplen, casualmente, diecinueve años... Parece mentira. Han pasado diecinueve años desde el día de la declaración de la guerra!

— Diecinueve años... — repitió lentamente el capitán Linklater, sacudiendo la cabeza de su cigarro.

Hubo entre ellos un instante de silencio. A través de sus gruesos lentes, Mister Grodno observaba con cierto recelo a su amigo. Por fin, éste dijo:

— Si mis informaciones no fallan, mañana estaremos de fiesta. Nuestros enemigos de ayer nos harán una visita. Echará anclas aquí un "acorazado de bolsillo". ¿Conoce ese nuevo tipo de barco que construyen los alemanes?

— Si — interrumpió el capitán Linklater. — A propósito: ¿qué tal está su señora?

— Bien, gracias. — Tras los lentes los ojos de Grodno se achicaron en una expresión de odio. Linklater, incorporándose, agregó:

— Dele mis saludos. — Y se trasladó a la sala de billar.

Mister Grodno, fastidiado, se quedó junto a la ventana, mirando la bahía... ¿Qué tiempo llevaba ya en esa colonia? Catorce años, después de vagar, al terminarse la guerra, por todos los mares...

Catorce años! En esa colonia estaba todo su destino, su pobre destino. Si no fuese por Maya, por la muchacha que él había sacado del café para llevarla a su bungalow de la colonia...

Maya... ¿Ese imbecil de Linklater había creído ser muy espiritual, al preguntarle a Grodno por su "señora"? Era la envidia que le hacía mostrarse agrio e impertinente; porque también Linklater pretendió quedarse con Maya. Pero el capitán no tenía dinero. Y las mujeres como Maya saben amar, por supuesto, aunque también aman el lujo y las comodidades a que tienen derecho por su belleza...

Linklater se mostraba insensible al secreto; quizá conocía el secreto de Grodno. Nada podía intentar contra él sin embargo. La guerra había terminado quince años antes. Y quince años constituyen tiempo suficiente para que los hombres se olviden de cualquier cosa. Además, ¿no estaban en una colonia inglesa? Grodno se sentía seguro, allí. Nadie lo molestaría.

Mientras se hacía estas reflexiones, Grodno terminó de tomar su refresco. Fue luego al comedor, donde se sentó solo; y examinó ese absurdo sistema de colonización adoptado por los ingleses. Allí todo estaba permitido, y la vida no ofrecía, en verdad, mayores garantías de seguridad. "Necesitaríamos un servicio policial mejor", había dicho Grodno muchas veces al Residente.

Y éste se sonreía bonachón: "¿Para qué?"... "Para evitar tanta inmoralidad, por lo menos" protestaba Grodno. "Aquí está permitido todo, menos el asesinato. Conviene que usted averigüe los antecedentes de los hombres que llegan aquí. Ese Linklater, por ejemplo, no me gusta nada". Y a esto el Residente respondía: La averiguación de ese pasado sólo podía acarrear complicaciones; y el Residente declaraba todos los días al jefe de las fuerzas policiales: "Mire, Conner: lo que no quiero son los... ¿Para qué amargarse la vida?"

Con motivo de la llegada del acorazado alemán, el jefe de policía recibió instrucciones precisas de su superior: "A los marineros no los molestes. Déjelos emborracharse... En esa forma evitaremos conflictos internacionales".

Los marineros se portaron admirablemente: no iban nunca allá de la bodega, en cantidad en cada puerto. En cambio a la oficialidad, los habitantes de aquella colonia podían estar tranquilos. El capitán era un hombre

de mundo, sociabilísimo; tanto que el Residente le ofreció como alojamiento su propio "palacio" gubernamental.

**P**ERO sucedió que el capitán del acorazado no hablaba inglés. El Residente tuvo que recurrir a un intérprete para entender el discurso pronunciado en alemán por el oficial que llegaba a la colonia, representando a su patria. Linklater hablaba con relativa perfección el idioma alemán, y sirvió de intérprete a la entrevista, basando in-

— Ya sé, señor — contestó Conner. — Y quizá nos hallamos ante un simple caso de suicidio. Pero yo no creo eso. Y pido la orden porque no me haría gracia que esa mujer se nos escapase...

— ¿Esa mujer?... ¿Quién? — Y de qué me está hablando, Conner?... ¿Ha muerto alguien?

— Si: ha muerto mister Grodno. Y el asunto es clarísimo: o se suicidó, o lo mató la mujer que vivía con él: Maya. La muerte ha sido

del Banco Africano del Este, le había revelado un hecho curioso: Grodno no era rico; recibía todos los meses, simplemente, una suma que enviaba un banco londinense en concepto de seguro de vida. Muerto Grodno, el banco londinense debería de girar ese dinero.

Los socios del club intercedieron ante el gobernador para que se olvidase el asunto, declarando que Maya era inocente. El capitán Linklater se oponía con este argumento: "No me parece

del Banco Africano del Este, le había revelado un hecho curioso: Grodno no era rico; recibía todos los meses, simplemente, una suma que enviaba un banco londinense en concepto de seguro de vida. Muerto Grodno, el banco londinense debería de girar ese dinero.

Los socios del club intercedieron ante el gobernador para que se olvidase el asunto, declarando que Maya era inocente. El capitán Linklater se oponía con este argumento: "No me parece

del Banco Africano del Este, le había revelado un hecho curioso: Grodno no era rico; recibía todos los meses, simplemente, una suma que enviaba un banco londinense en concepto de seguro de vida. Muerto Grodno, el banco londinense debería de girar ese dinero.

Los socios del club intercedieron ante el gobernador para que se olvidase el asunto, declarando que Maya era inocente. El capitán Linklater se oponía con este argumento: "No me parece

del Banco Africano del Este, le había revelado un hecho curioso: Grodno no era rico; recibía todos los meses, simplemente, una suma que enviaba un banco londinense en concepto de seguro de vida. Muerto Grodno, el banco londinense debería de girar ese dinero.

Los socios del club intercedieron ante el gobernador para que se olvidase el asunto, declarando que Maya era inocente. El capitán Linklater se oponía con este argumento: "No me parece

del Banco Africano del Este, le había revelado un hecho curioso: Grodno no era rico; recibía todos los meses, simplemente, una suma que enviaba un banco londinense en concepto de seguro de vida. Muerto Grodno, el banco londinense debería de girar ese dinero.

Los socios del club intercedieron ante el gobernador para que se olvidase el asunto, declarando que Maya era inocente. El capitán Linklater se oponía con este argumento: "No me parece

del Banco Africano del Este, le había revelado un hecho curioso: Grodno no era rico; recibía todos los meses, simplemente, una suma que enviaba un banco londinense en concepto de seguro de vida. Muerto Grodno, el banco londinense debería de girar ese dinero.

Los socios del club intercedieron ante el gobernador para que se olvidase el asunto, declarando que Maya era inocente. El capitán Linklater se oponía con este argumento: "No me parece

del Banco Africano del Este, le había revelado un hecho curioso: Grodno no era rico; recibía todos los meses, simplemente, una suma que enviaba un banco londinense en concepto de seguro de vida. Muerto Grodno, el banco londinense debería de girar ese dinero.

Los socios del club intercedieron ante el gobernador para que se olvidase el asunto, declarando que Maya era inocente. El capitán Linklater se oponía con este argumento: "No me parece

del Banco Africano del Este, le había revelado un hecho curioso: Grodno no era rico; recibía todos los meses, simplemente, una suma que enviaba un banco londinense en concepto de seguro de vida. Muerto Grodno, el banco londinense debería de girar ese dinero.

Los socios del club intercedieron ante el gobernador para que se olvidase el asunto, declarando que Maya era inocente. El capitán Linklater se oponía con este argumento: "No me parece

del Banco Africano del Este, le había revelado un hecho curioso: Grodno no era rico; recibía todos los meses, simplemente, una suma que enviaba un banco londinense en concepto de seguro de vida. Muerto Grodno, el banco londinense debería de girar ese dinero.

Los socios del club intercedieron ante el gobernador para que se olvidase el asunto, declarando que Maya era inocente. El capitán Linklater se oponía con este argumento: "No me parece

del Banco Africano del Este, le había revelado un hecho curioso: Grodno no era rico; recibía todos los meses, simplemente, una suma que enviaba un banco londinense en concepto de seguro de vida. Muerto Grodno, el banco londinense debería de girar ese dinero.

Los socios del club intercedieron ante el gobernador para que se olvidase el asunto, declarando que Maya era inocente. El capitán Linklater se oponía con este argumento: "No me parece



producida por un balazo. El Residente miró fijamente a Conner; y tardó un rato en poder articular esta frase:

— ¿Cuándo murió Grodno? — No puedo establecer la hora con exactitud. Según el médico que examinó el cadáver, la muerte debió producirse unas tres o cuatro horas antes de que Maya comunicara su descubrimiento. Maya me llamó a las siete...

— ¡Ajá!... ¿Y qué razón tiene usted para suponer que Maya cometió el crimen? — Varias — contestó el jefe de policía. — En primer lugar, la hora. En segundo lugar, el estado nervioso de esa mujer: anoche, en el café, hizo de las suyas; estuvo con los marineros del acorazado, y a uno de ellos le rompió una botella de champagne en la cabeza.

En tercer lugar, desde que ha ido al bungalow de Grodno, Maya no ha hecho más que reír con nuestro amigo. En cuarto lugar, el sirviente de Grodno dice que éste retiró ayer una suma de dinero del banco; y el dinero ha desaparecido.

— Vayamos por parte — pidió el gobernador. — Usted habla de la hora en que se cometió el crimen. ¿Maya dice que oyó la detonación?

— ¿Qué va a decir! Al contrario: afirma que no oyó nada.

— Y eso es muy posible, porque el bungalow de Grodno está muy bien construido; las paredes son sólidas y las habitaciones aisladas...

— No nos perdamos en detalles. Excelencia — aconsejó Conner. — La situación es simple: las causas por las cuales Maya pudo tener interés en suprimir a Grodno son de gran peso; si Grodno se suicidó, los motivos de su actitud no se explican. Era uno de los hombres más ricos de la colonia; no bebía, no jugaba, no sufría de los nervios... ¿Por qué se mató?

— Y por qué Maya iba a matarlo, si Grodno era su gallina de los huevos de oro?

No olvide, Excelencia, que Maya es una mujer de temperamento meridional. Además, le importaba tener el dinero que Grodno retiró ayer del banco...

El gobernador meditó un instante. Luego preguntó: — ¿Este... ¿no encuentro impresiones digitales?

— Supongamos que haya encontrado impresiones digitales. Excelencia. Pero si usted no me da la orden de arresto, ¿cómo comprobare que esas impresiones corresponden a las de Maya?

— Por otra parte, para hacer comprobaciones de esa clase habría que mandar el revolver a Inglaterra. Aquí no disponemos de medios para identificar esas impresiones.

— ¿Y qué dicen los criados de Grodno?... ¿Tampoco oyeron nada?

— No. Viven en una casa especial, lejos del bungalow. — ¿Los interrogó?

— Uno por uno. — ¿Y a Maya?

— A Maya... De diré, Excelencia... Maya es una mujer... difícil. ¡Tiene un vocabulario que da miedo!

El gobernador empezó a pasearse cabizbajo. Por fin, dijo a Conner:

— Le daré la orden de arresto; pero con una condición: usted no la utilizará sino en caso de que esa mujer pretenda abandonar el territorio. Entretanto, hágala vigilar, con discreción, y prosiga sus averiguaciones... Yo examinaré con de-

tenimiento el caso esta mañana tarde.

Dos horas después, el Residente había juzgado el hecho. Consideraba que Grodno se había suicidado voluntariamente. Y, sin más, resolvía tomarse unos días de vacaciones en las afueras del pueblo.

Los funerales de Grodno fueron los más lujosos que se hubieran visto en la colonia. Los pobladores se mostraron apenados por la muerte de Maya, la simpática "señora de Grodno", reclamando que se le entregasen los objetos de su pertenencia, entre los cuales figuró todo el mobiliario del bungalow. Maya volvió al café de Madame Blanche y reanudó su vida de bailarina, pero ya no era la misma muchacha alegre y "diabla" de antes.

Poco después que Maya se había propuesto abandonar la colonia y que tenía reservados sus pasajes. Esta información se la dio el criado de Madame Blanche y reanudó su vida de bailarina, pero ya no era la misma muchacha alegre y "diabla" de antes.

Conner obedeció las instrucciones que le diera el Residente: vigiló a Maya para impedir que huyese. A los tres días de su incesante viaje, el Residente regresó trayendo una información preciosa. El señor Jabez Tilden, que dirigía la sucursal

mal que nos mostremos tolerantes con esa pobre bailarina; pero no conviene dejar sentado un mal precedente. El gobernador contestó que el asunto era de su exclusiva incumbencia y que ya vería qué resolución adoptaba; y dijo también que el punto de vista de Linklater era digno de estudio.

Luego de esa conversación en el club, el Residente envió un despacho cifrado al ministro de colonias; el ministro de colonias, cuando hubo transcrito el despacho, envió un empleado a hacer averiguaciones en el ministerio de guerra, de donde lo mandaron al de marina. Y una semana más tarde el Residente recibió esta contestación:

Es poco probable, pero no imposible, que la persona nombrada por usted en primer término posea esa información. Explique las razones de su consulta. De la segunda persona nombrada podría acarrear complicaciones internacionales.

Esta última frase hizo meditar mucho al Residente. Envío la explicación de su consulta, y llamó inmediatamente a Conner. Este le informó:

Maya ha resuelto abandonar la colonia. La arrestaré cuando se disponga a tomar el barco.

— ¡No, Conner!... ¡Eso provocaría un escándalo!...

Además, creo que esa mujer cambiará de opinión una vez que haya hablado conmigo... Desearía, sin embargo, que esta entrevista fuese secreta... Lo cual no significa que yo intente invadir sus atribuciones, Conner. Nada de eso... Maya puede darme, tal vez, cierta información suplementaria que necesito...

Esa misma tarde un criado anunció al Residente la visita de Maya. La mujer entró en el despacho de la autoridad máxima, y escuchó silenciosa, durante quince minutos, los consejos de aquel hombre enemigo de los líos. Las palabras finales del gobernador fueron:

— Ya sabe, señora: puede usted contar con mi protección. Pero tenga cuidado... Conviene evitar complicaciones y escándalos. ¡Mucho lino!... Y no se preocupe por lo demás.

Maya tuvo un gesto dramático, cuando contestó: — ¡Yo sé perfectamente qué debo hacer!

Y cuarenta y ocho horas después, el astuto Conner llegaba a casa del gobernador para declarar:

— Ha sucedido algo muy curioso, Excelencia... Maya ha devuelto el pasaje que reservara en el barco. Perfectamente. Entonces, puede devolverme la orden de arresto que le extendí, Conner. Esta visto que esa mujer no intentará, por ahora, abandonar la colonia.

Los habitantes de la región parecieron tranquilizarse. El asunto quedaba, de esa manera, definitivamente olvidado, y Maya podía seguir en el café de Madame Blanche sin que la molestaran. Pero el guardián del pabellón de caza — hombre solitario y acostumbrado a la meditación — se empeñaba en descubrir el sentido de ciertos hechos acerca de los cuales el Residente lo interrogara, recomendándole luego la más absoluta discreción.

Y por fin Conner, que era el funcionario más celoso del mundo, llegó una mañana corriendo a casa del gobernador.

— ¡Excelencia! — gritó. — ¡El capitán Linklater ha sido encontrado muerto!

— ¿Muerto?... ¿Otro lio?... ¿Cuándo nos dejaron vivir tranquilos? — escandalizose el Residente.

Conner le explicó:

— Ahora no se puede hablar de suicidio. Linklater ha muerto envenenado. En su propio bungalow... ¡Y por la mujer que usted no me permitió arrestar cuando murió Grodno! ¡Maya es la autora de este otro asesinato!

Su Excelencia, flemático, inquirió:

— ¿Y cómo puede usted asegurar eso?

— Maya cenó anoche con Linklater... ¡Y ahora no se la encuentra por ninguna

parte!... Ha huido en un hidroavión. Seguramente se dio al aviador. ¡Es el coño, Excelencia!... ¡Tenemos que enviar un telegrama a Londres, para que la detengan en cuanto llegue!... El hidroavión es el que efectúa el servicio postal... Yo carezco de autoridad para mandar el telegrama. Por eso he venido a hablar con usted, Excelencia.

Todo lo que Su Excelencia replicó, fue:

— ¡A usted le da siempre por lo dramático y truculento, Conner!... ¡Sientese... No aceptaría un cigarro y un vaso de whisky!... No conviene obrar precipitadamente. A propósito: ¿sabe usted qué es la Justicia poética?

— ¿No?... Pues hombre, a mí únicamente me interesa la Justicia real, efectiva, que se traduce en sanciones — contestó, un poco seco el funcionario. — Esta mujer ha cometido dos asesinatos. ¡Si no se ordena detenerla... renuncio a mi cargo!

— ¡Hola, hola!... — sonrió el Residente. — ¿Qué le parece el cigarro?... ¡Acabo de recibir diez cajas... Le regalare una... Pero, ¿de qué hablamos? De la Justicia poética... Bien. Yo sostengo que es la única Justicia real... ¡Sirvase el whisky. Y escuche... Pero

antes échele un vistazo a esto.

El Residente tomó algunos papeles de su caja de escritorio y se los tendió a Conner. Este leyó, deteniéndose asombrado en algunos párrafos.

— ¡Hum! — exclamó luego. — ¡Este Arthur Hayward es un perfecto canalla! ¡Siete años traicionando a nuestro país en beneficio de una potencia extranjera!... Si estuviésemos en tiempo de guerra, merecería cuatro tiros... Pero ahora permítame que le haga una pregunta: ¿qué relación tiene esto con los dos asesinatos cometidos por Maya?

El Residente no contestó a la última pregunta. Dijo, tan sólo:

— En la paz no se procede como en la guerra. Los traidores reciben un castigo menor, según los códigos... Pero los códigos hablan de una Justicia fría, esquemática, sin elementos poéticos... Las traiciones tienen, además, ciertos atenuantes...

Conner insistió:

— ¿Y la relación con los hechos que nos preocupan? — Es muy sencilla. Arthur Hayward, nuestro indigno compatriota, se dedicó al espionaje porque deseaba ser rico para conquistar el amor de una mujer... Empezó por cambiar de nombre. Adoptó el de... capitán Linklater...

— ¿Eh?... Arthur Hayward era el verdadero nombre del capitán Linklater... ¿Y su condición de capitán?

— Inventada, por supuesto. Aquí, donde está prohibido averiguar el pasado, uno puede hacerse pasar hasta por hijo del Maharaja de Kapurtala... La mujer por quien Linklater suspiraba era Maya... Y ahora vamos a los hechos que tanto se preocupan a usted, amigo Conner. Cuando murió Grodno, yo sostuve que se trataba de un suicidio. Usted aseguraba que lo había matado Maya... Pero yo pensé en seguida que a Maya le interesaba tener vivo y no muerto a Grodno. ¿A qué mujer puede convenirle, como en este caso, matar su gallina de los huevos de oro?... Si Grodno moría, Maya se quedaba sin protección.

— Ahora entiendo! — Linklater mató a Grodno... ¡Por celos! — exclamó Conner, para rectificarle inmediatamente: — No, no puede ser. Linklater había salido de caza con el capitán del acorazado.

El Residente prosiguió:

— Yo comprendo, también, que no había ninguna razón para que Grodno se suicidase. Grodno no era de esos tipos que se meten una bala en la cabeza por cualquier disgusto. Era de lo que se llama "la buena vida". Y eso me intrigaba, impidiéndome resolver el enigma. Porque, en efecto, allí había un enigma. A Grodno no lo mataron; pero Grodno tampoco se suprimió voluntariamente...

Conner saltó:

— ¿Cómo?... ¿Después de todo esto me va a venir con la hipótesis de una muerte accidental?... ¡Sería lindo que ahora resultase que Grodno se mató sin querer, revisando una pistola!...

— No he afirmado tal cosa — contestó el Residente. — Pero el guardián del pabellón...

— ¿Más complicaciones? El guardián del pabellón no tiene nada que ver en este asunto! Estuvo toda la noche entre las colinas...

— Y pudo por eso facilitarme un dato interesante: completó el gobernador. Me dijo, por ejemplo, que el capitán del acorazado no cazó el león. Lo cazaron los demás marineros. El capitán no tuvo suerte...

— ¿Y? — El capitán fue con Linklater al bungalow de Grodno.

— ¡Un momento! — pidió Conner. — No continúe: ¿qué razón tuvo el capitán para matar a Grodno?

— Ninguna.

— ¿Ninguna?... Entonces... ¡el capitán era loco! Sólo un loco mata sin motivos.

— Pero es que el capitán no mató a Grodno. ¡Nadie mató a Grodno! ¿Entiende, ahora?

— A Grodno.

El jefe de policía se dejó caer en una silla y exclamó:

— Bueno: yo renuncio. Hable, Excelencia... ¡Le escucho. Y juro no volver a interrumpirle.

— ¿Otro whisky?... le ofreció el gobernador. — ¿No?...

Y luego siguió con sus explicaciones:

— Me llamó la atención que Linklater me hubiese mentado con respecto a la caza diciéndome que el capitán había hecho una presa. Y luego me intrigó al mandar, con la excusa de la brevedad, un mensaje cifrado al bar-

— ¿Otro whisky?... le ofreció el gobernador. — ¿No?...

Y luego siguió con sus explicaciones:

— Me llamó la atención que Linklater me hubiese mentado con respecto a la caza diciéndome que el capitán había hecho una presa. Y luego me intrigó al mandar, con la excusa de la brevedad, un mensaje cifrado al bar-

— ¿Otro whisky?... le ofreció el gobernador. — ¿No?...

Y luego siguió con sus explicaciones:

— Me llamó la atención que Linklater me hubiese mentado con respecto a la caza diciéndome que el capitán había hecho una presa. Y luego me intrigó al mandar, con la excusa de la brevedad, un mensaje cifrado al bar-

— ¿Otro whisky?... le ofreció el gobernador. — ¿No?...

Y luego siguió con sus explicaciones:

— Me llamó la atención que Linklater me hubiese mentado con respecto a la caza diciéndome que el capitán había hecho una presa. Y luego me intrigó al mandar, con la excusa de la brevedad, un mensaje cifrado al bar-







# Drama de la Pasión representado por indios yaquis hace cuatro siglos

Desde los antiguos faraones de los Pueblos; desde las orillas ardientes del Rio Grande; desde las áridas llanuras del viejo México, parten numerosos grupos de indios de cara solemne, emprendiendo durante la Semana Santa viaje sobre arenas verdaderas de su tribu. Se dirigen a una pequeña población de Arizona llamada Barrio Pascua y celebrarán allí la 4000 representación de la más antigua fiesta religiosa de la América del Norte.

Celebrándose desde mucho antes de que los sencillos pávaros de Oberammergau dedicaran un año en cada década a Cristo por haber sido salvados de la Peste Negra, esta representación de la Pasión por los indios yaquis sigue, no obstante, de extraña manera medio salvaje, la rutina exacta de la famosa obra de Oberammergau.

La ceremonia en sí probablemente data de una muy anterior a la memoria de los historiadores, cuando los indios sencillos y religiosos festejaban a sus dioses de la fertilidad en la primavera todos los años.

Pero los sacerdotes españoles que acompañaron a los conquistadores al fértil suroeste y a México, enseñaron a los Yaquis las palabras de Cristo, y en 1535 cambiaron la antigua ceremonia india, convirtiéndola en una representación sencilla mas dramática y emotiva, de la muerte y resurrección de Cristo.

Como sus colegas de Oberammergau, los indios yaquis preparan a sus actores con el mayor cuidado. El

formido jefe Tomás Alvarez selecciona a actores potenciales para la representación cuando aún son niños. Cuidadosamente se les enseñan los rudimentos de sus bailes, sus sencillas líneas habladas, y se les imbuje la importancia grave de la ceremonia. Su entrenamiento continúa hasta que tienen 15 o 16 años de edad — a las jóvenes no se les permite representar.

Muchas otras tribus indias, que han decaído y se encuentran arruinadas debido a las costumbres de los hombres blancos, celebran todavía bailes antiguos y coros entrados. Tales bailes con frecuencia han decaído y perdido toda dignidad, y los actores carecen de sinceridad.

Pero la representación yaqui de la Pasión se celebra con la mayor solemnidad. No se cobra entrada. A cualquier blanco que encuentre en la antigua ceremonia algo divertido o irrisorio se le pide cortésmente que abandone el Barrio Pascua. No hay escenario alguno ni sitio para el público. Los espectadores siguen silenciosamente a los actores mientras éstos bailan y cantan su interpretación de la antigua y genuinamente emocionante fiesta.

La ceremonia comienza en forma tradicional india y requiere varias semanas. Al amanecer del primer viernes de la Cuaresma, el estruendo de tambores hechos de piel de venado rasga el aire del desierto. Los hombres concurren a la plaza y el Cristo comienza la tortura de su recorrido hasta el Calvario, dando tropezones en agonía — muy realísticamente

— bajo el peso de la gran cruz que carga en hombros.

El papel de Cristo fue asignado este año a José García — Corazón Fuerte — indio bronceado que estudió para sacerdote pero que abandonó el seminario para hacerse cargo del papel principal en la representación religiosa de los yaquis.

Al Cristo siguen tambores y flautistas tras los cuales sigue un número de danzantes que, con máscaras horribles, cantan y bailan. A alguna distancia de estos guerreros bailarines que custodian al Cristo, vienen los fariseos encabezados este año por Cazador de Conejos, y los Pilatos soldados de Pilato — a quienes dirige Coyote — todos saltando y cantando y lanzando imprecaciones terribles, representando dramáticamente a la turba de la corte de César en la Palestina.

Esta procesión se detiene en 14 estaciones donde el Cristo hace alto y ora, mientras que la "gente mala", encabezada por Cazador de Conejos y Coyote tratan de interrumpir sus oraciones y arrebatárselo a sus guerreros.

Pero esta ceremonia no es sino un acto preliminar, que se repite cada viernes hasta la Semana Santa, cuando tienen lugar las escenas verdaderamente emocionantes.

Durante varias semanas antes del Jueves Santo las mujeres han estado recorriendo el desierto en busca de ramajes verdes para decorar el jardín de Getsamania. Si no pueden encontrar ramas verdes en las áridas llanuras, piden gallos de sus jardines a las amas de casa de Tucson.

Se pone el sol sobre el desierto — es Jueves Santo. El Cristo se arrodilla, y ora en voz baja. Silenciosamente se oyen los tambores y las flautas, las maracas suenan locamente, y Coyote y sus pilatos, con las caras pintadas en forma aterradora, se acercan a la figura arrodillada.

Cesan de tocar los tambores, hay silencio, nadie respira. Corazón Fuerte se levanta y se dirige a Coyote. "¿A quién buscas?" pregunta. "A Jesús de Nazareno". "Soy yo", contesta tranquilamente Corazón Fuerte.

Con gritos aterradores como los de sus fieros antepasados guerreros, los pilatos se lo arrebatan mientras los demás gritan y destrozan el jardín de Getsamania y ruedan por el suelo, gritando y golpeándose unos a los otros. Un gallo canta tres veces. Termina la escena.

El Viernes Santo los actores aparecen vestidos de negro. Los Pilatos y demás "gente mala" continúan su local celebración, pero todos los demás guardan un luto solemne y silencioso. José García — Corazón Fuerte — dirige a una procesión hasta un altar, donde coloca un crucifijo y pronuncia un breve sermón.

Comienza entonces la Danza de la Muerte, ejecutada por guerreros que sólo llevan candelas. Se les llama los pascuales, y se disfrazan con fantásticos cuernos y máscaras. Esta danza merece la pena de muchas millas de viaje para presenciarse, siendo un rito salvaje en que los guerreros evitan que espíritus malos se acerquen al sepulcro santo. Continúa sin

decaer durante la noche la música de los grandes tambores alentando a los guerreros hasta que muchos caen al suelo inertes, completamente agotados.

Durante esta loca danza se amarra una efígie de Judas a un burro, se le conduce a través de las arenas y se le para en una excavación, la "gente mala" tira sus trajes en esta tumba y se le prende fuego a Judas, a los trajes y se encienden numerosas piezas de pirotecnia. Los guerreros bailan y se ríen de la muerte del hombre más infame de toda la historia.

Viene entonces la danza de la Gente Buena, dirigida por Cara de Venado. En esta danza los guerreros se encuentran completamente vestidos. Es increíble la resistencia y energía que demuestran, bailando rítmicamente en las arenas del desierto todo el día.

El domingo por la mañana, mientras la Gente Buena continúa bailando, las mujeres se dirigen al sepulcro y regresan para informar que se encuentra vacío. Toda la tribu se une a los malachines — buenos bailarines — en una danza tumultuosa y regocijada que termina sólo con el completo colapso de todos los participantes.

Es esta, desde luego, una interpretación sencillísima de la historia de Cristo, pero no obstante se reviste de gran dignidad y reverencia. El jefe explica significativamente, que nunca han representado la crucifixión ni la ascensión actual de Cristo.

"Somos un pueblo sencillo. — dice — No tenemos

entre nosotros a nadie capaz de representar el sufrimiento de Jesús. Nuestro pueblo comprende el significado, y eso es todo lo que importa".

Esto es indicativo de la dignidad natural de una tribu que, aunque jamás se le ha concedido una extensión de terreno para sí, ha mantenido viva de tal modo una ceremonia religiosa que se representaba antes de que los primeros colonizadores blancos de Norte América se maravillaran ante la fertilidad de las tierras de la costa de Virginia.

La semejanza entre el éxtasis espiritual de la Pasión de los yaquis y la que se representa en Oberammergau ha sido notada por historiadores sociales.

Raramente, insisten, ocurre tal fenómeno en una generación. Y aunque la Pasión, como se representa en Baviera, difiere en detalles exteriores de la de los guerreros de piel roja, la analogía básica de la emoción y fidelidad al significado de la Santa Escritura no ha variado.

Una autoridad alemana sobre la Pasión dice lo siguiente respecto a la versión yaqui:

"Es maravillosamente auténtica, respira el mismo espíritu de la Pasión. Cuando por primera vez visité a Barrio Pascua, esperaba quedar decepcionado, hasta quedar mortificado y desilusionado. Me figuré que estos "salvajes" maltratarían y desfiguraban la santa versión. Siempre había creído que los indios eran primitivos, con poca imaginación y ningún gusto. Pero no resultó así".



Un guerrero yaqui representando en una danza antigua la humilde tristeza de los partidarios de Cristo. La crucifixión actual jamás ha sido representada porque "No tenemos nadie capaz de representar el sufrimiento de Cristo", dice el jefe.

## Una Exposición de obras de Ticiano en Venecia

Por ALBERTO DE ANGELES

Venecia, 1935.

En 1477 nació, en Pieve di Cadore, un miembro de la familia Vecello; Ticiano. Fue, por su cuna una ciudad pequeña, pero bonita, una localidad de poco más de seiscientos habitantes, ubicada en el trayecto del ferrocarril que une a Calalzo con Cortina d'Ampezzo y con Dobbiaco. Aquel trecento electrónico, azul como el hermoso cielo belluno, corre a través de los alegres valles de Cadore y cruza, ora eleantes sitios de verano, ora domarías especialmente propicias para la práctica de los "sports" invernales.

Allá en Pieve tienen por lo menos dos pruebas de que no han olvidado al pintor, porque llevan su nombre a una plaza y uno de los cafés de moda. Y el recuerdo vibra como una vida mucho más íntima y conmovedora en la casa donde vio la luz el gran Ticiano, en aquella morada que — reconstruida hasta donde fue posible para hacerla conservar su aspecto y su mobiliario original — cobija hoy un museo ticianesco y una meta venerada de cuando en cuando por Pieve o se dirigen expresamente hacia allí para respirar la atmósfera en que dio Vecello los primeros pasos de su gloriosa actividad de artista. Con tres o cuatro pequeñas habitaciones, a las que se llega mediante una empinada escalera unida a la fachada de la casa, que se encuentra justamente a la entrada de la pequeña ciudad: habitaciones casi lóbregas porque tienen ventanas bajas y estrechas; pero desde esas modestas aberturas puede uno contemplar un panorama vastísimo y magnífico: el amplio anfiteatro de los montes de Cadore, que es toda una movida sinfonía de

verdes prados y de verdinegros abetos, que se yerguen como si quisieran salir al encuentro a un firmamento de color celeste integral. Ese celeste que encontramos en muchas de las telas del Ticiano y que viene a representarnos la nostalgia del "natio loco" que muy pronto fue abandonado por la residencia de Venecia, en donde el pintor pasó casi toda la vida centenaria, más lleno de honores que un soberano. Pero jamás olvidó a su Pieve natal y siempre ansió volver, cual hijo que desea unirse de nuevo a la madre, que se halla en tierra lejana.

Escasos pero solemnes son los recuerdos del Ticiano que hay en la casa: el pergamino miniado, mediante el cual Carlos V concedió al pintor el título de noble del Santa Imperio Romano; cartas originales, un escrito del amigo Pedro Arleto, cortesano y poeta destinado, preocupadísimo, el reclutamiento coronado por un crucifijo frente al cual oraba el Ticiano; su sello, reproducciones fotográficas de sus obras mayores, una rica bibliografía ticianesca. Finalmente, los retratos de los parientes, entre los cuales es notable el de la modelo con quien Vecello decidió casarse a los noventa y ocho años, no sólo para poder asegurarle el goce de la herencia de sus propias riquezas (en Pieve tenía propiedades vastas y bien cuidadas), sino también para ponerse en contacto con su propia conciencia de católico al recibir la absolución por aquella larga convivencia irregular.

El Ticiano tuvo su primer maestro en Pieve, y se cree que fue Antonio Rossi. Pero, aparte de estos recuerdos no es allí donde puede buscarse el espíritu del maes-

tro. El alma se mueve hacia Venecia, hacia la inspiradora, la protectora y patriarcal ideal de su arte; hacia aquella ciudad desde donde los creadores parten y se difunden por todo el mundo, convirtiéndose en el más grande honor de los más célebres museos y de las más espléndidas colecciones privadas.

Por consiguiente, sólo en Venecia era lógico realizar una exposición ticianesca. Y ello también, porque en Venecia existen telas que no podían ser fácilmente transportadas — por sus grandes dimensiones — y que los que visitan la exposición deberán admirar en sus sitios habituales, comenzando

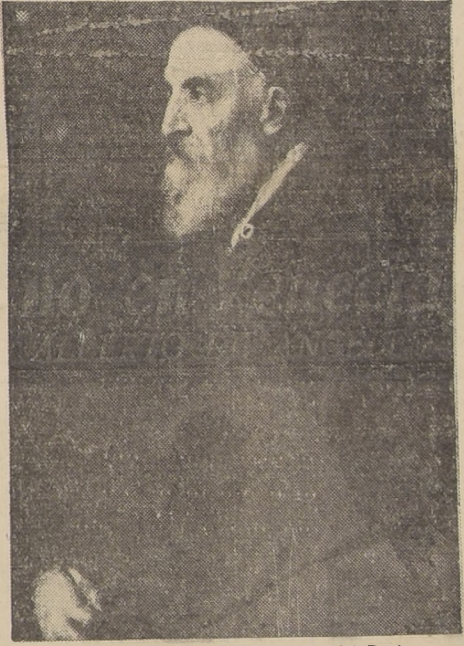


"Venus", de Ticiano, que se encuentra en la Casa d'Oro de Venecia.

por la "Asunción", que es de Bolonia, del Museo Civil de Ancona, de las galerías de Florencia, de la Pinacoteca Brera de Milán y de las iglesias de Brescia y de Pieve di Cadore; pero también de iglesias palacios y galerías extranjeras: del Louvre, del Museo de Historia del Arte de Viena, de Amberes.

Estas obras representan, en sus más variadas manifestaciones, el genio de Vecello; así en los temas sacros y profanos, en los últimos especialmente simbólicos o mitológicos, como en el retrato, en el que Vecello fue incomparable artista. Y en sus obras revelan también la memoria y el fausto de los más grandes hombres de su tiempo: desde Carlos V hasta Francisco I, hasta Felipe II, hasta los pontífices Alejandro VI y Pablo III, hasta el soberano de este último,

25 de abril en la Casa d'Oro, suntuoso palacio que refleja su silueta en el Gran Canal y que, gracias al arte de los luganés Baltasar Longhena, constituye uno de los mejores ejemplares de la arquitectura "seicentista" que se admira en Venecia. En los salones de este palacio — sede normal de la Galería de Arte Moderna, — en esas salas que llaman la atención por la abundancia de mármoles, decoraciones de estuco y frescos de gran colorido y claridad, se han reunido las obras del Ticiano que en preciosos escritorios. Han sido traídas hasta aquí de todas partes de Italia: de las galerías Borghese y Capitolina de Roma, de la Pinacoteca



"Autorretrato" de Ticiano. Museo del Prado.

el cardenal Octavio Farnese; hasta Isabel de Este, esposa de su poderío; la hasta Pier Luigi Farnese, exaltado en la belleza opulenta de sus mujeres rubias. Por eso el arte del Ticiano es al mismo tiempo aristocrático y popular. Y no sólo como manifestación de la vida, sino también como maestría incomparable del arte. De una maestría que hoy llega a satisfacer totalmente al esteta y al crítico más exigentes, lo mismo que a la gente del pueblo. Como Rubens para Flandes, como Velázquez para España y Rafael para Roma, Vecello ofrece la expresión más alta y más significativa del tiempo propio y de la propia tierra.

Pero el "cinquecento", que en algunos artistas, inclusive de los grandes, fue exaltación pura, pero quizá fría, de la forma, en él se convierte en trasunto de esta en el espíritu; quiere arrebatar con idealidad toda la aspiración al cielo de la "Asunción", mas también quiere celebrar la belleza del cuerpo humano.

El arte del Ticiano fue sensualísimo en un siglo sensual; sobre todo en la reproducción de las formas femeninas; pero la suya es una sensualidad estética y que se lleva hasta la abstracción de la música. Tal ocurre con la "Venus del perro" (Florencia, Galería degli Uffizi), de la que puede decirse que es una sinfonía perfecta y completa de colores y de formas; o de la "Venus de casa de Oro", el más suntuoso desnudo de mujer que jamás haya sido pintado, triunfo de una espléndida carne opalina que se guarda como una reliquia, envuelto en

## La poesía de la Justicia

(De la primera página)

co... La segunda noche, los cazadores volvieron a dividirse en dos grupos. El capitán y Linklater ya tenían el barco... Fueron otra vez al bungalow, y entraron precipitándose ante Grodno en plena noche. Y Grodno se metió una bala en la cabeza lo hizo... Porque de lo con se la hubieran metido Linklater o el capitán. ¿Me explico?... El capitán y Linklater lo obligaron a matarse.

"Ahora viene el motivo de esa visita nocturna. Linklater estaba al servicio de esa potencia extranjera. Aquí descubrió la verdadera identidad de Grodno. Grodno era alemán... y su profesión no se diferenciaba mucho de la de Linklater. Durante la guerra, Grodno trajo a su país en beneficio de nuestro. Todos los días exponía su cabeza por favor a la causa de Inglaterra. Cuando me enteré de que había muerto, no me afligió mayormente, a pesar de todo, pues un traidor es... un traidor, aunque beneficie a nuestro propio país.

"La guerra ha terminado hace quince años. Sin embargo, esas traiciones no se olvidan nunca... Linklater reveló al marino la identidad de Grodno. Y el marino hizo su visita a Grodno para reprocharle su actitud y, en caso necesario, vengar la traición. Usted sabe que Grodno no era rico. Recibía mensualmente una pensión que le pagaba nuestro Gobierno en pago de sus im-

portantes servicios... Después de vagar un año por el mundo, Grodno se estableció aquí, creyendo que la venganza de sus compatriotas nunca lo alcanzaría... Se equivocó. Yo no podía hacer público todo esto, porque, y a sea lo he dicho muchas veces, no quiero líos internacionales. Por eso preferí hablar a Maya del asunto... Maya se encargaría de administrar justicia en mi reinado... Ella mató a Linklater. Para que se resolviera a matarlo me bastó decirle que Linklater había asesinado la gallina de los huevos de oro... Maya realizó un acto de justicia poética... —Perfectamente— aceptó el jefe de policía... Pero nosotros, como funcionarios, no podemos dejar en libertad a una mujer que cometió un crimen con premeditación.

El gobernador se incorporó, facilitado: —Maya ha salido en el avión— dijo. Y usó interpreté ese hecho como una fuga y como una confesión. Yo le advertí, sin embargo, que todos los detalles del crimen fueron preparados para que la muerte de Linklater apareciera como debida a un accidente, a un error. Y con esto creo que hemos terminado. Conner, en lo sucesivo, atégase a mi consejo: ¡nada de complicaciones! El jefe de policía, resignadamente, se sirvió un segundo vaso de whisky. Luego dijo: —Le agradecería que me diese ahora la caja de cigarrillos prometida... Estos cigarrillos son estupendos.



Ticiano: "Pablo III, el cardenal A. Farnese y Octavio Farnese", Museo de Nápoles.





**INSECTILANDIA**  
Por  
**WALT DISNEY**

**PASTELANDIA**  
**Romance del Mundo de las Golosinas**

MÁS ALLÁ DE LAS MONTAÑAS DE MANTECADO, ALLENDE LA BLANCURA DEL DESIERTO DE AZÚCAR, Y EL GRAN LAGO DE MIEL, HAY UNA TIERRA QUE SE LLAMA "PASTELANDIA", REINO PEDREGO Y CASI DESCONOCIDO, CUYOS HABITANTES DE DULCE Y ALMBARADO TRATO, ESTÁN HECHOS DE PASTEL, CARAMELO Y CONFITES DE LOS MÁS EXQUISITOS... ¡ALLÍ SI QUE LOS NIÑOS BUENOS SON DURA, COMÉSELOS!...

LA MUCHACHA MÁS DULCE Y AMABLE DE PASTELANDIA, Y SIN DUDA LA MÁS BONITA, ES LA PRINCESA ALFEBRICA, A QUIEN VEMOS AQUÍ JUGANDO EN EL JARDÍN DEL PALACIO, REAL...

¡ACABA DE CUMPLIR LA EDADE PARA CASARSE... UN HERALDO BRÉSOL NA LA NOTICIA, PORQUE EN CUMPLIMIENTO DE LAS LEYES DE PASTELANDIA, ELLA TIENE QUE ESCOGER POR ESPOSO AL JOVEN MÁS DE SU RAZA.

¡AL ESCUCHAR LA VOZ DEL HERALDO, TODOS LOS HOMBRES ACUDEN CORRIENDO AL PALACIO...

TIENEN CURIOSIDAD POR SABER QUIÉN SEGA EL AFORTUNADO JOVEN QUE ESCOJA LA LINDA PRINCESA...

### EL RATON MIGUELITO

¡TIO MIGUELITO! ¿MOS, LETAS SALIR PARA JUGAR CON NUESTROS BALQUITOS LE VELA?

¡QUE SÍ! TIO MIGUELITO!

¡NO Y NO!... ¡USTEDES SE TIENEN QUE QUEDAR AQUÍ HASTA QUE ESCAMPE!

¡GRACIAS! ¡HAS LLEGADO COMO LLOVIDO DEL CIELO, PASCUAL! ¡ME QUITAS UNA PREOCUPACIÓN DE ENCIMA!

¡AQUÍ ESTOY YO, PREPARADO PARA HACERME CARGO DE ESOS DIBUJOS. NO TENDRÁS QUE VIGILARLOS!

¿QUÉ TAL? ¿LES GUSTA ESTE JUEGO?

¡AY, SÍ! ¡ES MUY LIVELITO!

¡PELOTUSAL CON BALQUITOS ES MUCHO MÁS LIVELITO!

¿TE HAS EMPAPADO DE MI IDEA, MIGUELITO? ¿NO TENGO QUE ACOMPAÑARLOS PORQUE LOS OÍGO?

¡MUY BIEN, PASCUAL! VOY A PREPARAR UN VASO DE HORCHATA!

¡ES PARO, MIGUELITO! ¡PERO A MI ME VIENEN LAS IDEAS ASÍ DE REPENTE!

¡ZAP!

¡PARA TENER QUIETOS A ESOS ENERGUENOS HACE FALTA TENER IDEAS!

¡PIF! ¡PAF! ¡PAF! ¡PAF!

¡ESCUCHA ESO, TÚ! ¡CUA-CUA!

¡SÍ... PARECE QUE EL JUEGO LES HA CAÍDO EN GRACIA!

¡MADRE SANTÍSIMA! ¿ESTARE VIENDO VISIONES?

¡CALAMBA! ¡ESTO ES LE PLIMELA!

¡VALE! MUCHO MÁS QUE EL "PIN-PON!"

CONQUE QUIEREN BURLARSE DE MÍ, ¿EH? ¡ME LAS HAN DE PAGAR, CANALLAS!

¡TÍ, TÍ, TÍ! ¡HAY QUE RECONOCER QUE SON MUY LISTOS LOS MUY PICAROS!





PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 26 DE MAYO DE 1935

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D.

## EN HONOR DEL Sr. LEON BARROS MOREIRA.

En el Club de la Unión se llevará a efecto el martes próximo, a las 22 horas, la comida que sus amigos y compañeros ofrecen en honor del señor Leon Barros Moreira, con motivo de su alejamiento de la capital, para fijar su residencia en Concepción.

Las adhesiones se reciben en la Redacción de Vida Social de "El Diario Ilustrado", de 6 a 8.30 de la noche.

## CLUB DE LA UNION.

Hoy domingo, de 12.15 a 13.15 horas, tendrá lugar, en el gran hall del Club de la Unión, el aperitif-concert semanal.



## NACIMIENTO.

En Buenos Aires ha nacido un hijo del doctor Ernesto Malacort y de la señora Jeanette Dufey de Malacort.

## COMPRO URGENTE

Plata en Pesos Fuertes, Monedas, Objetos Antiguos, etc.

SOLO POR ESTA SEMANA PAGANDO EL MAS ALTO PRECIO.

## TRUST del ORO

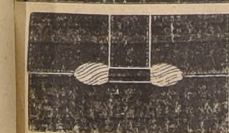
Huérfanos 1087. Teléf. 65345.

## IMPUREZAS

### DEL CUTIS

Sean y son muy molestas. Aplicando una fina capa de Mentol "18" se obtiene alivio rápido. Mentol "18", es la crema sanativa del hogar.

Base: Mentol, Alcanfor.



## Carteras

IMPORTADAS EN GAMUZA Y CUERO FINO, ÚLTIMAS CREACIONES.

MODELOS EXCLUSIVOS a capricho del CLIENTE, a precios sin rival, en la GRAN

## Fábrica de Guantes y Carteras

Lira 484 (Esquina Santa Isabel)

TELÉFONO 65452.

## COLEGIALES

COMPREN SUS TRAJES EN LA

## Casa Emilio Delporte y Cia. Ltda.

BANDERA esq. de ROSAS

Ahorran dinero y vestirán elegantemente.

## DEPILACION

ELECTRO-RADIO-DIATERMICA

## UNICA DEFINITIVA

garantida, sin DOLOR, sin MANCHAS, por especialista bonaerense de paso en Chile. Ultimos dias en Santiago

QUEENS INST. of ELECTRO-THERAPY

Huérfanos 874.

## ONDULACION PERMANENTE

DESDE 40

EXIGIR

diploma de competencia. Peluquería Demetrio Diez Agustinas 926. Teléfono 84453.

## Peluquería CARRASCO

Atendida por ex empleados de las Peluquerías MAYO y SANZ

PUNTE 558. —TELÉFONO 74971

Corte de Melena	1.00
Ondulación Marcel	3.00
Ondulación al agua	6.00
Corte a niños	1.00
Manicura	3.00
Lavado de cabeza	2.40
Arreglo de cejas	2.00
Masaje facial	4.00
Alisado de pelo	10.00
Tinturas	

## VIAJEROS.

Hoy se embarca en el vapor "Aysen" a Coquimbo, con dirección a Vicuña, el señor Rafael Oyarzún Adams.

## CALLOS

EXTIRPANSE ELECTROLITICAMENTE

No confundir este procedimiento de extirpación DEFINITIVA de los callos, ojos de gallo, hongos, etc., con el corte o desgaste superficial que hacen los pedicuros.

Precios rebajados durante los últimos días de estadía de especialista de paso en Chile. CONSULTAS GRATIS.

QUEEN'S INST. of ELECTRO-THERAPY.

HUÉRFANOS N.º 874

## RECEPCION.

Con motivo de celebrarse ayer el aniversario nacional de la República Argentina, la distinguida dama de esa nacionalidad señora María Funes de Schmidt Herman ofreció una recepción a sus relaciones, en su residencia de Coronel Dávila 65.

## ALMUERZO.

La señora Carolina Valdés de Concha ofreció ayer un almuerzo en su residencia, al que concurrieron las siguientes personas: Ministro de Portugal y señora de Pedroso, Mariano Fontecilla y señora Olivia Concha de Fontecilla, Elena Serrano de Mathieu, Sara Valdés de Balma-

## BAILE.

Circula la siguiente invitación: "Hernán Gana Edwards y Teresa Lyon de Gana invitan a usted a su casa, Monjitas 368, el sábado 1.º de junio, a las 10 P. M."

ceda, Gustavo Helfmann y señora, Paul Infante Valdés y señora y Absalón Valencia.

## CLUB DE SEÑORAS.

El recital de canto de hoy. —Como hemos anunciado hoy a las 11 de la mañana tendrá lugar en este teatro el concierto que ofrece el tenor señor Olivares, cuya voz tan hermosa recuerda a Schippa. Cantará dos canciones: Música Prohibida y Rigoleto. Dos romanzas: Matinatta Leoncavallo, Carmen de Bizet, Paggioli; Ay, Ay, Ay de Pérez Fraire. Se invita a todas las personas que deseen asistir: la entrada es libre.

Las funciones de cine de este teatro. —A las 2.45 horas máxima matinee para mayores y menores con el siguiente programa:

1.º "El encanto del hogar", por la precoz artista Shirley Temple.

2.º "Rebeca", creación de Nixon. Fin de fiesta "Del gozo al dolor" última creación de los inimitables bufos Laurel y Hardy. En vermouth y noche se pasará la gran creación de Greta Garbo "El velo pintado" con Herbert Marshall. Entradas numeradas en venta desde las 10 A. M.

## LA SEÑORA GERTRUDIS ALEGRETT VIUDA DE VILLEGAS.

Rodeada del cariño de los suyos, y después de haber soportado con resignación una penosa enfermedad, ha dejado de existir anteayer, en esta capital, a la edad de 71 años, la respetable señora Gertrudis Alegré v. de Villegas.

La señora Alegré v. de Villegas pertenecía a antiguas y conocidas familias de las ciudades de Copiapó y Santiago y era sinceramente estimada por sus nobles cualidades, que la hicieron acreedora de la estimación de cuantos la trataron.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, en dirección al Cementerio General.

## Las fiestas centenarias de Chillán

Se formó comité de ex alumnos del Liceo

## LA REUNION DE ANTER

Los ex alumnos del Liceo de Chillán, que se reunieron en nuestra capital, han tenido varias reuniones a fin de acordar su participación en las festividades centenarias de la capital del Sur. De acuerdo con estas reuniones preliminares, ayer quedó acordado un comité, con ese mismo carácter, para que inicié actividades de diverso orden, relacionadas con el centenario de Chillán. Este comité ha quedado formado en la siguiente forma, integrado absolutamente por ex liceanos en Santiago: presidente, don Armando Lira; vicepresidente, don Luis Jara Reyes; secretario general, don Alejandro Caffón; secretario, señores Gilberto Lanos, Welterio Millar y Ernesto Georgi Neira; tesorero, don Alberto Bahamondes y don Armando Briones S.; director, señores Carlos Lagos Inostroza, Raúl Ferrada Fuentes, Jaime Riquelme e Hidalgo Ceballos, Enrique Carrillo y Oscar Ferrada.

UNA ASAMBLEA GENERAL. El comité citará a una asamblea general a todos los estudiantes del Liceo de Chillán, de toda época. Esta asamblea se levantará a efecto en el local que oportunamente se indicará por este mismo diario, para el viernes próximo.

## SE AGOTO TOTALMENTE "AS" LA REVISTA DEPORTIVA QUE APARECIO AYER.

## ¡NOVIOS!

Argollas de oro garantidas, macizas, selladas y grabadas, desde \$ 98, el par en la

## Casa Sostin

FABRICA DE ARGOLLAS Establecida el año 1921. NUEVA YORK 68, casi esquina de Ahumada. Regalamos boletos de lotería. Pedidos de provincias despachamos contra reembolso.

Brillantes, joyas, relojes, compra y venta. Hechuras, transformaciones de joyas, composiciones de relojes. Precios insuperables. **CASA YATES MONEDA 1943** TELÉF. 6329

## BOTERIA LA ARGENTINA

### OFRECE

EN SU NUEVO LOCAL, un INMENSO surtido de últimas novedades en calzado cosido a mano para señoras, caballeros y niños.

ESTADO 332

## MATRIMONIO CARDEMIL VENEGAS - VILLARROEL RUBIO.

Ayer, en la iglesia de Santa Ana, se efectuó el matrimonio de la señora Dora Villarroel v. de Vera Kreisel con el señor José Jorge Cardemil Venegas.

## Carteras y Guantes

LIQUIDA SU EXISTENCIA

LA FABRICA

SANTO DOMINGO 868

Compre en esta casa, es la que vende más barato.







## LA NACION

## LA CONFERENCIA COMERCIAL PAN-AMERICANA

Los delegados de los distintos países de América, para estudiar en la amplia Convención total referente a servicios Aduaneros, comunicaciones internacionales, policía sanitaria, represión de contrabando, y demás materias que se relacionan con el intercambio y facilidades comerciales entre las naciones del Continente.

El Gobierno de Chile, con la debida anticipación, pidió a los organismos técnicos respectivos que realizaran los estudios necesarios para establecer los puntos de vista que eran indispensables para el estudio de la Convención, y de acuerdo con el plan de trabajos establecido por la comisión organizadora. Sobre la mayor parte de las ponencias que han sido presentadas para ser discutidas en esta Convención de Comercio, nuestro país ya tiene desde hace mucho tiempo preceptos definidos que han sido considerados en algunos de los recientes tratados suscritos con los países limítrofes. Sobre otras innovaciones que puedan presentarse, o a indicaciones que signifiquen modalidades nuevas en las relaciones comerciales de América, nuestros delegados tienen el especial encargo de favorecer todas aquellas que tiendan a dar mayores facilidades para el intercambio de productos entre los pueblos.

Respecto al punto que tiene relación con el mejoramiento de las comunicaciones, Chile propendría a un plan de labor progresiva, sobre todo en lo que se refiere a vías internacionales de tanta importancia como los caminos de Salta a Camagüey, de Copalá a Tingo, de Guayaquil a San Juan, de Los Andes a Mendoza, de Tucumán a Zafra, de Osorno a Bariloche, y de Puerto Aysén a Río Simpson. Adherirá ampliamente a las ponencias que acuerden dar el máximo de facilidades a las comunicaciones marítimas. Según el programa de la Conferencia, y de acuerdo con los deseos que han logrado una unanimidad de pareceres en las Cancillerías americanas, para obtener estas ventajas es necesario que los barcos sean de la matrícula nacional, y aunque estén costeados por firmas extranjeras, que sus tripulaciones pertenezcan por lo menos en un 50 por ciento al país americano que solicita la franquicia. Hay, desde luego, un pacto tácito de acuerdo para limitar a 2 por cada nación el número de las naves favorecidas, las cuales llevarán, además del pabellón nacional, el de la Unión Panamericana, y estarán obligadas a aceptar muestrarios de mercaderías para ser exhibidos con fines de propaganda en el transcurso de sus viajes.

Por lo que se refiere a convenios sobre sanidad vegetal, Chile insistirá sobre algunos puntos de mucho interés para nuestro servicio de importación y exportación, como por ejemplo, la necesidad de que el Perú combata la epidemia de la noce de la fruta, en la región fronteriza de Tacna; el deseo de que tanto Brasil como Argentina hagan buenos severos y costosos los hombres químicos de los productos vegetales que nosotros exportamos, representando sobre todo la dificultad que existe para exportar estos artículos de Matanzas hacia la Patagonia, causa de que no hay sanitarios en aquella región argentina, y cuyos productos deben enviarse a Buenos Aires para su examen, con considerable pérdida de tiempo y recargo de fletes. En nuestros exportadores, el tema relativo a la multiplicación de los procedimientos aduaneros, nuestros delegados propendrán a la uniformidad de la nomenclatura y de la estructura arancelaria, y la similitud en la terminología de las definiciones. Esto es una importancia mayor de lo que a primera vista parece, pues por la dificultad de aceptación de ciertos nombres, se producen continuamente dificultades en las relaciones de comercio. Así, por ejemplo, la palabra "arroz", que en Chile representa la comprobación por aduana de los datos para determinación del derecho y fijación del valor de los derechos, en otros países americanos significa únicamente la cuota que afecta a la partida correspondiente.

Respecto a otras medidas de liberalidad aduanera recíproca, nuestro país se atenderá, como ya lo ha hecho en los tratados comerciales que hasta la fecha ha suscrito, a la doctrina internacional aceptada en la última Conferencia de Montevideo. Quedará, sin embargo, por considerar algunos aspectos de la ponencia que hace Argentina, y que en sustancia disponen que las tarifas portuarias no deben adquirir carácter de impuestos, sino que destinarse a cubrir los gastos del servicio de los puertos, y como estos gastos son diferentes en cada caso, no puede haber igualdad en las tasas, sino uniformidad específica. Chile, por su parte, propondrá que para las tarifas portuarias que gravitan sobre los buques, debe tomarse como unidad la tonelada de registro neto.

En los puntos referentes a la represión del contrabando, difusión del turismo y servicios de protección meteorológica para los aviones, nuestra comisión lleva a Buenos Aires insinuaciones de gran interés, y que seguramente serán atendidas en el seno de la Conferencia.

Las ponencias que se presentarán, sin duda, a debates más interesantes por la novedad que representan en la vida económica de América, son las que ha insinuado el Brasil, y que se refieren a la igualdad de moneda para todos los países del Continente, y a la creación de un Banco Internacional de Compensaciones. El primer punto ha sido cuidadosamente estudiado por técnicos financieros, y en realidad no es la primera vez que este sistema unitario se pondría en práctica en el mundo. Lo tenían establecido con el nombre de Zollverein, todos los Estados alemanes, antes de su unificación política. Ahora bien, tratándose de naciones de soberanía integral, como son las que van a estar representadas en Buenos Aires, esta pretendida unificación monetaria, que requiere además la formación previa de un patrón común, exige muchas precauciones y estudios minuciosos. Los Bancos de Compensación, en cambio, son algo mucho más sencillo, pues existen actualmente funcionando con buen éxito en varios países europeos. Su mecanismo es más financiero que comercial, y varía con los intereses que están encargados de proteger. Esta clase de instituciones está destinada a controlar las entradas y salidas de una nación a otra, comprobando la legitimidad de su valor, con el objeto de evitar el "dumping", que consiste en el exceso de exportación en relación con la capacidad de consumo de cada mercado. Desempeñan además funciones semejantes a la de un cerneador para el giro de las letras de cambio que a través de estos Bancos, son entregadas en constante equilibrio, o sea, estableciendo cuotas de entrada de mercaderías, conformes con el valor de salida de los productos de exportación.

Finalmente, nuestra comisión a la Conferencia Americana, que se celebrará en la República vecina para resolver algunos problemas particulares a Argentina y a Chile, sobre todo el que se relaciona con la reconstrucción y futuro financiamiento del Ferrocarril Transandino por Uspallata. Haciendo honor a las declaraciones plenas de la clase de levedad a este respecto por el Presidente Justo, en la lectura de su último Mensaje al Congreso de su país, es de esperar que este problema de tanta trascendencia para la vida económica de ambas naciones sea por fin solucionado en forma satisfactoria y definitiva.

## EMPLEADOS PUBLICOS Y PARTICULARES

les ofrezco 5 parcelas de 6, 11 y 13 hectáreas

a 18 kilómetros de Santiago. De buenos terrenos, para toda clase de cultivos, dos de ellas con casa buena de cuidado.

Precio \$ 3.200 y \$ 3.700 la hectárea.

Mi oficina se encarga de tramitar las solicitudes, sin cargo alguno para el interesado.

CARLOS OSSANDON E.  
Bandera 168, teléfono 82368.

## LAS ADQUISICIONES DE ARMAMENTOS DURANTE LA ADMINISTRACION IBANEZ

## CONTESTACION AL GENERAL SR. SAEZ

Invitado por nosotros el General señor Sáez a explicar, ante la opinión pública, puntos que personalmente le afectan en los negocios referentes a compras de material de guerra, ha guardado un discreto silencio que, frente a la vehemencia con que ha respondido a otros aspectos de las cuestiones debatidas, permite suponer que prefiere tender un manto de protector olvido sobre esas graves inculpaciones nuestras, que lo alcanzan hasta en sus ascensos ilegales obtenidos durante el Gobierno del señor Ibáñez.

Más aún: no sólo no explica el General señor Sáez aquellos aspectos que "no le favorecen", como los contenidos en la carta dirigida a él por el Comandante en Jefe del Ejército, sino que se muestra ya fuera de tono y a punto de recurrir a la injuria franca, hiriendo, como se halla, de razones y de descargos. Así, en su artículo de ayer, en "El Imparcial", refiriéndose a nuestras publicaciones de la mañana, habla de "fe púnica" y nos imputa un "criterio de rúbrica de la peor especie", simplemente porque dimos a conocer los antecedentes del sumario seguido contra el Teniente Coronel señor Ahumada, y porque comentamos las contradicciones en que, dentro de él, ha incurrido el señor Sáez.

No vamos a seguir a nuestro contradietor en el descenso cultural a que pretende arrastrarnos. Seguiremos escribiendo en el plano que nos corresponde y que debería corresponder también a un General de la República.

Al afirmar, por nuestra parte, que el señor Sáez ha dado a entender que el sumario militar seguido contra el Teniente Coronel señor Ahumada y el sobreseimiento dictado allí, constituyen elementos suficientes como para desvanecer nuestras publicaciones, no hemos hecho otra cosa que citar conceptos textuales del General señor Sáez. En efecto, en su publicación del 16 de mayo, en "El Imparcial", refiriéndose a la poca consistencia de nuestros cargos, sobre este particular, decía: Se ha dictado "un sobreseimiento definitivo de parte de la justicia militar, más sinceramente interesada que ese Diario, en establecer si el ex-funcionario inculcado cometió el delito de que se le acusa".

El carácter primitivo de denunciante, en este proceso, no lo puede negar el General señor Sáez, puesto que a requerimiento suyo se instruyó el sumario. Y no puede negar tampoco su carácter posterior de testigo en favor del acusado, por cuanto con el mérito de su declaración el Fiscal pide el sobreseimiento del Teniente Coronel señor Ahumada. El señor Sáez apunta, en su artículo de ayer: "se trata de un lamentable error del señor Fiscal". Es posible que así sea. Este sería un cargo expreso y concreto contra el Fiscal y el Juez Militar, quienes sabrán responder a esta acusación. Pero, este mismo error, y en el caso de ser efectivo, serviría para demostrar la razón fundamental de nuestras observaciones, o sea, la de evidenciar que ese proceso ha sido mal tramitado y mal fallado y que, en consecuencia, debe abrirse paso a una nueva, severa y completa investigación.

Por lo demás, basta leer los documentos que ayer publicamos, para percatarse de que el General señor Sáez ha hecho grandes esfuerzos en favor de su defendido. Así habla de que "está dentro de lo probable, dado el espíritu económico y precavido de este oficial, que él hubiera hecho un traslado de fondos de París a Viena, en la misma época en que tuvo que enterarse de la firma Hirtzenberg, austriaca". Tratando de justificar el depósito de los 20.000 dólares, dice, en otra parte:

"Este oficial había servido antes de 1925, en varias comisiones de recepciones de armamentos en Alemania, el Japón y Francia, comisiones en las cuales recibió, en conformidad con las disposiciones vigentes, sueldos y gratificaciones en oro. Esto, unido a

la circunstancia de que el Comandante Ahumada es una persona muy económica y de modesto vivir, le permitió hacer tales economías que sus amigos le suponían, en aquella fecha, una fortuna de trescientos a cuatrocientos mil pesos".

Como se ve, estas comisiones para compras y recepciones de armamentos, han constituido, a juicio del General señor Sáez, una fuente pródiga de enriquecimiento, a virtud de los sueldos y gratificaciones en oro. Habría que agregar las sumas para viajes, los viáticos de que el jefe de la Misión en Europa podía disfrutar, y así tendríamos justificada esa enorme "desproporción" que el General señor Novoa ha anotado entre las compras realmente hechas y los gastos en que incurrió la Comisión presidida por el General Sáez.

Advertirán fácilmente nuestros lectores que si el General señor Sáez se limitó — como lo dice — a llamar "verbalmente la atención de los Fiscales, hacia la necesidad de exigir al Teniente Coronel señor Ahumada una explicación debidamente documentada sobre el origen de ese depósito", nosotros no habíamos tenido ni podido tener conocimiento de esa actuación. Por lo demás, ningún mérito puede asumir ese pedido verbal, ya que únicamente las peticiones escritas revisten valor dentro de una causa criminal y sólo conforme a éstas se pronuncia el fallo.

Si quisieramos, también, hablar de rabulismo, podríamos citar como muestra la explicación que da el General señor Sáez acerca de su tardía apelación. Tratando de justificar el hecho de haber apelado del sobreseimiento dos meses y diez días después de dictado, argumenta que así lo hizo porque ese auto sólo le fué notificado el 16 de mayo. La verdad es distinta. Nadie tenía por qué notificar oficialmente al General Sáez, puesto que no era parte en el proceso. El propio señor Sáez se dió por notificado en su escrito de apelación del 16 de mayo, el que comienza diciendo: "dándome por notificado del auto de sobreseimiento dictado por US. con fecha 7 de marzo actual, vengo en apelar de esta resolución por ante la I. Corte Marcial". En consecuencia, hemos estado en lo cierto al afirmar que tal apelación sólo vino a producirse "cuando ya nuestras publicaciones habían puesto un grave interrogante sobre la tramitación de este proceso y las actuaciones del General señor Sáez dentro de él".

No es extraña esta pertinacia del General señor Sáez para mantener y disimular sus errores, adaptándose a las circunstancias. Por el contrario, parece ser ella un hábito suyo. Y tal singularidad nos trae a la memoria los conceptos que le dirigiera el ex-Presidente de la República, señor don Juan Esteban Montero, al agradecerle, en carta pública, el envío de su obra "Recuerdos de un Soldado". Le observaba, el señor Montero:

"En más de una oportunidad, hace en su libro una declaración que, a mi juicio, le honra sobremanera. No me avergüenzo de haber cometido errores, dice usted, y, por el contrario, me apresuro a reconocerlos cuando me convengo de haber incurrido en ellos.

"Yo comparto absolutamente esa manera de sentir; procuro no equivocarme; pero sé de antemano que todas mis precauciones han de ser pocas para ponerme a salvo de esta debilidad de la naturaleza humana, que con tanta frecuencia nos hace engañarnos cuando buscamos la verdad.

"Sin embargo, una cosa es admitir y lamentar el error que se advierte y evitar su reiteración, y otra muy diversa caer en inconsecuencias, valiéndose de un criterio maleable que se acomoda a las circunstancias".

## MANUEL RODRIGUEZ

En Tilti, se celebra hoy el 117 aniversario de la trágica muerte de Manuel Rodríguez. Una memoria patriótica va a refrescar en el sitio mismo de la caída del guerrillero, los recuerdos extraordinariamente vivos de su dramática y apasionada existencia. El pueblo estará cerca del espíritu aguijón del montonero, como lo estuvo en los días ya remotos de la "patria vieja". A distancia de más de un siglo, aún resuena su voz ardiente y todavía vaga por los campos, en brazos de la leyenda, la sombra juvenil y turbulenta del enamorado inquieto, el forjador de tantas y tantas aventuras. La voz del pueblo lo llama "el mártir", y la historia todavía no puede justificar ese crimen monstruoso cometido en la sombra, por manos mercenarias. Una proyección del poder autoritario celoso del patrio monarca de la emancipación, cada uno de ellos pudo y debió tener. Mientras mas humano es un héroe, mientras mas se acerca a los hombres en la medida de sus cualidades y también en la de sus debilidades, mayor resonancia adquiere en el corazón de las multitudes.

Rodríguez concretó con sus actos y aventuras una especie de leyenda que nadie puede destruir, porque la única en el alma sencilla y milagrosa del pueblo. Era el pueblo en persona. No había nacido en sus dominios, pero tenía la adivinación de sus instintos y de sus esperanzas. Era el campo y el suburbio, la casa humilde y la chingana bulliciosa, la choza sostenida por horcones retorcidos en la lina del camino, y la fantasía arrogancia del que juega con la vida. La más sordida vivencia de campo esperaba siempre la imprevisita llegada del montonero. Y cuando esto ocurría, el pueblo sentía como si la choza se llenara de luz. Así fué Rodríguez.

La esencia de la astucia campesina, el símbolo de la malicia y del heroísmo, la personificación del fatalismo cruzado de gentes cordilleras y atravesando, de noche, los campos llenos de soldados españoles, le identificaba en cierto modo con el carácter aventurero del pueblo. Con el húsar estaban temblando de emoción los que le conocían y los que sólo le habían oído nombrar en las veladas campesinas o en los corrillos de los suburbios, a través de la leyenda y de la anécdota, en medio de la pintoresca reverberación de sus fulgurantes hazas.

Fué perseguido, primero, por los españoles, y luego, por los propios patriotas. El drama de la emancipación tiene, en la apariencia, estas contradicciones. ¿Quién podía soportar la grandeza de unos, frente a la grandeza de otros? La emancipación creó junto con la libertad, el derecho de la fuerza. Triste conclusión. Para vencer la propia tormenta interior, desencadenada por la libertad, era preciso volver a encadenar la libertad conseguida a costa de tantos y tan dolorosos sacrificios. Eso intentó O'Higgins. El torbellino revolucionario no dejó piedra sobre piedra y debajo de cada piedra, se removía un recelo, temblaba

una sospecha o una traición.

Todos recelaban, porque todos se sentían vinculados al gran drama en que se habían roto las cadenas de la servidumbre. Rodríguez había sido uno de los héroes. Había contribuido con su heroísmo y con su inteligencia, a afianzar la obra emancipadora. No había dado paz al español, persiguiéndolo y hostigándolo. Un día lo turbaba en sus propios reducidos, y horas después su caballo chileno, sobre el cual se erguía la fina silueta del audaz montonero, se recobraba, nervioso, en la arista más encumbrada de un cerro. Tenía el diabolico don de la ubicuidad. Penetraba en la propia capital, mientras su cabeza había sido puesta a precio

por Marco del Pont, e iba a abrir la portezuela del coche del propio gobernador. Recibía, sonriendo, la moneda de plata que le arrojaba el estridido señor del reino de Chile, y la lanzaba al aire, para recogerla con un gracioso gesto de su mano. No temía. Jugaba con el peligro. Y sus propios amigos le miraban cuando le veían llegar de pronto a los salones para escuchar lo que se decía y descubrir los planes españoles, que luego envaba a San Martín, a Mendoza, en donde se preparaba la expedición libertadora. ¿Quién era capaz de cogerlo vivo? ¿Quién podía traerlo atado a la capital, desde los campos donde se medeban, formando y levantando montoneros, para escarmiento de los aborrecidos patriotas, infieles al Rey? Nadie. Todo el campo era cómplice de la astucia del guerrillero. Toda la montaña chilena con sus sendas tortuosas, con sus matorrales espesos y sombríos, todas las chozas y todas las mozas campesinas enamoradas de su cortejo, eran cómplices del inquieto revolucionario.

Su popularidad alcanzaba un límite nunca conocido. Su espíritu travieso no tenía paz. Era un ser turbulento, vivo, lleno de recursos. Cumplida la obra de la emancipación, expulsados los españoles, todavía el guerrillero quería continuar su vida extraña de aventuras. ¿Qué quería? El había sido gran amigo de los Carreras. Especialmente de don José Miguel. La fracción carrerina maniobraba en la sombra, tendía sus hilos inteligentes y esperaba algún día derribar la puercocencia de O'Higgins, el dictador. A pesar de que Rodríguez le había hecho una revolución a Carrera, ahora sentía la necesidad de hacerse la a O'Higgins, para afianzar el poder del donaloso héroe que vivía en el destierro. Las fracciones santiaguinas se hacían una guerra encanada. No había paz, porque todos aspiraban a manejar el poder. La aristocracia colonial se sentía herida en sus privilegios, y el partido de los carrerinos quería, también, ser el amo de esta República recientemente libertada.

El espíritu democrático de Rodríguez no podía tolerar el espectáculo de una dictadura. Pero, en verdad, su temperamento disolvo no se avenía con ningún poder. Simbolizaba, también, el descontento, ese rasgo del carácter chileno que no puede transigir con el que está arriba. O'Higgins lo llamó un día a su despacho para significarle que su conducta revolucionaria era peligrosa para la paz pública. Y le ofreció mandarlo fuera de Chile con una misión diplomática. Rodríguez rehusó, y le dijo: "Usted ha conocido, señor Director, perfectamente mi gesto. Soy de los que creen que esto de los Gobiernos republicanos, deben cambiarse cada seis meses o cada año, lo más, para que, de este modo, nos probemos todos, si es posible; y es tan arraigada esta idea en mí, que, si fuera Director y no encontrara quien me hiciera la revolución, me la haría yo mismo. ¿No sabe usted que también se la traté de hacer a mis amigos Carreras?"

Era su genio levantisco. Su desconfianza, más que todo, quizá un rasgo típico de ese humor chileno que nunca ha podido concebir que otros manden. No era en él, la voluntad de derribar, aunque la dictadura de O'Higgins le pareciera excesiva y violenta. Es que su naturaleza no se acomodaba con la tranquilidad. Había crecido en medio de las luchas, sintiendo el peso de la autoridad colonial, la servidumbre de sus hermanos, y se esforzaba, quizá sin entender el momento terrible de la vida chilena, en cambiar un gobierno que lo perseguía y que no daba cuartel a los discolos. Los Carreras habían sido fusilados en la otra banda. ¿Qué otro destino le esperaba?

Debía ser eliminado en homenaje a los altos intereses de la patria. Así lo decían los que manejaban el poder. Su conducta era un peligro. Su popularidad, una amenaza. Pero la nacionalidad

apenas en mantillas quería que nadie pusiera obstáculos a su camino. Una revolución no se concibe sin víctimas, y es natural, como se ha dicho, que una revolución devore a sus propios hijos. La suerte quedó echada, cuando el guerrillero demostró que no era de la pasividad de los conformistas. Salvo por orden superior, de la cárcel, con el regimiento que debía llevarlo hacia Valparaíso. Es decir, hacia la muerte. Iba con los mercenarios que llevaban la orden de matarlo. Su buen humor se quedó en un doloroso y sombrío silencio. Sabía que el destino no se tuerce. Y lo encaró con el mismo desenfado con que tantas veces había burlado la muerte. Se había corrido a la muerte por los campos, y frente a las balas enemigas. En la noche espesa y neblinosa de Tilti, entre los cerros, le dispararon por la espalda. "No me mates, Navarro — gritó — toma este anillo que te dará suerte". Aún el alma fatalista esperaba la salvación. Lo trataron como a un perro, a él que había hecho tanto por la libertad. Era una víctima, pues, de esa libertad a la que había contribuido a robustecer. Después de su muerte, a lo largo de todos los caminos de Chile, el alma popular encendió las velas con que la piedad campesina recuerda a sus seres queridos. Muchos años pasaron, hasta que el viento del tiempo fue apagando una por una esas lucernas melancólicas. Pero nada ha podido apagar en el corazón del pueblo la lumbre misteriosa de esa naturaleza que se identificó con él, y le ayudó generosamente a salvar todas las dificultades que se oponían a la libertad de Chile.

DOMINGO MELFI

## Actualidades

## PERGAMINOS ENCARCELADOS

EL DUQUE de Manchester, uno de los ases de la nobleza británica, que hace un cuarto de siglo brillaba con su escudo nobiliario con una alianza matrimonial con los millones de la norteamericana Consuelo Vanderbilt, acaba de ingresar a la cárcel de Brixton, por una residencia de nueve meses, con motivo de una venta de alhajas que reclama su ex-mujer. El acontecimiento está muy de acuerdo con aquel principio tácito de la justicia inglesa, que dice que la responsabilidad individual está en razón directa de la educación de un individuo y de la posición que ocupa en la sociedad. Por lo tanto, mientras más alto está el individuo, más debe exigirse de él como honorabilidad, y más severo será su castigo en caso de delinquir, porque entonces la influencia del mal ejemplo extiende muchísimo más su radio de contagio.

Con estos precedentes sociales y jurídicos, el duque de Manchester ha pasado de su palacio poblado de lacayos galoneados, de retratos con albas pelucas de cáñamo y de otras demostraciones de su señoría a la desnuda habitación de una cárcel inglesa — las cuales no son, precisamente, hoteles de recreo ni mucho menos. En ellas todos los reos se igualan ante el rigor de la ley, así se llamen Oscar Wilde, el conde Essex o el duque de Manchester. Probablemente este caballero británico perderá con su sentencia, su puesto en los clubes exclusivos, y quien sabe, si muchos le negarán hasta ese título de gentileman que aspira todo inglés bien nacido o no. Pero la dignidad superior de la ley estará salvada, y no habrá fortuna capaz de burlarla con una fianza o con una maniobra legal, de las que saben hasta nuestros tinterillos. El duque fué considerado culpable ante la ley, y los de su clase serán los más severos con él.

## OFICINAS para PROFESIONALES

Para entrega próxima. Arrendamos magníficas oficinas en nuevo edificio en construcción, en calle Huarano esquina Ahumada. Departamentos compuestos de una o varias oficinas, con sala de espera y toilette.

PLANOS A DISPOSICION DEL PUBLICO

DEPARTAMENTO de COMISIONES de Banco de Chile • CONFIANZA • Segundo piso

## CALIFONTS

A GAS, CARBON, LESA, GARANTIDOS OFRECEN J. E. FORTUÑO AHUMADA 77

M. 31

## LA FITINA "CIBA"

al alcance de todos con su nuevo envase  
Tubos de 20 comprimidos  
Fitina reintegra la vitalidad

A base de fósforo vegetal



## La señorita Marta Izquierdo Edwards

Después de haber estado en la alternativa de una larga y cruel dolencia, ha fallecido ayer la señorita Marta Izquierdo Edwards, hija de don Alberto Izquierdo y de la señora Ana Edwards de Izquierdo.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

## En honor de don Manuel Gaete Fagalde



Brillante por todos conceptos resultó el almuerzo ofrecido ayer en el Club de la Unión, al señor don Manuel Gaete Fagalde, por un grupo de sus amigos, con motivo de su viaje al extranjero.

Fue ofrecida la manifestación en conceptuosos términos por el señor don Francisco Garcés Gana, con-

tando el festejado con elocuentes palabras.

A continuación hicieron uso de la palabra los Excmos. señores Ministros de Cuba y

Paraguay, el Consejero de la Embajada del Perú, señor don Ricardo Boza y los señores José Maza y Pedro Prado.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

Después de esto, se dio lugar a la lectura de un discurso de don Manuel Gaete Fagalde, en el que expresó su agradecimiento por la recepción y su deseo de que la amistad entre Chile y Cuba se fortaleciera.

## La señora Carmen de Fábres

En plena juventud y cuando nada parecía presagiar tan gran distinción, ha fallecido la distinguida y honradísima dama señora Carmen de Fábres, esposa de don Julio Fábres Eastman, e hija de don Francisco Rivas y de la señora Sofía Walker de Rivas.

Dotada de singulares condiciones morales, madre y es-

posa amante y cariñosa, su alma de cuantos la conocieron, unida a la de su esposo, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

rada, reposará en el seno de la tierra.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, pariendo el cortejo desde su casa.

Su alma cariñosa y hon-

## Familia

El Semanario que puede entrar en todos los hogares, ofrece en su primer número:

QUE APARECEN EN EL SEMANARIO DE MAYO

**VIDA Y CONFESSIONES DE GABRIELA MISTRAL.**  
Las pequeñas acciones, por María Bruna.  
Amor y sacrificio, cuento escrito especialmente para "Familia".  
La vida privada de Gabriela Mistral, la princesa chilena.  
El viaje, hermosísima novela corta, completa, por Luis Mirandella.  
Reflexiones del calor del tiempo, confesión de una chica moderna.  
La princesa desconocida, entretenida y alegre novela de aventuras.  
La serpiente amarilla, por Edgardo Wast.  
Aventuras de Bonzo, de la familia Mentrilla.  
El idolo chino, novela corta completa.

**SILNETAS de la MODA.**  
JUVENILES TOILETTES DE OTOSO.  
LINDOS MOLDES PARA TRAJES Y ABRIGOS DE ESTACION.  
MODELOS PARA PRECIOSOS ABRIGOS.  
CREACIONES QUE U.D. PUEDE CONFECCIONAR.  
LOS TRAJES Y BLUSAS SENCILLOS.  
NOVEDOSAS BLUSAS.  
CREACIONES ELEGANTES PARA LA NOCHE.  
PARA LOS NIÑOS.  
TELAS PRACTICAS PARA LA ROPA DE LOS NIÑOS.  
SOMBREEROS.  
PRECIOSOS TRAJES PARA UNA BUENA FAMILIA EL CULO Y UNA LIESEUSE.

Algo sobre Shirley Temple.  
Escaparete hollywoodiano.  
Elige Ud. su peinado, según su tipo.  
Bellísimas fotografías de Modesta Dietrich y Gary Cooper.  
Ocho, por Muro Cuello.  
Dilecho para un flor.  
La escena y el plumero, consejos para la modista.  
Interesantísima versión de cine.  
Para hacer una linda carpeta de cuero.  
Cronica acalorada.  
Buen tono al hablar.  
Cultivo su belleza.  
Cuando usted venga en tren.  
Los amoblados modernos: una versión de la vieja España.  
Para el week-end.  
Cuentos para niños. Una aventura de Yip.  
Adivinanzas y chistes.  
"Dilecho al extranjero".  
Velocidades de los animales.

**DE MUJER A MUJER.**  
POEMA DE ALFONSO STORNI.  
JUEGOS DE SALON.  
DEL FILM DE LA VIDA. MOMENTOS MEMORABLES.  
MOSAICO FEMENINO.

Todas las semanas, esta espléndida revista hecha para la familia chilena.

Páginas en colores. — Presentación cuidada y moderna. — \$ 1.40 ejemplar.

## GRAN FABRICA de IMPERMEABLES y SASTRERIA

**Gran Liquidación DE IMPERMEABLES**  
Casimires y otros artículos, con 100 por ciento de rebaja.  
Liquidamos la existencia de impermeables para caballeros, señoras y niños, capas para colegiales, trajes para obreros y mantas para inquilinos, debido a deterioros sufridos por acción del agua. Aproveche esta grandiosa liquidación, sólo por cinco días.

## AHUMADA 147

## ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

CURSOS NOCTURNOS  
Está abierta la matrícula para el 2.º curso nocturno de Mecánica de Automóviles, cuya duración es de dos meses. Las clases se iniciarán el próximo 3 de junio.  
El valor del curso es \$ 50.  
Se atiende a los interesados en Avenida Ecuador 876B, de 19.30 a 21.30.  
EL DIRECTOR.

## ATIENDE EN SU NUEVO LOCAL JOYERIA MEYER

HUERFANOS 935  
Frente al Teatro Central

## VIDA RELIGIOSA

### 5.º domingo después de Pascua

El contenido de este Evangelio, lector, es el epílogo de la conversación de Cristo con sus Apóstoles después de la última Cena; fue un día de penas y de promesas, de inmensa promesa: "el envío del Espíritu Santo". También les asegura que todo lo que pidieran al Padre en su nombre les será concedido; última lección está lección de pedir, te dirás que no es necesario, pues nacemos pidiendo, se pide por instinto sin anterior aprendizaje; cierto, pero ¿cómo pedir? Desde luego le decimos que no es buena manera de pedir la que no se inspira en la absoluta confianza en el que nos nos da. Desconfiando del poder, la palabra vacila, porque el sentido que la anima es sólo un por sí acaso resulta; y para quien horada los cerebros y lee los corazones, esa actitud es altamente ofensiva, por eso reclama Cristo la confianza en Dios, la plena confianza en El que para eso vuelve a su Padre, para cumplir su nuevo oficio: cumplido el de Salvador y Redentor, continuará lo que a su obra falta, transformándose en valiosísimo Mediador. Cuando pidas, repete mi nombre. Siempre

## Novelty

**OFRECE OPORTUNIDADES**  
**Paletos lana cardada**  
para niños, diversos colores, valor de \$ 39 a \$ 45.  
**Paletos con bufanda**  
modelo nuestro, artículo de pura lana, valor de \$ 40 a \$ 45.  
**El mismo modelo en lana con seda, valor de \$ 45 a \$ 50.**  
**Medias de seda**  
opaca sin fallas, colores última novedad, precio excepcional. El par... \$ 5.90  
**Medias en seda**  
chiffon opaca, calidad extra, variedad de colores, última novedad. El par... \$ 8.50  
**Polveras de fantasía**  
imitación culebra, interior finamente niquelado, valor de \$ 18 a \$ 20.  
**NOVEDADES**  
Acaban de recibir un lindo surtido en carteras finas de conchillo legítimo, gamuzas, lagarto y cueros fantasía; echarpen de seda, hebillas, pañuelos para el cuello, etc.

## ARTE RELIGIOSO Y DECORATIVO

LAS OBRAS MAESTRAS DE LOS GRANDES PINTORES

## EL MEJOR REGALO

Marcos de estilo.  
Ampliaciones finas.  
Restauramos pinturas.

EXCLUSIVIDAD DE LA SALA COPIAVERA  
Merced 773  
V.S.—(G)

## Cicatrices, Lunares

bórranse electrolíticamente, sin dolor, por especialista de paso en Chile. Consultas gratis.

Ultimos días en Santiago.

QUEEN'S INSTITUTE OF ELECTROTHERAPY.

HUERFANOS N.º 874

## CORSES, FAJAS Y SOSTEN-SENOS

Especialidad en Medidas

ISMENIA MENDEZ DE REYES

DELICIAS 339

## Gruta de Lourdes

FIESTA DE SANTA JUANA DE ARCO  
La fiesta nacional francesa de Santa Juana de Arco, se celebrará, como se ha anunciado, el jueves 30 de mayo.

Habrán misa a las 11 con discursos y cánticos franceses, éstos a cargo de las RR. Madres del Colegio Jeanne d'Arc.

El Excmo. Ministro de Francia y el Excmo. Ministro de Bélgica, asistirán y con ellos todos los franceses y belgas.

Messieurs les francals et messieurs les belges trouveront leurs places réservées.

Cristo ilumina las conciencias de los suyos con esas claridades características de la gracia que guía a los hombres en su ruta hacia Dios. Cristo en realidad lo sabe todo, y mequino es el hombre que no rinde pleitesía a la divina ciencia de Jesús.

Cristo reconoce la tardía fe de sus Apóstoles y les previene contra sus peligros: "Pensad tener una fe plena y firme? Está bien, pero ved el peligro que correis con esa fe. He aquí que he llegado el tiempo en que seas esparcidos cada uno por su lado, buscando donde ocultarse, a la hora de mi Pasión y Muerte, dejando solo. Pero no estaré solo, pues mi Padre está conmigo".

Qué triste la condición del hombre de fe débil y mezquina! Es un cobarde que se oculta y se recoge en la comodidad de su retiro cuando suena la hora de la acción, que es la que estamos viviendo.

Termina Jesús la conversación con sus Apóstoles, indicándoles la finalidad que al hablarles se ha propuesto: "Os he dicho estas cosas para que encontréis en

el mundo a los que os han de seguir".

El mundo a los que os han de seguir.

El mundo a los que os han de seguir.

El mundo a los que os han de seguir.

El mundo a los que os han de seguir.

El mundo a los que os han de seguir.

El mundo a los que os han de seguir.

El mundo a los que os han de seguir.

El mundo a los que os han de seguir.

El mundo a los que os han de seguir.

El mundo a los que os han de seguir.

El mundo a los que os han de seguir.

El mundo a los que os han de seguir.

El mundo a los que os han de seguir.

El mundo a los que os han de seguir.

El mundo a los que os han de seguir.

El mundo a los que os han de seguir.

El mundo a los que os han de seguir.

El mundo a los que os han de seguir.

El mundo a los que os han de seguir.

## Teatro MUNICIPAL

COMPANIA DE CUENTOS INFANTILES Y ESPECTACULO MAGIA

HOY MATINEE a las 3 P. M.

Grandioso éxito del cuento fantástico en 3 actos

EL REY MIDAS

Escenas en el fondo del mar. — Ondinas subterráneas. — espectáculo más adecuado para niños.

Habrán además un gran sorteo de juguetes y libros de niños asistentes. Al comprar su localidad se le entregará el vale para el gran sorteo. Localidades en venta a las 10 A. M. en la bofetina del teatro.

RESERVA SU LOCALIDAD POR TELEFONO 886

## LA FABRICA DE IMPERMEABLES

"MODELO EUROPEO", Benavente 308

LIQUIDA TOTALMENTE EL GRAN STOCK DE IMPERMEABLES PARA SEÑORAS, CABALLEROS Y NIÑOS

Encontrará Ud. Impermeables de señoras desde \$ 20.00. Para caballeros, desde \$ 30.00. Impermeables de niños, desde \$ 10.00. Impermeables de cuero nacional para caballeros a \$ 200.00.

Impermeable de cuero importado para señoras a \$ 350.00. Impermeable de cuero nacional para señoras a \$





Stalin y Kautin, los delegados al Congreso Pan-Unionista de trabajadores de choque de las granjas colectivas. En esta forma los dirigentes conviven día a día con la masa para solucionar los arduos problemas de la construcción socialista.

Wells conversa con Stalin

## Claro análisis de la experiencia histórica

### Los intelectuales en el nuevo régimen

En estas mismas columnas iniciamos la publicación de esta interesante entrevista que el célebre escritor inglés H. G. Wells hizo al jefe del comunismo ruso, José Stalin, y cuya versión taquigráfica iniciamos en capítulos separados los días 14, 15 y 16 del presente mes.

Continuamos hoy con la cuarta parte, que no habíamos publicado antes por falta del espacio necesario.

### LARGO Y COMPLICADO PROCESO

STALIN.—Es evidente que el sistema social antiguo se vuelve caduco. Eso es absolutamente verdadero. Pero no es menos palpable que se hacen todos los esfuerzos imaginables por socorrer y salvar a ese sistema. Después de sentir una premisa justa, cada uno de ella una conclusión errónea, cuando afirma que ese mundo se está desmoronando y que se destruye por sí solo. No; substituir un orden social por otro implica un largo y complicado proceso revolucionario. No es un proceso espontáneo. Es más bien una lucha, un proceso relacionado con el choque de clases. Por decadas que consideramos al capitalismo, no podemos compararlo, sin caer en cierta ingenuidad, a un árbol que estuviera a punto de caerse solo. No; la revolución ha significado siempre lucha, lucha dolorosa y cruel, lucha de vida o muerte. Y cada vez que los hombres de un nuevo régimen escalan el poder, tienen por fuerza que defenderse contra las tentativas que los del viejo régimen hacen por restablecer, violentamente, el antiguo orden social. Tienen, por fuerza, que vivir alertas, prestos siempre a parar el golpe del viejo sistema agonizante.

De suerte que usted tiene razón en sus afirmaciones sobre el sistema capitalista; pero no aclera cuando me aclara deduce que ese sistema habra de morir. Ahí tiene usted el fascismo, fuerza perfectamente reaccionaria, que tiende, precisamente, por medio de la violencia, a conservar los viejos moldes. ¿Qué cree usted que hay que hacer con los fascistas? ¿Exhortarlos a que se vuelvan buenos? ¿Tratar de convencerlos? Todo eso no ejerce en sus conciencias ninguna influencia.

No quiero decir que los comunistas idealicen los métodos de violencia. Lo que quiero es que nadie los tome desprevenidos. No quieren forjarse la ilusión de que el viejo mundo, mejor dicho, los que lo rigen, van a retirarse muy propio.

Como usted ve, la substitución de un orden por otro no puede ser un simple proceso espontáneo y apacible, sino un proceso largo y violento. Los comunistas lo han comprendido así, pues no pueden ignorar los hechos, cerrar los ojos a la evidencia.

WELLS.—Pero ¿usted se da cuenta de lo que actualmente acontece en el mundo capitalista? A mí me parece que en el conflicto entre los socialistas están obligados a recurrir a la ley, y en lugar de considerar a la policía como enemiga, por el contrario, deben sostenerla en su lucha contra la reacción. Me parece, por último, que los métodos del viejo socialismo insurreccional carecen de flexibilidad.

que es ya imposible actuar con ellos.

### LA EXPERIENCIA COMUNISTA

STALIN.—No hay que olvidar que los comunistas se basan en una gran experiencia, y es que las clases que abandonan la escena histórica no lo hacen por su propia voluntad. Rememore usted, si no, la historia de Inglaterra allá en el siglo XVII. ¿Acaso no se aseguraba entonces también que el viejo orden social estaba podrido? Y a pesar de eso, ¿fue o no fué menester que Cromwell viniera a abatir ese régimen por la fuerza?

WELLS.—Cromwell procedió con apoyo en la Constitución, y en nombre del orden constitucional.

STALIN.—Sí, pero recurrió a la violencia, mando ejecutar al rey y dispersar el Parlamento, poniendo presos a unos, decapitando a otros. Pues bien, tomemos ahora el ejemplo de nuestra propia historia. ¿Acaso no era claro, desde hacia muchos años, que el orden zarista estaba en trance de derrumbamiento? Y con todo ¡cuánto sangre costó derrocarlo! ¿Y el ejemplo de la revolución de octubre? ¿No eran muchos los que comprendían que sólo nosotros, los bolcheviques, indicábamos con acierto la única salida posible? El capitalismo ruso estaba podrido; de eso no había duda. Y, sin embargo, usted sabe la tremenda resistencia que fue necesario vencer y la sangre que hubimos de derramar para defender esa revolución, aún después de consumada, de todos sus enemigos interiores y exteriores. O, si usted prefiere, pasemos a Francia en las postrimerías del siglo XVIII. Mucho antes de 1789, y para bien de la humanidad, la descomposición del poder realista y del orden feudal era ya algo más que evidente. Sin embargo, la historia nos demuestra que los acontecimientos no se desarrollaron, sin la intervención de una insurrección popular, sin un choque de clases.

Y ¿qué era lo que entonces se debatía? Un hecho es que las clases destinadas a desaparecer de la historia vienen a ser las últimas en conocerse de que su papel ha terminado. Que es materialmente imposible persuadirlos de lo contrario, pues a ellas les sigue pareciendo que su edificio es susceptible de reparación. A esa errónea convicción, y no a otra cosa, se debe el que la clase agonizante decida tomar las armas y defender por todos los medios su existencia de clase dominante.

WELLS.—Pero es de notar que a la cabeza de la Revolución Francesa marchaban numerosos abogados.

### LA PARTICIPACION INTELECTUAL

STALIN.—No se trata de negar la participación de los intelectuales en los movimientos revolucionarios. Pero ¿fue la Revolución Francesa una revolución de abogados, o una revolución popular que venció sublevando a las grandes masas contra el feudalismo del Tercer Estado? ¿Ero: abogados que figuraban entre los jefes de la gran Revolución Francesa, actuaban de conformidad con las leyes del viejo régimen, o bien para construir un nuevo código revolucionario burgués?

No, señor Wells; la experiencia histórica, que es ya bien copiosa, nos enseña que no ha habido clase alguna que cediera nunca su puesto de buen grado. La historia del mundo no registra semejante antecedente. Lo único que los comunistas han hecho ha sido asimilar esa experiencia. Ellos hubieran

sido los primeros en saludar la desaparición voluntaria de la burguesía, créamelo usted. Sólo que el acontecimiento, dentro del terreno histórico, resulta inverosímil. De ahí que, deseando estar preparados para todo evento desagradable, recomiendo a la clase obrera que viva atenta y lista para la batalla. ¿A qué conduciría que un capitán general, comprendiendo que el enemigo no habrá de rendirse nunca por las buenas, descuidase la vigilancia de su propio ejército? El capitán o el comandante en jefe que procedieran así sencillamente engañarían, traicionarían a esa clase. Ya ve usted cómo eso que a usted le parecía, hace un momento, procedimiento anticuado, es en realidad una medida revolucionaria de gran utilidad para la clase trabajadora.

WELLS.—De ninguna manera ha sido mi deseo negar la necesidad de la violencia; pero estimo que las formas de lucha deben estar más de acuerdo con las posibilidades de las leyes existentes; que es preciso defenderlas de los ataques de la reacción. Sostengo que no urge tanto desorganizar el viejo régimen, supuesto que él, de por sí, se está desorganizando. De ahí que la lucha insurreccional contra el orden, contra la ley, me parezca algo anticuado y carente de efectividad. En suma, si exagero un tanto es con la intención únicamente de hacer aparecer la verdad con mayor realce. Podríamos formular mi punto de vista así:

Primero, soy partidario del orden; segundo, alabo el sistema actual en tanto no nos garantice ese orden, y tercero, estimo que la propaganda basada en la lucha de clases, puede tener por resultado apartar del socialismo a los intelectuales, que son indispensables para implantar y realizar el socialismo.

EL "VIEJO REGIMEN"

STALIN.—Si se desea realizar una gran obra social, es preciso no perder de vista, en primer lugar, la fuerza primordial y el apoyo de la clase revolucionaria. Necesita, además, la ayuda de una fuerza organizada, esa obra fuerza, que en nuestro caso es el partido al que pertenece el mejor de los elementos intelectuales. Pero antes aclaremos: ¿a qué clase de hombres instruidos se refiere usted cuando habla de las "clases intelectuales"? ¿No figuraron muchos intelectuales entre los partidarios del viejo régimen, durante el siglo XVII en Inglaterra, en Francia a fines del XVIII, o en la época de la revolución de octubre en Rusia? No perdamos de vista que el antiguo régimen atrajo a sus filas a muchos hombres instruidos, que lo defendían luchando contra el régimen nuevo. El arma de la instrucción produce el efecto que el que la esgrima se propone; bien donde el que la maneja pone el ojo. Resulta, pues, innegable que el proletariado tiene también necesidad de recurrir a hombres muy instruidos para defender el socialismo. Naturalmente que no van a ser los torpes los que vengán a defender el socialismo, ni a ayudar al proletariado para construir una nueva sociedad. Yo no desprecio el papel de los intelectuales. Al contrario, los tomo muy en cuenta. Lo único que me propongo saber es de qué clase de intelectuales se trata, pues hay varios tipos de intelectual.

(Continuara)

### ENFERMOS.

Ha sido sometida a una delicada intervención quirúrgica, por los doctores Kaplan y Gabler, la señora Amandina Reeves de Maruri.

—Ha sido sometida a una delicada operación, en la clínica del Dr. don Marcial Farada, la señora Olga Serani v. de Melvilu, hermana del Ministro del Trabajo, don Alejandro Serani.

Su estado es satisfactorio. EN EL CIRCULO ESPAÑOL.

En los salones del Circulo Español se realizó anoche una manifestación que ofrecían los socios de la Institución al Agregado Militar de la Embajada de España, don Luis de Madariaga Espinoza, con motivo de su regreso a la patria, después de más de cinco años de residencia en nuestro país. En esta oportunidad se hicieron votos por la ventura personal del festejado.

### BUEN DERECHO DE LLAVE

pago por traspaso o concesión de venta de artículos de abarrotes o mercaderías en general, en institución de personal estable.

Carnet 1047771, CORREO CENTRAL.

### Un obsequio para Ud.

En el próximo número de:

### ECRAN

que sale a la venta el martes próximo, Ud. encontrará entre sus páginas UN CUADERNO CON MOLDE PARA UNA FALDA Y OTRAS PRECISAS LABORES Y TEJIDOS.

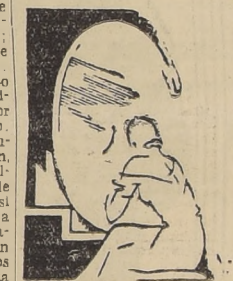
Al comprar Ud. este número de

### ECRAN

sea que este cuaderno este incluido en la revista:

### ECRAN

La revista que no es un ensayo.



polvos duquesa completo el tocado

Gran Compañía de Revistas del Teatro

### Balmaceda

HOY 2.30, 6.30 y 8.30, en matinee, en vespert y en noche tres representaciones de la graciosa revista cómica de Eugenio Rates:

### EL PERFUME DE LA UVA

A 3.40 platea vespert; 1.80 balcon y a 0.30 galerías. Además, en tarde y noche EN "INCOMPRENDIDO" Por JACKIE COOPER. Para mayores y menores.

EN MATINEE adecuadas, RUSTEN KEATON en PIERNAS DE PERPI, para mayores de 13 años, no recomendable para señoras. Coma de Circo y Prog. Cómica, para mayores y menores.

A 1.—platea niños, matinee; 2.20 grandios; 0.80 galerías y 0.40 niños galerías.

### Splendid HOY

Metro Goldwyn Mayer exhibe en especial y nocturna, la interesante obra de S. N. Behrmann interpretada en la pantalla por ANN HARDING, ROBERT MONT GOMERY, TINA TURNER, EDWARD ARNOLD, etc.

### "LA BIOGRAFIA DE UNA SOLTERA"

LA VIDA PASIONAL DE UNA MUJER, CON TODA LA VERDAD. (Solo para mayores; no recomendable para señoras)

Hoy a las 3 P. M. colosal matinee doble para grandes y chicos, como de costumbre la mejor de Santiago. (\$ 3.40, \$ 2.30, \$ 1.60)

Dibujos animados. Actualidades mundiales. La desafiante creación de LAUREL Y HARDY "LOS HIJOS DEL DESPERTO" y la espectacular y emocionante cinta "EL VAGON DE LA MUERTE"

## EL MAS VASTO SURTIDO

de

# ABRIGOS

EN SANTIAGO LO TIENE LA CASA Mc ROSTIE Hnos.

274-Ahumada-274

AL LLEGAR A HUERFANOS

## ABRIGOS

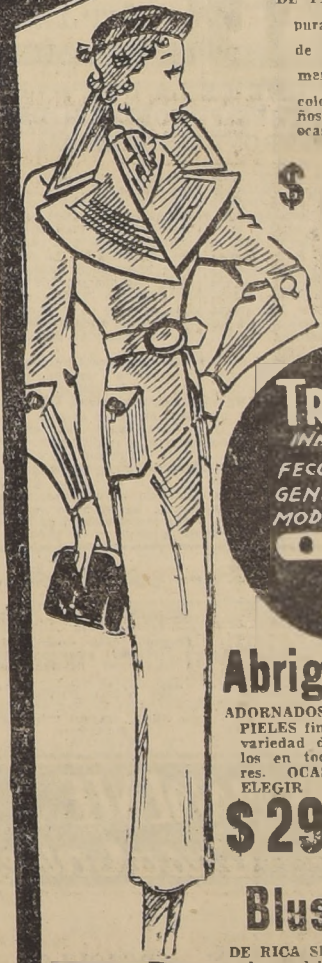
CONFECCIONADOS en rico género de pura lana. Modelo de alta novedad. Enorme surtido de tamaños y coloridos nuevos, precio de gran Réclame

\$ 150.-

## Abrigos

DE FINO género de pura lana. Modelos de gran moda. Inmenso surtido de coloridos y tamaños. Precio de gran ocasión.

\$ 175



## TRAJES SASTRE

INMENSO SURTIDO CONFECCIONADOS EN FINOS GENEROS DE PURA LANA. MODELOS CAZADOR Y CLASICO. OCAISION

\$ 150.-

## Abrigos

ADORNADOS CON PIELES finas. Gran variedad de modelos en todos colores. OCAISION A ELEGIR

\$ 290.-

## Blusas

DE RICA SEDA. Lindos modelos, en todos colores. \$ 85. y

\$ 25.90

## ABRIGOS

CONFECCIONADOS en mullón y gamuza de calidad insuperable. Lindos modelos. OCAISION

\$ 190

## Atendemos

CON PRONTITUD los pedidos de provincias por contra reembolso.

# CASA Mc ROSTIE HNOS.

CASILLA 834

274 AHUMADA 274

(AL LLEGAR A HUERFANOS)

TELÉFONO 83937

## MEDIAS

LAS FAMOSAS de fina seda francesa opaca en punto de minución, talón de moda y pie francesa. Linda transparencia. Bonitos colores. Nuestra medida de gran RECLAME. El par

\$ 10.90

## MEDIAS

DE MUY FINO Chitón de Seta Opaca con disminución verdadera. Pie gran y talón de moda. En todos los coloridos de moda. Gran Réclame. El par

\$ 14.90

## MEDIAS

DE 1/2 HILO. Finísima calidad. En todos los coloridos de moda. Especiales para colegiales. OCAISION. EL PAR

\$ 5.90

## Camisas

DE DORMIR. En fina tela agamuzada. Lindos coloridos. Artículo muy abrigador y durable. Réclame a \$ 34.90 y

\$ 22.50

## Chalecos

DE LANA, tejido malla, especiales para la carne y para el traje sastre. Bonitos coloridos de moda. OCAISION

\$ 13.50



UN OASIS DE RISA  
UN HAREM DE BELLEZAS



Las célebres  
**GOLDWYN GIRLS** con  
**EDDIE CANTOR**

ES UNA COMEDIA MUSICAL QUE  
SUPERA A "ESCANDALOS  
ROMANOS" y  
"TORERO A LA FUERZA"

**EL CHICO  
MILLONARIO**  
SUPER ARTISTAS UNIDOS - PROGRAMA TERRA

**LUNES NOCHE CENTRAL**  
TEATRO



PAUL  
**MUNI**  
BETTE DAVIS  
en  
**Tierra Prohibida**  
OTRO TRIUNFO  
WARNER-FIRST NATIONAL  
**IMPERIO + MARTES**

**"EL PERFUME DE LA UVA", HOY  
EN LAS TRES FUNCIONES DEL  
TEATRO BALMACEIDA**

El cartel de la Compañía de Revistas del Teatro Balmaceda se encuentra en pleno período de atracciones sobresalientes, pues el estreno de anoche de la nueva revista "El perfume de la uva", de Eugenio Reyes, música del maestro Roberto Reyes, atrajo numeroso público, gustando la obra como un acierto inteligente, que satisface los gustos actuales de los aficionados a los programas batallónicos.

"El perfume de la uva" es de tendencia nacionalista. Sus cuadros criollos hacen reír bastante, y permiten apreciar la capacidad cómica de Eugenio y de Roberto Reyes, Blanca Arce y Américo López, caracterizando personajes cómicos que actúan entre el público de platea y galerías. Los cuadros musicales cantados por la vedette Sarita Barile, el tenor José Fuentes y el estilista Orlando de la Vega, son de mucha eficacia artística y belleza, y sus intérpretes obtienen aplausos.

La actuación de la pareja de bailarines fantasistas argentinos José Harold y Pilar Serra, contribuye mucho a la animación del "Perfume de la uva", que a su importancia musical y cómica, hay que sumarle la visualidad de sus bailes y coreografías, a cargo de la pareja Juan Canto-Rosa Hidalgo con el cuadro de segundas tipos bailarinas.

Es una obra buena, atrayente y trabajada a conciencia en forma que el público, apreciando un esfuerzo digno, la ha dispensado su mejor acogida. Seguramente, los éxitos de anoche, se reeditarán hoy en matinee, vermouth y noche, con 3 nuevas representaciones, a cargo de la Compañía del Teatro indicado, cuyo elenco, como decimos, ha marcado un triunfo más con el estreno de "Perfume de la uva".

**T. Imperial**

HOY GRAN MATINEE  
6-REGLAS PELICULAS  
Para mayores y menores  
1.º "HIJOS DEL DESIERTO",  
por Laurel y Hardy  
2.º "EL JINETE ROJO",  
7.ª función  
3.º "El Sapo Cleptomano"  
4.º "LA SOMBRA DEL AGUILA",  
3.ª función  
5.º PROGRAMA COMICO  
SONORO

SAN DIEGO 1344  
TEL. 89 MATADERO

ESPECIAL Y NOCHE  
6.40 9.40  
Programa doble sonoro, para  
mayores solamente, para  
La gran super habladía Meiro  
"El Velo Pintado"  
por GRETA GARRO Y HERBERT  
MARSHALL  
2.º PROGRAMA COMICO

**PROXIMAMENTE LA  
"Casa Cabré"**  
APERTURA DE LA

Ofrece:  
SURTIDO EN ARTICULOS  
PARA CABALLEROS

**Sn. Antonio 476**

**EN EL NACIONAL  
DEBUTO AYER  
ELENA PUELMA**

Un verdadero acierto constituyó la idea del Teatro Nacional al combinar sus funciones de cine con el espectáculo de la Cia. "Elena Puelma", pues la presentación que hizo ayer esta Cia. fue un éxito franco. El público numerosísimo que acudió a la presentación del conjunto que encabezan los populares artistas Elena Puelma y Evaristo Lillo, premió con repetidos aplausos la interpretación de la graciosa comedia "Mi vecina, la Turca", obra que sirvió de estreno para esta Cia.

Hoy, en las funciones de especial y noche se estrenará la divertida pieza de F. Inchausti titulada "Su alteza real, mi mujer", en combinación con la película "Estrictamente confidencial".

En la matinee de hoy del Municipal se da "El Rey Midas"

En virtud del éxito extraordinario que obtuvo ayer la interpretación del hermoso cuento infantil "El Rey Midas", que congregó en la Sala del Municipal a una concurrencia numerosa de niños la empresa ha acordado ofrecer esta tarde una nueva representación de la obra, a fin de que puedan asistir a ella los que no alcanzaron a verla ayer.

"El Rey Midas" gustó mucho por el interés de los doce cuadros en que está dividido el cuento, uno de los cuales se desarrolla en el fondo del mar, entre sirenas, ondinas, peces y monstruos, lo que llama vivamente la atención del espectador. En la función de esta tarde se hará un programa especial de variedades con la participación del trío bufoso argentino, y de malabaristas contratados especialmente para hacer este número y habrá sorteo de juguetes obsequiados por la Casa Lama, y de volúmenes de cuentos infantiles obsequiados por la Librería Nascimento.

**ECRAN**

EN REVISTA Y FIGURIN,  
CINE Y LECTURA  
Teat. M-27

**Teatro DELICIAS**  
DELICIAS ESQ. DE SAN ALFONSO TELEFONO 88670

HOY 6.30 y 9.30 P. M.

**COMPANIA DE REVISTAS Y BATACLAN**  
**Luisita de Córdoba**  
DOS GRANDES FUNCIONES DE CINE Y BATACLAN. — EN CINE LA HERMOSA  
PELICULA:  
**El Incomprendido**  
Por JACKIE COOPER (Para mayores y menores)  
MATINEE 2.30 "CUANDO MUERE LA ILUSION" Y "AMANTE IMPOSIBLE"  
(mayores y menores)

**Ademas la Cia. VARIEDADES CON SUS MEJORES ESPECTACULOS**

**"LA ZARPA", en VERMOUTH y NOCHE  
EN LA COMEDIA**

En matinee: "Ni al amor ni al mar", de Benavente

Un franco éxito obtuvo anoche Alejandro Flores, al protagonizar el recio drama de Henri Bernstein "La Zarpa", del cual habla las mejores referencias de la crítica extranjera. Se trata de una obra de positivos méritos, de interesante argumento y con escenas de apasionante emotividad.

La Compañía de Flores ofreció una versión magnífica de este drama en cuatro actos, destacándose especialmente la brillante labor de la primera actriz Venturita López. Piris, Rafael Frontaura, Sylvia Villalaz y Mament, al lado de la estupenda interpretación que dió Alejan-

dro Flores al rol protagonista. La obra fué presentada con hermosos decorados y con lujo de sastrería.

"La Zarpa" ha sido programada para la vespertina y nocturna de hoy domingo en La Comedia. Subirá a escena con el reparto conocido.

En la matinee se dará "Ni al amor ni al mar", la hermosa comedia dramática de don Jacinto Benavente, que ha sido uno de los más afortunados aciertos interpretativos de la Compañía.

Las localidades para la vespertina de hoy están casi agotadas. La boletería estará abier-

**Teatro Club de Señoras**

HOY 2 3/4 Grandiosa MATINEE (Mayores y Menores)

1.º "EL ENCANTO DEL HOGAR", por la bella actriz cortés años: Shirley Temple.  
2.º REBECCA, comedia en siete actos, de Marjorie Winchell.  
3.º "DEL GOZO AL POZO", última creación de Laura Ninos \$ 1.00 — GRANDES \$ 2.40 — BALCON \$ 1.50  
HOY 6 1/2 y 9 3/4, GRANDES FUNCIONES CON ELITE de GRETA GARRO (para mayores; no recomendable para niñas). Creación de Herbert Marshall.

**"EL VELO PINTADO"**  
ESPECIAL  
Plata \$ 4.40 Balcón \$ 2.40  
Entradas en venta desde las 10 A. M.  
HOY a las 11, gran concierto del tenor señor Orliz, con programa social, con la linda opereta "CHU CHU CHU"

ta desde las 10 de la mañana.

—El martes próximo, Flores ofrecerá el primer día popular de la temporada con dos obras de gran éxito.

—Para el miércoles se dará el estreno de "La contribuyente", de Ventura, constituyendo un suceso de la ciudad por el público.

**REALIZACION**

GRAN SEMANA RECLAME de todos los artículos de Invierno

**"Las Novedades" — Estado 367**

Vea algunos precios:

**BLANCO**

FUNDAS \$ 3.90, 5.60 y 8.00 y  
\$ 7.80  
SABANAS crea. cruda \$ 14.80 y  
\$ 16.80  
\$ 22.60, 25.80 y  
\$ 30.00  
SABANAS crea. blanca, \$ 32, 34.50, 40 y  
\$ 45.00  
SABANAS bordadas, 49.50 y  
\$ 58.90  
JUEGOS de cama a \$ 88, 110 y  
\$ 123.—  
CREA de hilo  
\$ 56.00  
GRANITE de hilo  
\$ 59.00  
DAMASCO de hilo  
\$ 65.00  
CREA de hilo rosa, lila y verde  
\$ 49.50  
CREA blanca y cruda en todos los anchos, liquidamos

**SEDERIAS**

JERSEY seda para forros, metro  
\$ 8.00  
SEDA china, de \$ 20 a  
\$ 12.00  
SEDA China, de \$ 30 a  
\$ 20.00  
TOILE DE SOIE, seda natural, de 70 a  
\$ 24.80

**Lanas para traje**

LANA jaspeada, 100 ctms.  
\$ 19.90  
LANA Angora, 100 ctms.  
\$ 22.50  
ESPUMILLA lana, 100 ctms.  
\$ 23.90  
LANA jaspeada, 125 ctms.  
\$ 25.80  
LANA negro, marino y café, 140 ctms.  
\$ 29.80  
LANA inglesa fina, 140 ctms.  
\$ 32.50

**ESPUMILLAS**

15, 20 y  
\$ 24.00  
MARROCAIN a 29.80, 35, 38 y  
\$ 45.00  
CROQUIGNOL negro, a  
\$ 45.00

**PIEL DE ANGEL**

lo más fino  
\$ 35.00  
GEORGETTE importado  
\$ 28.80  
GEORGETTE importado lo más fino  
\$ 55.00  
CREPE SATIN, lo más fino  
\$ 55.00  
GAMUZAS pura seda, a  
\$ 60.00  
MARROCAIN de seda, de 10 a  
\$ 65.00  
SEDAS fantasía para traje, lo más alta novedad, con 50 ctms de rebaja

**ALGODONES**

MOLETON muy abrigado  
\$ 7.50  
MOLETON, lo más fino  
\$ 9.80  
FRANELAS listadas para pijama  
\$ 9.50  
FRANELAS listadas para pijama  
\$ 10.80  
FRANELAS listadas para pijama  
\$ 14.50  
MOLETON floreado  
\$ 12.00  
VIVELA de lana legítima  
\$ 25.00  
POPELINA para camisas y 7  
\$ 9.80  
CEPIROS para camisas \$ 6 y  
\$ 7.50  
OPAL para camisas 4.50, 5.80 y  
\$ 6.50

**PARA ABRIGOS**

LANA estilo inglés, ancho 140,  
\$ 35.00  
LANA en colores, ancho 140  
\$ 40.00  
LANA en colores, ancho 140,  
\$ 45.00  
LANA en colores, ancho 140,  
\$ 48.00

Visite nuestra casa antes de comprar

**"LAS NOVEDADES"**  
367-ESTADO-367

**AVENIDA 12 JULIO HOY IMPERIO HOY MINERVA CHILE**

V. MACKENNA 624  
ESPECIAL 6.30 NOCHE 9.30  
**DIABLOS del AIRE**  
por JAMES CAGNEY (Para mayores y menores)  
MATINEE A LAS 2.30 (Para mayores y menores)  
LOS HIJOS DE NADIE  
LA SOMBRA DEL AGUILA  
2.ª Función y COMICAS

DIEZ DE JULIO 319  
ESPECIAL 6.30 NOCHE 9.30  
**La Pimpinela Escarlata**  
por LESLIE HOWARD (Para mayores y menores)  
MATINEE A LAS 2.30 (Para mayores y menores)  
MARINERO EN TIERRA  
EL PAYASO DEL CIRCO  
1.ª Función y COMICAS

TRES GRANDES FUNCIONES:  
MATINEE a las 3 PARA MAYORES Y MENORES. — Plata Niños \$ 2.40 — PROGRAMA:  
1.º Dibujos Animados; 2.º La Maravillosa super producción:  
**"DISRAELI"** por George Arliss  
3.º EL CAMPEON CICLISTA por Joe Brown.  
ESPECIAL Y NOCHE, para mayores de 15 años. — La mejor producción de la semana, hablada y cantada en francés:  
**"YO Y LA EMPERATRIZ"**  
POR LILIAN HARVEY — LOCALIDADES NUMERADAS

CHACABUCO 780  
ESPECIAL 6.30 NOCHE 9.30  
**La Pimpinela Escarlata**  
por LESLIE HOWARD (Para mayores y menores)  
MATINEE A LAS 2.30 (Para mayores y menores)  
EL PAYASO DEL CIRCO  
LA SOMBRA DEL AGUILA  
La Función y Comicas

RECOLETA Esq. AV. CHILE  
ESPECIAL 6.30 NOCHE 9.30  
**La Pimpinela Escarlata**  
por LESLIE HOWARD (Para mayores y menores)  
MATINEE A LAS 2.30 (Para mayores y menores)  
EL PAYASO DEL CIRCO  
LA SOMBRA DEL AGUILA  
1.ª Función y Comicas











# Hoy se inaugura la 1.ª Conferencia Comercial Panamericana

Su apertura tendrá lugar en el edificio del Congreso Nacional argentino, en Buenos Aires, bajo la presidencia de los Excmos. señores G. Vargas y A. P. Justo

RECIBIRA A LOS DELEGADOS EL CANCELLER ARGENTINO, Dr. SAAVEDRA LAMAS, Y CONTESTARA MACEDO SOARES

## LISTA DE LOS TEMAS QUE SE VAN A TRATAR Y DE LAS DELEGACIONES

**BUENOS AIRES, 25. (U. P.)**—La sesión inaugural de la primera Conferencia Comercial Panamericana, la cual se espera que sea el eje de más estrechas relaciones interamericanas, se llevará a cabo en esta mañana a las 10 horas.

Estarán en ella presentes, los presidentes de la República Argentina y de los Estados Unidos de Brasil, general Justo y señor Getulio Vargas, respectivamente.

El Ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina, señor Carlos Saavedra Lamas, recibirá a todos los delegados, en un discurso, al cual responderá el señor Macedo Soares, Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil.

Asistirán a esta sesión inaugural delegados de todos los países que forman la Unión Panamericana. La sesión se llevará a cabo en el Edificio del Congreso Nacional.

Una larga lista de importantes temas serán discutidos durante la Conferencia, al bien se nota la ausencia de dos altos tópicos de controversia: "cambio internacional y derechos de importación".

La "Revisión de los derechos de aduana", se encuentra en el programa, de discusiones, pero ha sido interpretado como la posible reducción de las gabelas aduaneras, como ser variación de gastos portuarios del servicio marítimo.

Esta conferencia, la primera que se llevará a cabo en su género, es el resultado de la Séptima Conferencia Panamericana que se realizó en Montevideo el año 1933, en la cual se acordó realizar este programa, en un esfuerzo para facilitar y fomentar las relaciones internacionales de nuevo mundo.

Aparte de los temas de singular importancia como la mejora de las facilidades portuarias y la reducción de derechos portuarios, uno de los tópicos de mayor importancia de esta conferencia, desde el punto de vista sudamericano, es aquel del turismo.

Varios países sudamericanos, en especial Brasil, Uruguay, Argentina, Chile y Perú, ya han dado pasos para eliminar todos los contratiempos a turistas, como ser la demora de pasaportes y revisión de equipajes. Todos estos países han progresado notablemente en su proyecto de atraer a sus turistas turísticos norteamericanos, y otros países latinoamericanos y europeos.

En vista de que no hay temas de discusión como el cambio internacional y tarifas, el éxito general de la Conferencia se preve con gran optimismo. Se han nombrado nueve subcomités para preparar los temas que van a discutirse, y el Dr. Daniel Antokoletz, alto funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores de la Argentina, ha estado a cargo de todos ellos.

N. de la R. — A continuación damos una lista completa de todos los delegados que asistirán a este importante torneo Americano:

### ARGENTINA

Presidente, el doctor Carlos Saavedra Lamas, Ministro de Relaciones Exteriores y Culto; primer jefe de delegación, el doctor Justo; segundo jefe, el doctor Luis A. Podesta Costa, Director General y doctor Daniel Antokoletz, Director de la División Asuntos Económicos del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto; Contralmirante, segundo jefe, el doctor Alberto S. J. de la División de Aduanas y Puertos del Ministerio de Hacienda; el doctor Alfredo Luyando, Director General de Estadística de la Nación; el doctor Guillermo Zalazar Almirante, Director de Inmigración; el doctor Julio C. Urien, Director de Economía Rural y Estadística del Ministerio de Agricultura; el doctor Juan B. Marchionni, Director General de Fomento Agrícola y Sanidad Vegetal; el doctor J. Repetto, Director General de Navegación y Puertos; Ingeniero Manuel P. Castello, Emilio Reuillet y Luis Florio y el Director General de Aeronáutica Civil, el doctor Francisco Mendes Goncalves, Secretario General de la Delegación, el doctor Daniel Antokoletz.

### BOLIVIA

Presidente, el señor Juan María Zalles. Delegados Plenipotenciarios los señores Casto Rojas, Hugo Montaña, José Adolfo González y Hugo Rivero; Miembros Asesores, el doctor Carlos Arturo Taborga, Carlos Guayard, Asesor Técnico, el señor Simón F. Bedoya; Secretarios, señores Justo Rodas, Raúl y Serey Borda, Adscritos, señor Jorge Arana Uribe.

### BRASIL

Presidente, el doctor José Carlos de Macedo Soares, Ministro de Estado de Relaciones Exteriores; Vicepresidente, el doctor José Bonifácio de Andrada e Silva; Consultor Jurídico, el doctor Roberto Amado; 2.º Vicepresidente, el doctor Sebastián Sampaio, Jefe de los Servicios Comerciales del Ministerio de Relaciones Exteriores; delegados, Dres. Armando Vidal, Luis Ribeiro, Presidente del Departamento Nacional del Café, Lauro Frazzari y Arturo Torres, Miembros del Consejo Federal del Comercio Exterior; el doctor General de la Armada, el doctor Carlos de Carvalho, Director de Vapores Fluviales; Comandante Romeo Brás; Consultores Técnicos, doctor Lenhoff de Brito, Presidente del Consejo Superior de Tarifas.

### CHILE

Presidente, el señor Luis Alberto Carli. Embajador en la Argentina, el señor Jaime Larraín, presidente de la Sociedad de Agricultores, ex diputado, representante de la Confederación de Producción y Comercio; el señor Luis Mette Larraín, ex Ministro de Estado Central; Francisco Mardones, ex ministro en el extranjero; el señor Oreste Barros, asesor del Ministerio de Hacienda; Desiderio García, Subsecretario del Ministerio de Comercio; Félix Nieto del Río, asesor político del Ministerio de Relaciones Exteriores y el señor Cirilo Olivares; Secretarios los señores Miguel Bravo y Abelardo Silva, funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores.

### ECUADOR

Presidente, el señor Manuel Sotomayor Luna, Ministro Plenipotenciario en la Argentina; senador don Alberto Acosta Sobrón, gerente del Banco de Pichincha de Quito; el señor Rodrigo Aratté Cevallos, gerente del Banco Central del Ecuador; el señor Francisco de Miguel Heredia Crespo.

### EL SALVADOR

Presidente, el señor Alexander W. Weddel, Embajador en la Argentina; el señor Spruille Braden; el señor Julio C. Bengtson, Jefe de la División de Administración del Servicio Exterior; el señor Warren E. Blair, Asesor Jurídico; el señor Raymond E. Cox, Primer Secretario de la Embajada en la Argentina; el señor Warren Keckhoffer, Asesor Jurídico; el señor Rex Martin, Director Asistente de la Oficina de Comercio Aéreo; el doctor Alexander E. Dye, Asesor Jurídico; el señor Ralph H. Ackermann, Agregado Comercial de la Embajada en la Argentina; el señor Paul O. Nyhus, Agregado Agrícola de la Embajada en la Argentina; el señor J. C. Holmes, Asistente de la División de Protocolo y Conferencias del Departamento de Estado; el doctor el señor Hayward G. Hill, vicecónsul en Buenos Aires.

### GUATEMALA

Cónsul en la Argentina, el señor León Bugnot.

### HAITI

Señor Camille J. León, ex Ministro de Relaciones Exteriores y ex Presidente de la Cámara de Diputados de Haití, y el doctor Fausto J. Tronqué, Cónsul General en Buenos Aires.

### HONDURAS

Dr. Manuel P. Rodríguez, Encargado de Negocios en Buenos Aires.

### MEXICO

Presidente, Embajador Manuel Puga Casauri; el doctor Daniel Cosío Villegas, Consejero Jurídico de la Embajada en Washington; Ingeniero Martínez Aida, Asesor del Banco Hipotecario. Es posible que otros Ministros manden también representantes que integren la delegación.

### Nicaragua

Encargado de Negocios en la Argentina, el doctor Rubén Darío, el señor Félix Simón.

### PARAGUAY

Presidente, Ministro Plenipotenciario en la Argentina, el doctor Venancio Galeano; el doctor Alberto

## EL PRESIDENTE VARGAS TOMO PARTE EN LA CELEBRACION DEL 25 DE MAYO

En compañía del general Justo y altos dignatarios argentinos, asistió a las fiestas

## 7 HIDROAVIONES BRASILEÑOS LLEGARON A BUENOS AIRES

**BUENOS AIRES, 25. (U. P.)**—El Presidente del Brasil, señor Getulio Vargas, ha asistido a la celebración del Día de la Independencia de la Argentina, la cual comenzó anoche con bailes populares en la calle Corrientes y con innumerables fiestas públicas y particulares. Millares de habitantes llenaban las calles en el sector bajo de la ciudad.

Gran parte de la celebración de este aniversario girará en torno al Presidente Vargas, quien comenzó el programa del día de hoy con una visita a la Escuela República del Brasil, en compañía del Presidente Justo.

En la ceremonia hubo en la escuela tomaron parte, aproximadamente, 50.000 estudiantes.

Los acontecimientos principales del día de hoy serán un solenne Te Deum oficiado por el Arzobispo de Buenos Aires, el señor Luis Copello; una revista militar; una función especial en el Teatro Colón, y una comedia en el Jockey Club a media noche, en honor del Presidente Vargas.

La Escuela República del Brasil, ubicada en la calle Manuel Artigas, en uno de los barrios más populosos—el de Mataderos—fue inaugurado hace dos años.

El Presidente Vargas visitó el edificio, que consta de tres pisos, en los que han sido distribuidos, desde el primer piso, una capacidad superior a 1.000 alumnos como también amplios salones y grandes patios de recreo.

Se realizó una concentración de los alumnos en las calles próximas al mismo edificio, en la calle Manuel Artigas, los niños de esta escuela, con los de las escuelas 5, 8 y 26, agitaron pequeñas banderitas brasileñas y argentinas. Los niños cantaron los himnos nacionales de Argentina y Brasil la marcha "Homenaje Argentina al Brasil", y la canción escolar, "La Tacuarilla".

**BUENOS AIRES, 25. (U. P.)**—Con siete hidroaviones ligados a mediodía se ha completado la comitiva del Presidente Vargas.

Emplearon solo cinco minutos para descer en el aeropuerto de la dársena norte. Luego de amarrarlos, en las boyas, los pilotos brasileños recogidos por las lanchas, fueron conducidos al muelle, donde esperaba el jefe de la aviación naval argentina, don Marcos Zar, acompañado del teniente de navío señor Massa, quien les dio la bienvenida. Sólo escaso público asistió a la llegada por no estar informado de la partida de Montevideo.

Los Presidentes Vargas y Justo salieron de la Casa de Gobierno, caminando a la Catedral a las 13 horas. En la Catedral tuvieron el sitio de honor el Presidente Vargas, el Presidente Justo, el Ministro del Interior, Dr. Leopoldo Melo; el Ministro de Relaciones del Brasil, J. C. de Macedo Soares, y el Secretario General de Relaciones del Brasil, J. H. Moniz Aragui; y el Ministro de Relaciones argentino, Dr. Carlos Saavedra Lamas. Asistió el Cuerpo Diplomático, incluido el Embajador de Chile, el señor Luis Copello. La ceremonia terminó a las 14 horas, dirigiéndose los asistentes en autos a sus respectivas residencias. A la salida se tocó el himno nacional argentino. Más tarde se realizó un desfile militar.

La alusión en la Catedral, estuvo a cargo del Obispo monseñor de Andrea, quien hizo resaltar que la Argentina y el Brasil habían conseguido sus respectivos territorios, erigiendo los altares por el principio de la paz, y coronándolos, uno con el Cristo de Corcovado, y el otro con el Cristo de los Andes, dijo: "El ideal, en conjunto, y el amor nacional hacia la confraternidad humana, inspiran en estos momentos a los representantes de las diversas naciones, cuyos esfuerzos generosos se han de ver coronados por el abrazo de amistad, que, deponiendo las

de los Ríos, Consejero de la Legación en la Argentina, señor Olegario Varela, Cónsul en Buenos Aires, y Capitán de Fragata Manuel T. Aponte; Secretarios: doctor Eudoro Acosta Flores y señor Silvio Maldonado.

### PERU

Presidente, Embajador en la Argentina, doctor Felipe Barrera Lazo; Ingeniero José Balta y doctor Guillermo Salinas Cosío.

### REPUBLICA DOMINICANA

El Ministro Plenipotenciario en la Argentina, doctor Max Henríquez Ureña.

### URUGUAY

Presidente, doctor Luis C. Cavallera; asesor, doctor Abelazar García; Ministro Plenipotenciario, doctor Mateo Marqués Castro; Dr. Gerónimo Ponsada Belgrano, profesor de la Facultad de Derecho; señor Juan Carlos Poile y señor José Brunet; Secretario General, doctor José María Otero; y secretario los señores Juan Ramón Gómez, Julio Néstor Sosa y Enrique Vázquez Varela.

### VENEZUELA

Ministro Plenipotenciario en la Argentina, doctor Pedro Casaró; el ministro y el Encargado de Negocios en Montevideo, doctor José Rafael Montilla.

## La situación económica de la Francia

El Presidente Lebrun está muy preocupado, y ayer se informó de ella

PARIS, 25. (U. P.)—A raíz de una conferencia sostenida entre los miembros del Gabinete y el Premier Etienne Flandin, se indica que el Gabinete será convocado a sesión el martes próximo para discutir si se pone en práctica un solo plan para hacer frente a todo el déficit presupuestario o se recurre a una serie de planes de economía.

PARIS, 25. (U. P.)—Se ha resuelto que debido a la salud del Premier Etienne Flandin, el jefe de Gabinete no asista a la sesión de la Cámara el martes. Además, todo el Gabinete sesionará el martes en la mañana bajo la dirección del Presidente Lebrun. Este reunión del Gabinete se efectuará en el Palacio Marignón y no en el palacio del Eliseo.

En preparación para esa reunión, el Premier Flandin presidirá la conferencia de Ministros del lunes.

Ansioso de obtener las últimas informaciones acerca de la situación financiera y política, el Presidente Lebrun visitó esta tarde en su residencia, al Premier Flandin después de lo cual el jefe del Gabinete prosiguió la conferencia con sus colegas.

La situación se describió como satisfactoria, pero necesitaba grandes precauciones.

Como el Premier Flandin necesita aún otra semana para restablecerse, es probable que el 4 de junio sea la fecha en que el Premier solicite a la Cámara plenos poderes para hacer frente a la situación financiera.

Se sabe que el proyecto del Gobierno se concentra en la defensa del franco, no limitándose sólo a medidas presupuestarias, sino que será bastante amplio como para permitir su acción en todo el campo financiero y económico.

PARIS, 25. (U. P.)—La cuestión que se pregunta anualmente, a fin de semana en toda Francia—y también el resto del mundo—espera anular la contestación—es si en una semana más el Gabinete de Flandin estaría en el poder, y si el franco sucumbiría por fin, en contra de la larga lucha para sacarlo del actual nivel de oro. La gravedad de la situación, al bien no es evidente para la mayor parte del pueblo francés, es bien conocida de los peritos financieros, políticos y otros, quienes están al tanto de la tremenda deuda que afronta el país y de la necesidad de empobrecer el Tesoro para poder afrontar, a fin de seguir adelante con los pagos normales.

El problema principal que pesa sobre la España Danubiana, es encontrar un método para contrarrestar en forma parcial o completa el déficit de 10.000 millones de francos de las operaciones presupuestarias de este año. La suma de 6.000.000.000 de francos representa el déficit presupuestario normal, y los 4.000.000.000 de francos restantes son a título de déficit de funcionamiento de los ferrocarriles del Estado.

El problema principal que pesa sobre la España Danubiana, es encontrar un método para contrarrestar en forma parcial o completa el déficit de 10.000 millones de francos de las operaciones presupuestarias de este año. La suma de 6.000.000.000 de francos representa el déficit presupuestario normal, y los 4.000.000.000 de francos restantes son a título de déficit de funcionamiento de los ferrocarriles del Estado.

### ASTROLOGIA CIENTIFICA

Imprime segura orientación, guía siempre a grandes empresas, incógnitas, problemas, etc. Horóscopos, astrología, confección Astrología.

GEORGE ADARLERO, Merced 6741, Casilla 3974.

### Joven fue muerto ayer a balazos

Se trataría de un asunto familiar

TENIA 18 AÑOS

En la tarde de ayer tuvo lugar un hecho de sangre en el caso de Esteban Casaró, de San Dionisio, en el cual resultó muerto a balazos el señor Ramón Herrera Meneses, de 18 años de edad, constructor, domiciliado en San Dionisio 774.

El señor Herrera fue recogido por la Asistencia Pública, en estado agonizante, dejando de existir momentos después en la Posta No. 2.

Hacia la madrugada de hoy, hemos hecho averiguaciones pero ni en la R. Comisaría ni en la Prefectura de Investigaciones pudimos concretar detalles sobre el móvil de este crimen, nombre o filiación del hechor, etc. Solo nos fue posible saber que, según datos recogidos anoche mismo, se trataría de un asunto familiar.

### Golpes? Apliquen rápidamente MENTALOL

la crema sanativa de uso múltiple. De venta en todas las farmacias.

Dr. Paul B. B.

## SERA TRASLADADO A RIO DE JANEIRO EL ENCARGADO DE NEGOCIOS DE ESTADOS UNIDOS EN SANTIAGO

Lo sucederá el Segundo Secretario de la Embajada, Mr. W. R. Scott

WASHINGTON, 25. (U. P.)—El Departamento de Estado ha dado orden de que el Consejero de la Embajada en Santiago de Chile y actual Encargado de Negocios, Mr. Robert M. Scott, pase a la Embajada en Río de Janeiro en el cargo de Consejero, capital en la cual se espera que sea Encargado de Negocios durante la ausencia del Embajador Hugh Gibson, quien deberá participar en las negociaciones de paz en el Chaco en Buenos Aires. Entretanto, desempeñará el puesto de Encargado de Negocios en Santiago, el segundo Secretario de la Embajada, Mr. Winthrop R. Scott.

El traslado de Mr. Scott no ha sido anunciado oficialmente aún y de aquí que el Departamento de Estado se haya negado a discutir las razones que han motivado este cambio.

### Alemania

EL PUNTO DE VISTA DE ALEMANIA SOBRE SUS EX COLONIAS

BERLIN, 25. (U. P.)—Círculos británicos no oficiales pero de ordinario muy bien informados, hacen saber que el Ministro de Relaciones Alemanas, Baron Konstantin von Neurath, tuvo una conversación informal ayer viernes a las 18 horas con el Embajador de Gran Bretaña, Sir Eric Phipps. En ella la reiteró el punto de vista alemán de que antes que se tomara en forma alguna la cuestión de la vuelta de Alemania a la Liga de las Naciones, debían ser reconocidos el derecho del Reich a tener colonias, y el mismo tiempo la conveniencia de que las tuviera.

Cabe notar que este es el punto de vista que sostiene Alemania desde que se retiró de Ginebra. En consecuencia, el discurso de Hitler no ha modificado la actitud del Reich en cuanto a colonias.

El reconocimiento del derecho de Alemania de tener colonias significaría, por ejemplo, que Alemania tiene títulos, como los demás miembros de la Liga, para recibir un mandato colonial, presentándose el caso.

Se observa que el resultado de la conversación entre el barón von Neurath y Sir Eric Phipps, no tiene carácter de compromiso, siendo meramente un cambio preliminar de ideas para futuras discusiones concretas.

### Hawaii

LAS MANIOBRAS NAVERALES NORTEAMERICANAS

HONOLULU, 25. (U. P.)—Docecientos veintidós aviones de guerra, evolucionaban sobre los 24 acorazados norteamericanos cuando éstos entraban a la Bahía de las Perlas, terminando con la última y más espectacular de todas las etapas de las recientes maniobras comenzadas con la concentración en la Isla Oahu, la cual está convertida en una fortaleza oceánica.

El barco insignia, "Pennsylvania", encabezando la flota, llegó a las 8.40, y las escuadrillas de aviones que evolucionaban sobre la escuadra, atrajeron enormes multitudes en las calles.

### CAPRICHOS DE MUJER ADINERADA

LONDRES, 25. (U. P.)—Murió la dama, norteamericana Mrs. Neville Taylor Welch en Hove, Sussex, a la edad de 34 años, viuda de J. A. Welch de Philadelphia. En su testamento, expresó que la enterraran con un abrigo de piel de zorro y que a cada uno de los asistentes a los funerales se le pagara en forma generosa.

La señora Welch dejó la cantidad de 8.855 libras esterlinas para un abrigo de piel de zorro y para un anillo de matrimonio de platino y que su estado fuera anulado en la bandera norteamericana y colocada en la tumba de su esposo, en Hove.

### IMPOTENCIA

Quiera SIN DROGAS SIN OPERACION, por medio de los tratamientos electro-radioterápicos.

"VIRILUX" y "ORCHIDIATHERM"

Exclusividades mundiales del QUEEN'S INSTITUTE OF ELECTROTHERAPY.

HUERFANOS 874.

ULTIMOS DIAS EN SANTIAGO.—CONSULTAS GRATIS

### Quiere ganar siempre a la Lotería?

La ASTROLOGIA ofrece la BIENHECHURA. Aprobada por la Academia, asegura la victoria en la LOTERIA. Aprobada por la Academia, asegura la victoria en la LOTERIA. Aprobada por la Academia, asegura la victoria en la LOTERIA.

Prof. PANCHANG TONG, Gral. Mitre 2241. — Rosario (R. P.) — (Residencia Argentina).

### TRICOLOR

LA MEJOR PINTURA

CUBRE MAS RINDE MAS

SOLICITELA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO.

BLANCA ZINC



## "ESTAMOS DISPUESTOS A HACER FRENTE A TODO", DIJO EL DUCE EN LA CAMARA

Se reíria al problema abisinio, y expresó que incluso se encargaría la suprema responsabilidad ante los hechos

### LA SITUACION POLITICA EN LA EUROPA

ROMA, 25. (U. P.).—El Premier Benito Mussolini dijo hoy a la Cámara de Diputados, refiriéndose a la política exterior de Italia: "La atmósfera política europea ha experimentado una gran mejora y se espera que ningún Estado aparezca en algún momento perturbándola". La Cámara estaba llena de público y la tribuna diplomática se encontraba también llena. La Cámara recibió el discurso del Duce con el más grande de los entusiasmos, al propio tiempo que se oían vítores fuera del recinto, respondiendo a los aplausos de la Cámara. Los diputados acordaron publicar el discurso en todas partes de Italia.

#### CONFERENCIA DE STRESSA

"La Conferencia de Stressa", dijo, "sin exagerar su valor intrínseco, fue bastante concluyente, por cuanto estableció la solidaridad de las tres potencias occidentales respecto de ciertas cuestiones. Es evidente que sólo gracias a dicha solidaridad será posible resolver las cuestiones más importantes en el tapete de la discusión y asegurar un porvenir más claro para el Continente Europeo". Declaró que ahora no podría realizarse a principios de junio la conferencia del Danubio, como esperaban y anunciaron sus organizadores, porque "era prematuro celebrarla el próximo mes".

#### CONFERENCIA DE VENEZIA

La reciente reunión de Venecia, celebrada entre los Ministros de Relaciones de Austria, Bergr-Waldenegg, y Hungría, Kánya, y el Subsecretario de Relaciones de Italia, Sivich, declaró Mussolini, "fue organizada para despejar la vía en visperas de la Conferencia de Roma".

"Como resultado de las conversaciones franco-rusa y franco-polacas, la situación europea ha cambiado enormemente; pero con respecto al discurso del Canciller Alemán Adolf Hitler, sus trece puntos no pueden ser aceptados ni rechazados en globo.

No estaría de más decir unas palabras", expresó, "dirigidas a quienes quisieran vernos clavados a la frontera del Brennero, a fin de impedir toda libertad de acción en otras direcciones. Seguimos observando la frontera del Brennero, porque es sagrada, como son sagradas todas las fronteras, sobre todo si han sido conquistadas con sangre. Esta frontera será defendida contra cualquier amenaza".

Respecto del desarme expresó: "De nada vale quejarse por que Alemania no aceptó el plan de desarme, tal como fue diseñado en el memorándum italiano sobre armas, porque de nada sirve ya seguir hablando de desarme".

#### LA AMENAZA ETIOPE

La mayor parte del discurso se refirió, naturalmente, a las dificultades de fronteras entre Italia y Etiopía. "La amenaza etíope", dijo, "no es sólo potencial, sino que es algo constante, de modo que nos obliga a mirar el problema en su más cruda forma". Agregó que la amenaza empezó ya en 1925, por el hecho de que, cuando se celebró el tratado que se había redactado como letra muerta, excepto el artículo cinco, acordándose al cual Etiopía apeló a la Sociedad de las Naciones, después de la animosidad que se suscitó con el incidente de Ualual.

"Desde 1925", expresó el Premier Mussolini a la Cámara, "Etiopía empezó a organizar su ejército, contratando con este objeto varias misiones militares extranjeras, belga, sueca, etc. Desde 1931, las fábricas europeas han comenzado a abastecer a Etiopía de armas. Sólo personas de mala fe pueden levantar protestas por las medidas militares que hemos tomado y que vamos a tomar más adelante.

Nadie, y menos aún en Italia, puede hacerse demasiadas ilusiones sobre la situación. Que sepan bien todos: cuando se trata de la seguridad de nuestro territorio y de la vida de nuestros soldados, nosotros no estamos a la altura de la suprema responsabilidad. Respecto de la cuestión africana, la actitud que diversos países europeos están asumiendo nos brinda la ocasión de probar su amistad y su espíritu de cooperación.

En los hombres de la División Peloritana de infantería, almeados en las playas del Océano Índico, a 8.000 kilómetros de la patria.

ROMA, 25 (U. P.).— Los círculos de Gobierno muestran complacidos de los resultados de la gestión de Ginebra en torno al conflicto italo-etíope. Un portavoz del Gobierno ha hecho las siguientes declaraciones a la United Press:

"Estamos profundamente satisfechos, en especial por el hecho de que el punto de vista italiano ha salido triunfante. La decisión del Consejo de la Liga rompió el globo de las especulaciones de la prensa extranjera en el sentido de que el problema italo-etíope debería ser encarado



Benito Mussolini

por la Liga en vez del procedimiento normal contemplado en el artículo 3.º del tratado de amistad. Nuestra aceptación de los árbitros extranjeros designados por Etiopía es una nueva evidencia de la buena voluntad de Italia para solucionar la disputa por las vías amistosas, si ello es posible".

### 8 METROS 136 MM.; RECORD MUNDIAL DE SALTO LARGO

ANNARBOR (Michigan, EE. UU.), 25 (U. P.).—Jesse Owens, de la Ohio State University, quebró el récord mundial de salto largo con 26 pies, ocho pulgadas 14 (8 metros 136 mm.); las 220 yardas las corrió en 20" 3/10; las 220 yardas vallas bajas en 22" 6/10; finalmente igualó el récord mundial de las 100 yardas al correrlas en 9" 4/10.

Estas pruebas se efectuaron en la reunión anual de atletismo de los Estados del Oeste.

## El Canciller Elio llegó a Buenos Aires

Reiteró que a su Gobierno lo animaban los más francos deseos de paz

NUEVA YORK, 25. (U. P.).—A bordo del "Southern Cross" se embarcó con destino a Buenos Aires, el Embajador norteamericano en Río de Janeiro, Mr. Hugh Gibson, que va a asistir a la conferencia de paz en el Chaco. Lo acompañan el secretario Allan Dawson, Interrogado por los periodistas, Mr. Gibson declaró: "Es mejor hacer comentarios después de la conferencia que antes de ella".

Dijo que mientras llegase a Buenos Aires, representaría a Estados Unidos en esa conferencia el Embajador de la Unión ante la Casa Rosada, Mr. Alexander W. Weddel.

La familia de Mr. Gibson queda en Estados Unidos.

Buenos Aires, 25. (U. P.).—Llegó el Ministro de Relaciones de Bolivia, señor Tomás Elio, que viene a concurrir a la Conferencia del Chaco. Entrevistado, declaró: "Puedo asegurar que deseamos, sinceramente, cooperar en la gestión pacífica de los países mediadores. Estimamos que debe resolverse el conflicto por el arbitraje. Por el momento, en realidad nada más puedo decir, pues aún no hemos realizado la primera conferencia, pero vuelvo a ratificar que mi Gobierno tiene la mayor voluntad en que se ponga término al estado actual de cosas".

### Aviación POMBO, AUN DETENIDO EN NATAL

NATAL (Brasil), 25 (U. P.).—El aviador español Juan Ignacio Pombo, que va en vuelo a la Ciudad de México, nuevamente se vio imposibilitado hoy día para continuar su viaje hacia el norte, a causa del mal tiempo. Postergó su tentativa de partir para el día de mañana.

## SE BUSCARA LA COOPERACION DE LA PRENSA PARA ESTRECHAR LA AMISTAD

Los temas de discusión que fijó la Comisión Organizadora argentina de Buenos Aires

### LAS NOTICIAS EN EL INTERES PRACTICO PANAMERICANO

WASHINGTON, 25. (U. P.).—establecería el principio de la cooperación recíproca entre los gobiernos, para prevenir y castigar el contrabando. La Comisión Organizadora argentina de Buenos Aires fijó los temas de discusión que fijó la Comisión Organizadora argentina de Buenos Aires.

Las publicaciones de la Comisión Organizadora argentina, recibidas aquí, indicaban que se haría un llamado anticipado a la prensa de todas las Repúblicas americanas, para que prestasen mayor atención y mantengan una actitud de constante simpatía, diseminando informaciones y comentarios encaminados a promover el entendimiento entre los pueblos del nuevo mundo.

Esta iniciativa se comentaba en los círculos panamericanos de esta ciudad, como especialmente apropiada para una conferencia en Buenos Aires, ya que los diarios argentinos han dado ejemplo a todo el Continente, publicando y difundiendo informaciones sobre las repúblicas americanas.

La Comisión Organizadora argentina, con alguna ayuda de la Unión Panamericana, fijó los siguientes temas como base de discusión:

Proyecto de mejoramiento de los servicios marítimos interamericanos. Este proyecto dispone que las repúblicas americanas den todas las facilidades y franquicias posibles a los barcos de todas y cada una de las repúblicas americanas, que llevarían, además la bandera nacional correspondiente, la insignia de la Unión Panamericana.

Proyecto de convención sobre transportes aéreos. Dispone que los países contratantes no impongan contribuciones de ninguna naturaleza a los aeroplanos que vuelen sobre sus territorios, pudiendo cobrar sólo el costo del servicio prestado en los aeropuertos.

Proyecto de recomendación sobre transportes ferroviarios y creación de una oficina de ajustes. El objeto de este proyecto sería dar mayor eficiencia a las relaciones ferroviarias con cuestiones relacionadas con el transporte de pasajeros y mercancías.

Proyecto de convención para impedir el contrabando. Esta convención, parecida a la de 1923 entre Italia y Yugoslavia.

## S. de Madariaga partió en el "Cap. Arcona"

En Argentina dará una serie de conferencias, y luego pasará a Chile

MADRID, 25. (U. P.).—El delegado de España ante la Liga de las Naciones, señor Salvador de Madariaga, se embarcó en Boulogne, a bordo del transatlántico "Cap. Arcona", en viaje a la América del Sur.

El "Cap. Arcona" llegará a Buenos Aires el 9 de junio. En esa ciudad, el señor de Madariaga dará una conferencia en la Universidad de Buenos Aires, sobre "Teoría y práctica de la Sociedad de las Naciones". Dará dos conferencias, una sobre temas aún no fijados de carácter internacional en la Universidad de La Plata. Hablará también en otras asociaciones en Buenos Aires, permaneciendo hasta fines de julio. Visitará diversas Universidades de provincias, tales como Córdoba y Rosario. Seguirá a Chile, donde permanecerá diez días del mes de agosto, para seguir al Perú, donde pasará un período igual. De ahí seguirá viaje en avión a Nueva York, donde se embarcará para Europa, con el fin de asistir a la Asamblea del mes de setiembre de la Sociedad de las Naciones.

PARIS, 25. (U. P.).—Después de un presuroso viaje de Ginebra, via París, el delegado español ante la Sociedad de las Naciones, Salvador de Madariaga, se embarcó en Boulogne a bordo del "Cap. Arcona" en su primer viaje a Sudamérica. En pocas palabras, expresó a la United Press el placer que sentía al visitar la República Argentina y dar algunas conferencias sobre la Sociedad de las Naciones, como también el conocer al Canciller Saavedra Lamas, "el vigoroso campeón de la SDN en Sudamérica, cuyo pacto anti guerrero recibe cada día más adhesiones en Europa, demostrando, con ello, la efectiva contribución que hace

al mundo".

El señor de Madariaga expone a Saavedra Lamas los últimos puntos de vista de la SDN sobre la cuestión del Chaco, la cual él ha observado detenidamente desde que ésta fuera sometida al seno de la SDN. Expresó su satisfacción de que las negociaciones de paz del Chaco tuvieran un "probable éxito", esperando, con ello, que todo el trabajo de la SDN no haya sido desperdiciado.

Gran Bretaña

### GANANCIAS DEL F. C. DE ANTOFAGASTA A BOLIVIA EN 1934

LONDRES, 25. (U. P.).—El informe del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia correspondiente a 1934 revela que la compañía tuvo en ese año ganancias netas que subieron a la suma de 3.244.465 libras esterlinas. Después de hechos de guerra adicionales y deducciones, se usaron 2.000 libras esterlinas al fondo de reserva para hacer frente a las pérdidas por el cambio, y 134.183 libras fueron pasadas al ejercicio financiero del año siguiente.

El informe revela que el movimiento de cargas (toneladas transportadas) aumentó en casi todas las clases, especialmente de salitre, cobre en barras y barritas de estaño de alta ley.

### DON LUIS IZQUIERDO SE DIRIGIO A PARIS

LONDRES, 25 (U. P.).—El señor Luis Izquierdo y esposa, se dirigieron a París en el expreso de la mañana. Fueron despedidos por el Encargado de Negocios de Chile.

### Francia

#### QUE PONGAN A WEYGAND EN EL PODER. PIDEN LOS VETERANOS FRANCESES

PARIS, 25. (U. P.).—El general Weygand y su esposa fueron rodeados por una multitud durante dos horas. Esto ocurrió después de la ceremonia que se efectuó hoy ante la tumba del Soldado I. conocido. La multitud vino a buscar refugio en una casa vecina, policía no pudo rescatar al general mientras la multitud gritaba "Weygand al poder". Estos nacionalistas entusiasmados trataron de llevar en hombros al general después de la ceremonia que se efectuó ante la lámpara de la tumba mencionada. Presidió esa ceremonia en nombre de los dragones veteranos de la guerra.

Se produjo desorden en el que hubo varios heridos, incluso un genérico. El desorden empezó cuando uno de los espectadores no quiso sacarse el sombrero. Los veteranos enfurecidos convirtieron luego la vecindad del Arco de Triunfo en campo de batalla. El general Weygand y su esposa, pudieron escapar al fin, aprovechando de una salida falsa que tenía la casa en que buscaban refugio.

Cuando llegaban refuerzos de policía, la multitud empezó a gritar entre gritos de "Pongan a Weygand en el poder" y otros en contra del Gobierno.

### AUMENTO LA TASA DE DESCUENTO DEL BANCO DE FRANCIA

PARIS, 25 (U. P.).—El Banco de Francia ha aumentado su tasa de descuento a 4 por ciento, de 3 que era.

Los avances sobre oro en lingotes subieron de 4 1/2 a 5 1/2 por ciento, y los avances sobre letras a 30 días, de 3 a 4 por ciento.

Esto constituye un nuevo y poderoso esfuerzo del Banco de Francia para conservar la paridad del franco y reducir el exodo del oro.

### Estados Unidos

#### EL EMBAJADOR TOCORRAL PARTIO A VALPARAISO

NUEVA YORK, 25 (U. P.).—A bordo de la motonave "Santa Lucía", de la Grace Line, que lleva un considerable número de pasajeros con destino a los puertos sudamericanos, partió en viaje a Valparaíso el señor Juan Enrique Tocaral, Embajador de Chile en Londres. Lo acompañan su esposa e hija.

DOLORES COSTELLO ENTABLO JUICIO DE DIVORCIO A JOHN BARRYMORE

LOS ANGELES, 25. (U. P.).—

## ANITA LIZANA COMIENZA A PREPARAR PARA LOS PARTIDOS DE SINGLES



Anita Lizana

Tal vez mañana su primer partido singles en París. Colette Rosambert del ranking mundial.

### AYER PERDIO DOBLES MIXTOS

PARIS, 25. (U. P.).—La chilena Anita Lizana, centro desde esta tarde su atención en los singles, los malos resultados de ayer en los dobles mixtos, eliminada junto con su partera Enrique Maier, en la tercera rueda de dobles.

La campeona chilena, claro, a un correspondiente, U. Press, que esperaba ver a Lizana en la primera de fines de semana, de su primer match con la francesa Colette Rosambert, que tiene el sexto lugar en el ranking mundial, probablemente en el lunes.

Mientras los críticos man que Anita Lizana sufrir una mala noche, poder librarse de la primera de la mañana, ella se muestra da de que hará un buen pel, pues los singles se disputan siempre su lugar, y no se muestra confiada por los resultados que sufrió en la tarde para damas y dobles mixtos. Deberá recordarse a la chilena, que en los mixtos, pues, sosteniendo, no tiene experiencia, no le desaba, actual.

Anita agregó que la dificultad por el momento era falta de experiencia, quien practicar, y que su compatriota Torraja viniera en la mañana, día en que las chilenas ocupaban el primer lugar.

En el partido de dobles mixtos, Anita Lizana y Enrique Maier, derrotaron a la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.

Anita y Maier, en la tercera rueda de dobles mixtos, por el campeonato de dobles, la pareja Miss Peggy Schuyler y Miss Peggy Schuyler, por la cuenta y 6-1.



## Nueva Comodidad de Marcha QUE ESTA A LA ALTURA DEL PROBADO FUNCIONAMIENTO DEL V-8

El Ford V-8 para 1935 posee muchas ventajas que Ud. deseará investigar. Pero hay una que sobresale por sobre todas las otras — y es una Comodidad que está en un todo a la altura del funcionamiento del V-8.

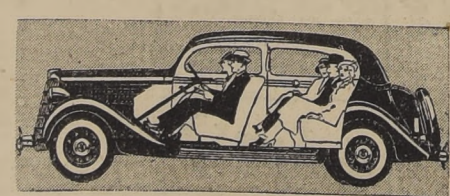
Rara quien haya empuñado el volante de un Ford V-8 y sabe por experiencia la enorme diferencia del motor V-8, nada de cuanto podamos decir sobre este asombroso automóvil despertará tanto entusiasmo como este hecho.

Y es un hecho que Ud. puede comprobar rápidamente — y disfrutar de momentos de intensa emoción mientras lo hace. Nunca ha existido un Ford como éste. Y no hay mejor oportunidad de verlo y probarlo que hoy mismo!

Viajar en el asiento trasero equivale a sacrificar la comodidad — hasta que el Ford para 1935 introdujo el Equilibrio Céntrico, ubicando a los pasajeros del asiento trasero adelante del eje trasero en vez de sobre él. Por supuesto, los pasajeros del asiento delantero hallan tam-

bién mayor comodidad sobre toda clase de caminos. El Equilibrio Céntrico, otro triunfo del genio Ford, combina tres principios de ingeniería en una forma tal que sin duda marcará una nueva era en el automovilismo moderno.

- (1) Muelles más largos y flexibles, montados a mayor distancia.
- (2) La ubicación del motor más adelante — y otras mejoras del diseño — hacen que la distribución del peso resulte proporcional en forma casi igual sobre las cuatro ruedas.
- (3) Y la ubicación de todos los asientos más al frente hace que los pasajeros viajen maravillosamente equilibrados entre las ruedas — en el centro del automóvil.



## EL NUEVO FORD V-8 PARA 1935



# Renovación del Cartel Internacional del Azoe

En los círculos de Londres existe cierta confianza al respecto, haciéndose notar que julio, fecha en que vence el Cartel, es muy propicio para las negociaciones

HA ANUNCIADA EXPANSION DE LA FUERZA AEREA BRITANICA HA TENIDO EFECTO FAVORABLE EN EL MERCADO DE VALORES

## SITUACION DE LOS DIVERSOS MERCADOS DE PRODUCTOS AL TERMINAR LA SEMANA

**LONDRES, 24.**— (Correspondencia comercial de C. T. B. H.). Las perspectivas de la guerra, en la medida en que se relaciona con la presencia de la aviación, han resultado ser un factor de estímulo para los tenedores de bonos de compañías que fabrican artículos de aviación y armamentos, pero ha sido un factor muy desfavorable para los compradores de bonos del Gobierno británico.

Por esta razón, el primer efecto del debate abierto del miércoles sobre la defensa nacional, fue fuera de las esperanzas venidas de la estación, para materializar utilidades en ciertos papeles de compañías de aviación, de efecto calladamente desolador para los valores del Gobierno británico, que perdieron las modestas ganancias que habían obtenido a raíz de la semana del Jubileo del Rey.

Desde el temor de que la situación internacional esté más fundamentalmente insegura que nunca, y el Gobierno británico deba, eventualmente, votar un empréstito para pagar el aumento de la defensa nacional.

### LOS VALORES INDUSTRIALES

La área más firme de la Bolsa de Valores al final de la semana, era la de los valores petroleros, que después de varios meses de completa tranquilidad, han adquirido, repentinamente, una situación más firme, debido a la teoría de que las ganancias tendrán que aumentar subsecuentemente. La influencia londinense y continental, sin duda alguna, se ha hecho presente en esta alza. Sin embargo, las principales acciones industriales están muy altas.

Todos los días de la semana pasada el índice del promedio de precios de las 30 acciones industriales más prominentes que publica el "Financial News", subió a un nivel más alto, quebrando todos los récords desde el índice se inició en el año 1930. Ahora, a 98.8, muestra un alza substancial, firme desde 95, que fué el 1.º de enero. Por otra parte, el índice de las acciones de interior, basado en el promedio de precios de 20 valores del Gobierno británico, municipales y públicos y debentures industriales y ferroviarios de los mejores, está en 138.7, contra 141 el 31 de enero, que fue la cúspide desde que se estableció el índice, en 1930.

Pro esta alza en las acciones industriales ha traído un aire grave, debido al sentido de inseguridad que se ha extendido. Los capitales británicos que han podido salir al extranjero, han llevado las acciones ordinarias a niveles jamás soñados en los años más normales.

### LANAS OOLANTALES

La tercera serie de ventas de lanas oolantes, que se corrió el jueves — un día antes de lo usual — fué dominado por la

guerra; pero esto no puede ser determinado de la noche a la mañana. Por esta razón, aumentó la creencia de que no podrán considerarse nuevas rebajas de impuestos y que la deuda nacional deberá ser aumentada. Los tenedores de Gran Bretaña pueden sentirse seguros contra posibles alzas.

Según parece, los capitales extranjeros están invadiendo Londres procedentes del Continente, pensando más o menos de la misma manera, pues éstos no han sido invertidos en valores del Gobierno británico, hasta que los inversionistas británicos hayan tenido tiempo de estudiar la situación.

El monopolio chileno del wolframio ha estado lanzando al mercado nuevas partidas, bajando en consecuencia el precio a 30 1/2 chelines por unidad, contra 35 1/2 hace un mes y 45 chelines hace un año. El monopolio chileno posee el 65 por ciento de la producción mundial y sus ventas en el mercado de Londres tienden a fijar el precio. Se hace notar que la demanda de "crossbreeds" en "filices count", del cual se ha hecho un tipo uniforme, ha aumentado el precio hasta una alza de veinte por ciento, mientras que los "fortyweights" y "fortysixes", — aun bueno para papeles para uniformes y más barato que el "filices count", — han subido de 20 a 25 por ciento sobre el nivel de marzo.

Y este es, según se cree, el secreto de la compra francesa en Buenos Aires y Montevideo.

Aquí, en Londres, los franceses adquieren bastante cantidad de lana pesada de la zona de Buenos Aires. Pero todo esto, mientras produce buenas ganancias a los criadores de ovejas, es de contrabando para los compradores de Bradford, los cuales deben pagar más por la lana, que en ausencia de demandas especiales del Gobierno británico para uniformes de guerra. — lo que pueden obtener en el comercio de guerra efectiva.

Es así como ha habido cierto alivio, al ver que las terceras series contempladas solamente un avance moderado, además de la general firmeza de sus precios.

Los informes de Brisbane y de Sydney indican que el balance de la escuadra será compensado por la terminación del año de lana en curso en Australia.

Los corredores de lana de Liverpool, anunciaron un récord en mayo de 3.340 fardos de lana surtidos, incluso los 3.180 fardos de lana lavada del Perú, los treinta fardos chilenos y 130 fardos bolivianos sin lavar.

**METALES**

Los mercados de metales durante la semana pasada, han estado notablemente activos y con influencias variables nacidas de la situación internacional.

**COBRE**

El cobre se benefició nuevamente a raíz de los rumores de guerra, y por los informes no confirmados de que el Gobierno francés ha decidido crear una reserva de treinta mil toneladas métricas de cobre, habiendo ya abierto negociaciones con Chile. El único comentario adverso a esta situación, es que el Estado Mayor francés ha demorado muchísimo en llegar a esta decisión, lo que es una lástima desde el punto de vista del Tesoro francés, pues no empuja a comprar cuando el cobre estaba a bajo precio.

Es por esto que hay cierta predisposición a tratar estos informes con cierta reserva, a pesar de que las importaciones de cobre del año pasado, no fueron en absoluto excesivas.

**ESTAO**

El estaño sigue aún obsesionado con los movimientos de especuladores sin suerte que vendieron estaño en descubiertos en febrero. Se informa que los productores de estaño en Bolivia y Bélgica, en el Comité Internacional de estaño en La Haya, fueron los que rechazaron energicamente la solicitud de los mercados del metal de Londres presentados a ellos por intermedio del De-

partamento Colonial — que el estaño al contado fuera liberado del pool de Lope.

Los bolivianos y holandeses constataron que los consumidores de buena fe de estaño rara vez compran lo que necesitan al contado y para entrega inmediata, y que las existencias de estaño en el mercado de Londres son suficientes para las exigencias actuales del comercio. De aquí que continúan pagando los que necesitan el metal a siete libras diez chelines por tonelada para entrega inmediata sobre el precio corriente para entrega de aquí a tres meses.

**WOLFRAMIO**

El monopolio chileno del wolframio ha estado lanzando al mercado nuevas partidas, bajando en consecuencia el precio a 30 1/2 chelines por unidad, contra 35 1/2 hace un mes y 45 chelines hace un año. El monopolio chileno posee el 65 por ciento de la producción mundial y sus ventas en el mercado de Londres tienden a fijar el precio. Se hace notar que la demanda de "crossbreeds" en "filices count", del cual se ha hecho un tipo uniforme, ha aumentado el precio hasta una alza de veinte por ciento, mientras que los "fortyweights" y "fortysixes", — aun bueno para papeles para uniformes y más barato que el "filices count", — han subido de 20 a 25 por ciento sobre el nivel de marzo.

### PLATA

El mercado de la plata considera grave la situación del metal, porque se ha ido demandando lejos en la especulación. Durante la semana se bajaban especialmente molestos los chinos con la medida anunciada por el Gobierno italiano de que recuperaría la plata acuñada, para lanzar una nueva moneda de metal blanco. Se señala el hecho de que precisamente fué esto lo que quiso evitar el acuerdo internacional sobre la plata, firmado en 1933 y al otros Gobiernos resolvieron seguir el ejemplo de Italia, la plata tendería a desaparecer. Chile, excepto en Estados Unidos.

Aquí se critica casi unánimemente la política del Secretario del Tesoro de Estados Unidos y Morgenthau, respecto de la plata.

**VALORES SUDAMERICANOS**

En el mercado de los bonos sudamericanos, los títulos del Perú, Chile y Uruguay, transaron en buen número. Sin embargo, las alzas y bajadas fueron solamente frías, y sin importancia.

Un diario de Londres insistió que el Gobierno chileno había decidido destinar el total de las divisas para pago de la deuda externa a cancelar los préstamos en vez de utilizar la mitad de tales fondos para la compra de bonos en el mercado abierto. Naturalmente, los corredores no tomaron en cuenta este rumor, que no tuvo confirmación.

Las acciones de ferrocarriles chilenos tuvieron un movimiento activo y pero también sin cambios importantes en los precios. Las acciones ordinarias del Ferrocarril Antofagasta-Bolivia mejoraron un medio punto el 17 y 1/2 y las acciones preferidas del cinco por ciento de la empresa subieron tres cuartos para cerrar en 41 1/2.

Las acciones al portador del Ferrocarril Salitre de Tarapacá perdieron nueve peniques y terminaron la semana en 51s 6d. Las acciones registradas de la Oia perdieron seis peniques y su precio quedó en 43 chelines un cuarto peniques.

Hubo suficiente interés visible en la "debutante" del siete por ciento de Anglo-Chilean, que subió precio 2 3/4 puntos, cerrando a 35 1/2, pero las más emisiones no fueron activas.

**NITRATOS**

Los demás mercados de Londres demostraban actividad y tendencias firmes. En los círculos salitreros, existe cierta confianza de que se renovará el Acuerdo Internacional de Azoe, que vence en julio próximo. Se

## LA SEMANA COMERCIAL E INDUSTRIAL EN EE. UU.

**NUOVA YORK, 25.**— (Especial para "La Nación"). — Al mantener el veto del Presidente Roosevelt al proyecto Patman que consultaba el pago de 2.200.000.000 de dólares en gratificaciones a los veteranos de la guerra mundial, el Senado aprobó fácilmente todos los acontecimientos comerciales y económicos de la semana, marcando uno de los actos más importantes de la Administración, porque: 1.º El Presidente Roosevelt, en forma definitiva y decisiva, apoyó la doctrina de "circulante sano", indicando con esto que el hábito de toda su influencia para oponerse a una inflación monetaria; y 2.º Porque aparentemente ha sonado el toque de muerte para obtener el pago de los certificados de gratificación en este período del Congreso.

La importancia de esta medida adoptada por el Presidente Roosevelt es enorme, pues es, sin lugar a dudas, la primera vez que él ataca los principios inflacionistas. Aun cuando esto ha producido una depresión temporal en los mercados especulativos, los elementos conservadores se muestran optimistas con respecto a los resultados que a la larga dará este rechazo del proyecto Patman, que creen que estimulará el verdadero resurgimiento.

Un acontecimiento que ha tenido una importancia únicamente secundaria, en el sentido financiero, comparado con el rechazo del Ejecutivo al proyecto Patman, ha sido el voto contrario de los capitales franceses. En su mayoría, los franceses esperan que Francia eventualmente se vea obligada a revalorizar su circulante, por lo que en algunos círculos se anticipa una pronta devaluación, anticipando que esto apresurará la estabilización internacional de los circulantes.

### LA BOLSA DE NUOVA YORK

La Bolsa de Valores tuvo una leve alza después que se dió a

Se estima que el veto de Roosevelt al Plan Patman, beneficiará el verdadero resurgimiento económico y financiero de la nación

## SITUACION DE LOS DIVERSOS MERCADOS DE PRODUCTOS AL CERRAR LA SEMANA, AYER

conocer que el Senado había apoyado el veto presidencial, lo que indica el carácter de inversiones que han tenido las compras efectuadas con anterioridad. Los bonos se han mantenido firmes; los del Gobierno de Estados Unidos, con alza.

El dólar cerró con aguda baja comparándolo con la libra esterlina, reflejando esto la salida de capitales de Francia a Inglaterra; mientras que este mismo circulante se mantuvo firme en comparación con los circulantes de los países que conservan el patrón oro.

En su mayoría, los artículos de primera necesidad cerraron con alza. La producción del acero está bajando; la producción automovilística sigue agudamente alta. Las compensaciones bancarias fueron 17.4 o más altas que las del año pasado. La movilización de carros de ferrocarril cargados aumentó a pesar de la estación. El cobre muestra firmeza debido principalmente a la alza de la libra esterlina y a las grandes demandas europeas. El metal para la exportación a fines de semana se cotizó a 8.40 CIF, puertos básicos europeos, comparado con 8.40 que fué la cotización de la semana pasada; lo que marca el precio más alto obtenido desde abril de 1934.

La demanda interna ha sido poca; los productores se muestran un tanto perturbados en espera de la terminación del derecho de 4% de internación del derecho el 13 de junio, aun cuando esperan que ésta será renovada.

### FERTILIZANTES

Los nitratos no han sufrido alteración; el interés en los fertilizantes ha estado enfocado principalmente en la potasa. Ha habido una demanda moderada de los otros materiales de fertilización, pero puesto que los grandes embarques de la temporada están completos no se esperan grandes acontecimientos en este mes.

### LANAS

El mercado de la lana ha estado muy activo; los precios, firmes en todas partes pero especialmente en el Oeste, de 25 a 26 1/2 centavos por libra se pagó por la lana "standard esquilada de ovejas merinas". Los comerciantes se muestran perplejos con el buen estado del mercado, que está muy firme y algunos predicen que el avance será tan rápido que la caída será inminente.

La lana tipo "tops" para tregas futuras subieron de 21 a 22 puntos. Los precios de tregas de lana subieron de 5 a 6 centavos por libra sobre los precios de mediados de abril. Algunos hilanderos se han retirado del mercado en espera de mejores precios.

### METALES

Los metales han estado firmes con excepción de la plata, que cotizó a 76.12 comparado con 77 que fué la cotización de la semana pasada; lo que refleja la decisión de los corredores en espera de la próxima determinación del Departamento del Tesoro.

### GRANOS

Los granos sufrieron aguda baja debido principalmente a la tación que se ha efectuado. En innumerables ventas de fin de semana, los contratos de trigo se vendieron por bushel; el maíz, con baja de más de 8; la avena, con pérdida de más de 4 centavos, el centeno bajó fraccionadamente. Las principales causas de la caída del trigo han sido las ventas obligadas de los agricultores para evitar mayores pérdidas y los informes meteorológicos que hacen predecir una buena cosecha. La disminución del abastecimiento y el veto de Roosevelt han tenido poco efecto en el mercado de granos puesto que las lluvias en las zonas trigueras de invierno junto con los informes optimistas del Nor Oeste, han estimulado todos los otros acontecimientos.

El maíz también ha estado flojo debido a los informes meteorológicos, a las llegadas de grandes cargamentos de maíz de Georgia y al embarque de más de 1.400.000 de bushels de Argentina a Estados Unidos.

Los trigos para entrega futura bajaron de 18 a 21 puntos. Se notó poco movimiento, lo que refleja el deseo de los comerciantes de esperar el desarrollo del mercado de ventas al contado donde las ventas han sido prácticamente nulas.

### ACEITE DE LINAZA

El aceite de linaza no sufrió alteración en sus precios, cotizándose a 31 centavos; la movilización de otros aceites cargados fué poca; la cotización de la libra esterlina, ha inspirado la especulación de una alza de precios. El consumo continúa siendo mayor que el del año pasado lo que hace oscilar, que aun cuando las cosechas domésticas aumenten al doble de las del año pasado, Estados Unidos continuará importando linaza argentina.

### YUTE

El yute no elaborado sigue con tendencia firme, debido a la noticia que las cosechas de Bengala serán más reducidas que fué esperado.

En el Baku Exchange, el mercado de flejes, la sección dedicada fué el foco de interés, pero los armadores no pudieron alzar los flejes por arriba de las tarifas oficiales que fijan un mínimo para ciertos puertos de destino. — (C. T. Hallinan).

### LINAZA

El mercado de linaza ha estado firme, debido a la información que habrá un aumento en los derechos de aduana sobre el aceite linaza, pero nada se podrá saber en definitivo hasta el 17 de junio cuando el Comité Consultativo sobre Derechos de Aduana se reúne para discutir los aumentos proyectados con los representantes de los consumidores.



**Gota Reumatismo**

Detenga y combata con el Atophan. Calma los dolores, hace disminuir las inflamaciones y elimina el exceso de ácido úrico. Por esto recomiendan los médicos en todo el mundo contra reumatismo y gota el remedio especial **Atophan**.

Tubos de 10 y 20 tub. / Sobres de 2 tub.

**YUTE**

El yute no elaborado sigue con tendencia firme, debido a la noticia que las cosechas de Bengala serán más reducidas que fué esperado.

En el Baku Exchange, el mercado de flejes, la sección dedicada fué el foco de interés, pero los armadores no pudieron alzar los flejes por arriba de las tarifas oficiales que fijan un mínimo para ciertos puertos de destino. — (C. T. Hallinan).

**FRANZETTI**

Recibió de Bradford las últimas novedades en telas

**GALERIA ALESSANDRI 2.º PISO**  
(CENTRA POR AGUSTINAS)

**CALVICIE**

En los 100 casos la mayor parte de calvicie inveterada, que hemos terminado de tratar, se ha obtenido el siguiente resultado, cuyos comprobantes quedan a disposición de los interesados:

Detención de la caída del pelo, 10 aplicaciones	77 casos
Aparición de pelo nuevo, 30 aplicaciones	21
Fracaso absoluto, por causas orgánicas	2

Nuestra técnica es ABSOLUTAMENTE NUEVA, REVOLUCIONARIA, electro-mecánica, NADA DE DROGAS, ÚLTIMOS DIAS DE ESTADA EN SANTIAGO. CONSULTAS GRATIS.

**QUEEN'S INSTITUTE OF ELECTRO-THERAPY, Inc.**

HURFANOS 874

**FRANZETTI**

Recibió de Bradford las últimas novedades en telas

**GALERIA ALESSANDRI 2.º PISO**  
(CENTRA POR AGUSTINAS)

**CALVICIE**

En los 100 casos la mayor parte de calvicie inveterada, que hemos terminado de tratar, se ha obtenido el siguiente resultado, cuyos comprobantes quedan a disposición de los interesados:

Detención de la caída del pelo, 10 aplicaciones	77 casos
Aparición de pelo nuevo, 30 aplicaciones	21
Fracaso absoluto, por causas orgánicas	2

Nuestra técnica es ABSOLUTAMENTE NUEVA, REVOLUCIONARIA, electro-mecánica, NADA DE DROGAS, ÚLTIMOS DIAS DE ESTADA EN SANTIAGO. CONSULTAS GRATIS.

**QUEEN'S INSTITUTE OF ELECTRO-THERAPY, Inc.**

HURFANOS 874

**LLULL HNOS.**

Delicias 1639

CASA FUNDADA EL AÑO 1902

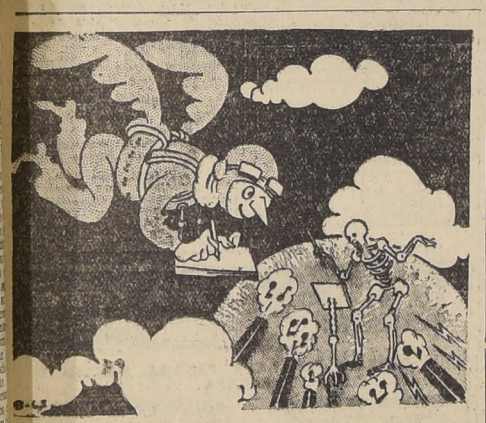
**LIQUIDACION DE VERDAD**

por demolición del Edificio

Se liquidan todas las existencias de muebles finos y géneros de tapicería

PRECIOS DE OCASION. — GRAN SURTIDO — Aproveche para amoblar su casa

**Para muebles: LLULL HNOS!**



(De "El Romancero de Pipa")

### Mirando hacia el Chaco

Desde el cielo estoy mirando los fusiles y cañones que en el campo van sembrando metaladas ilusiones.

Y oigo gritos latidos, estampidos de granadas y respiros quejumbrosos, como notas orquestadas de maderas sinfonías. ¡Jazz de lamentos humanos, que amenizan las orgías de los cuervos y gusanos!

Toda mi alma se consterna viendo que el hombre no advierte que detondra su eterna caminata hacia la Muerte, si en los horribles lugares que elaboran municiones, fabrican Populares, que contentan corazones!

**CIGARRILLOS POPULARES**

60 ct.

MOTORES A BENCINA Y A PETROLEO CRUDO.

HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS en general.

— OFRECEN A Ud. —

**MORRISON & CIA.**

ARMADA 87. — TELÉFONO 62263. — SANTIAGO



## Lo que opina la prensa de provincias sobre el Mensaje Presidencial

"Es un documento del más señalado valor y significación", dice "La Patria" de Concepción

Los diarios están de acuerdo en que da una impresión cabal del esfuerzo que viene realizando el Primer Mandatario

### LO QUE DICEN ALGUNOS EDITORIALES

El Mensaje que S. E. el Presidente de la República leyó en el Congreso pleno, el 21 del presente, al inaugurar el período ordinario de sesiones de las Cámaras, ha sido juzgado por la prensa del país como un documento que señala el positivo resurgimiento que ha venido experimentando la Nación durante los últimos tiempos, especialmente en el año parlamentario que acaba de terminar.

Revisando nuestros archivos, hemos podido imponernos de los juicios que el Mensaje ha merecido a los más importantes órganos de publicidad.

#### "LA PATRIA", DE CONCEPCIÓN.

En su editorial dice que aquel documento importa una pieza del más señalado valor y significación, no sólo por que, en el conjunto de materias, es una acabada cuenta Presidencial sobre la marcha de la Nación, del Gobierno y de los servicios públicos durante el último año, sino también por las especiales circunstancias en que el país se halla, y porque el Mensaje trata asuntos que se vinculan primordialmente con su situación interna, con su seguridad interior, con su resurgimiento económico, con el año y con el franco afianzamiento de sus instituciones fundamentales.

Después de hacer algunas consideraciones sobre el contenido del Mensaje, agrega: "Para todos esos políticos, para todos esos hombres de la oposición, descontentos y amargados, para todos esos vigilantes conspiradores para conquistar irregularmente el poder público, no existen los hechos que todos palpamos, relativos a la franca adquisición de nuestro bienestar interno en cien materias, que observadores imparciales de Chile y del extranjero testimonian. Es, en ellos, una negación rotunda de la verdad y de la evidencia, que es parte del sistema que se han propuesto para mantener vivo el fuego

de la lucha, del desorden, de la desconfianza y del odio, como un medio de obtener el triunfo de la revolución que preparan, y cuyo fin es dar vuelta del revés todo el régimen social, político y económico existente".

En otro de sus acápites dice: "El Mensaje Presidencial resulta, de toda evidencia, de una oportunidad calificada y por demás necesaria cada vez por los hechos, cifras y circunstancias que el año ha demostrado que el país ha ganado en todo orden de cosas, desde que sobrevino el régimen constitucional que exaltó a la Presidencia de la República al Excmo. señor Alessandri".

#### "LA UNIÓN", DE VALPARAISO.

Manifiesta que el Mensaje leído por S. E. da una idea cabal del esfuerzo que vienen realizando el Primer Mandatario y sus Ministros para solucionar todos aquellos problemas vitales de que depende la prosperidad nacional.

Agrega que, examinado imparcialmente, la opinión pública no podría disimular una impresión favorable, y que no puede haber nadie que deje de reconocer que el país va saliendo del estado de decadencia en que se encontraba. Después de hacer un análisis

de la vida silenciosa de la época de los presupuestos falsos, a fin de medrar de ellos, no importándoles nada seguir hundiendo al país.

Con el cuadro elocuente de los números, termina, puede ser que los malos ciudadanos reflexionen, y no se expongan a la vergüenza que ante ellos hace recaer la opinión pública honrada del país.

#### "LA MANANA", DE TALCA.

Expresa que el Mensaje lleva al espíritu una impresión documentada, precisa y cabal de la situación administrativa, económica, social y política de la República.

Dice que la impresión que deja el documento es demostrativa del concepto, a menudo negado en estos tiempos por las corrientes de oposición al actual Gobierno, de que atravesamos por un período de renacimiento de la vida económica nacional.

Después de hacer algunos comentarios sobre las materias que aborda el Mensaje, manifiesta que el Presidente de la República ha probado, en aquel documento, sin género alguno de dudas, sin dar margen a tachas que puedan tenerse en pie, que la situación de la República, sin ser satisfactoria, sin ser la que deseáramos en períodos de normalidad económica, acusa, incontestablemente, un mejoramiento intensivo, que permite cifrar satisfactorias expectativas para el mañana próximo, siempre que se mantenga la tranquilidad y la integridad de las instituciones, factores de estabilidad y confianza.

#### "LA CRONICA", DE TALCA.

Hace presente que la lectura del Mensaje deja una saludable sensación de optimismo, porque queda en el perfectamente establecido el resurgimiento económico que se advierte en las diversas reparticiones públicas.

Los datos que se proporcionan sobre el verdadero estado de nuestra situación financiera, dice, constituyen el más elocuente testimonio de aquellos que por oscuras vías de criterio o pasión política, se empeñan en pre-

sentar al actual Gobierno como combinación política perjudicial para los bien entendidos intereses nacionales. Es necesario, agrega, dejar bien establecido un hecho, y es el que se refiere a la intensa labor constructiva que ha desarrollado el Gobierno en menos de tres años de sacrificadas funciones. Es preciso advertir, para esta labor, que al hacerse cargo de la dirección de los negocios públicos, la administración estaba desahogada, el crédito desahogado y anulado el progreso del país, como consecuencia de la acción negativa de los Gobiernos de facto.

#### "LA REPUBLICA", DE LINARES.

Dice que la palabra autorizada del Primer Mandatario ha podido llevar al convencimiento de todos los chilenos que el Gobierno realiza un inmenso esfuerzo por servir los intereses nacionales, sin preferencias ni exclusiones.

Después de dar a conocer los antecedentes que se refieren a la situación financiera del país, dice que bascula con eso para comprobar el resurgimiento económico y el llevar al convencimiento público cuán desahogados están aquellos que aciertan con subvertir el orden público para procurarse por medios fáciles el bienestar que no han sabido lograr por medio del trabajo honrado.

#### "LA PRENSA", DE OSORNO.

Manifiesta que el Mensaje es un documento sobrio, de líneas vigorosas, en el que la mera exposición se desvanece ante la presentación de hechos concretos, de números elocuentes y estadísticas minuciosas.

Agrega que el Mensaje ha desfilado, toda la suma de esfuerzos e iniciativas gastados por el Poder Ejecutivo, en orden a restablecer las normas constitucionales en la vida de la República, en eliminar las trabas que se oponen a su desarrollo y en crear nuevas fuentes de riquezas que permitan asentar, sobre sólidas bases, la vida económica de la obra realizada, y que se exponen a grandes rasgos en aquel documento.

En otra de las negociaciones de los habitantes del país testigos que la han valorizado en su justa medida, y ha encontrado también imparcialmente jueces para juzgarla libre de los apasionamientos y ceguera que, muchas veces, provoca la pasión política.

Analiza en general el contenido del Mensaje, y afirma que después de escuchar la serena palabra del Primer Mandatario, de pasar revista a los actos de su

administración y de comprobar el resurgimiento que se observa en el país, es posible alentar el porvenir de la Nación, a cuya grandeza deben contribuir todos los sectores de la opinión nacional.

#### "LA REPUBLICA", DE LINARES.

Dice que la palabra autorizada del Primer Mandatario ha podido llevar al convencimiento de todos los chilenos que el Gobierno realiza un inmenso esfuerzo por servir los intereses nacionales, sin preferencias ni exclusiones.

Después de dar a conocer los antecedentes que se refieren a la situación financiera del país, dice que bascula con eso para comprobar el resurgimiento económico y el llevar al convencimiento público cuán desahogados están aquellos que aciertan con subvertir el orden público para procurarse por medios fáciles el bienestar que no han sabido lograr por medio del trabajo honrado.

#### "LA PRENSA", DE OSORNO.

Manifiesta que el Mensaje es un documento sobrio, de líneas vigorosas, en el que la mera exposición se desvanece ante la presentación de hechos concretos, de números elocuentes y estadísticas minuciosas.

Agrega que el Mensaje ha desfilado, toda la suma de esfuerzos e iniciativas gastados por el Poder Ejecutivo, en orden a restablecer las normas constitucionales en la vida de la República, en eliminar las trabas que se oponen a su desarrollo y en crear nuevas fuentes de riquezas que permitan asentar, sobre sólidas bases, la vida económica de la obra realizada, y que se exponen a grandes rasgos en aquel documento.

En otra de las negociaciones de los habitantes del país testigos que la han valorizado en su justa medida, y ha encontrado también imparcialmente jueces para juzgarla libre de los apasionamientos y ceguera que, muchas veces, provoca la pasión política.

Analiza en general el contenido del Mensaje, y afirma que después de escuchar la serena palabra del Primer Mandatario, de pasar revista a los actos de su

## LA ROMERIA AL MONUMENTO MANUEL RODRIGUEZ ORDOÑEZ

Se efectuará hoy en Til-Til

Programa oficial elaborado por la Municipalidad

### HOMENAJE DE LA AVIACION

TIL TIL. 25.—Mañana se cumplirá el 117 años de la muerte del famoso guerrillero de nuestra Independencia Nacional: Manuel Rodríguez Ordóñez.

Por este motivo la Dma. Municipalidad ha resuelto efectuar diversos actos oficiales en conmemoración de esta fecha histórica, elaborando, al efecto, un interesante programa.

La aviación nacional ha resuelto asociarse a este homenaje, y con este objeto, durante la romería al monumento al héroe, una escuadrilla de aviones efectuará diversas evoluciones.

A estos actos se han adherido todas las instituciones escolares, gremiales y eclesiales de Santiago, y numerosas de provincias.

Especialmente invitado asistirá el Secretario Jefe de la Presidencia de la República, señor Nelson Bravo.

### FACILIDADES EN LOS FERROCARRILES

La Empresa de los Ferrocarriles en vista del enorme entusiasmo que hoy por asistir a dichas actividades ha experimentado que los trenes ordinarios, que salen de

Estudiantes santiaguinos arribaron ayer a Talca

23 ALUMNOS DE LA ESCUELA DE AGRONOMIA

TALCA 25.—Hoy arribarán a esta ciudad 23 alumnos de la Escuela de Agronomía de Santiago a cargo del profesor señor Oscar

CASILLA 109

CALLE BLANCO 969  
AGENCIA GENERAL "LA NACION"

## NUEVO CONSUL DEL ECUADOR EN VALPARAISO LLEGO AYER

Don Luis Veloz nos hizo interesantes declaraciones

La situación en los países europeos es difícil  
GRAN AFECTO POR CHILE

A bordo de la motonave "Oratorio" llegó ayer a este puerto el nuevo Consul del Ecuador en Valparaíso, don Luis Veloz, distinguido miembro del H. Cuerpo Consular de su patria, que hasta hace poco tenía la representación ecuatoriana en la ciudad de Guayaquil.

Es el señor Veloz un prominente político de su país; ha sido

senador, diputado, Consejero de Estado, etc., y desde hace años forma parte de la diplomacia de esa República.

AMIGO DE CHILENOS

Antes que bajara a tierra presentamos nuestros felicitaciones al distinguido viajero, quien agradeció la atención de "LA NACION", y luego se dispuso a charlar con nosotros algunos minutos. Se refirió, primero, al agrado con que venía a Chile, pues ha tenido ocasión de conocer a muchos hijos de nuestro país radicados en el extranjero.

Este cuando hacia Chile, agregó el señor Veloz, lo demuestra el hecho de que ha preferido el Consulado de Valparaíso a varios otros de Sud América.

SITUACION EUROPEA

Con el señor Veloz ha permanecido largo tiempo en el Viejo Mundo, lo hacemos preguntas sobre la verdadera situación actual

del continente europeo y nos responde: "La situación en Europa es incierta. Todos los habitantes viven en constante sobresalto, situación esta que tiene que repercutir fatalmente en las actividades económicas de los países."

La amenaza de guerra, se cierne en todas partes, y se ve venir la configuración como algo inminente.

Todo esto, añade, impide el progreso de la civilización europea.

El viejo continente está dedicado ahora al estudio de problemas de mucha trascendencia entre los cuales es uno de los principales o más graves, el de la acumulación de enormes masas humanas en pequeños territorios.

Esto que se piensa, y con razón, que el porvenir del mundo está en América.

Regreso muy satisfecho de los resultados obtenidos en la gestión que me encomendó el Gobierno, Francia es uno de los pocos países con quienes tenemos relaciones ventajosas, y por lo tanto, existe una marcada competencia para lograr sus adquisiciones. La obtención de las licencias de importación para las mercancías de nuestro país se ha conseguido sin necesidad de compensaciones por créditos congelados.

En producto de ellas irá...

Proximamente acomodación para pasajeros. Esmerada atención médica. Cocina de primer orden.

En su acollida comida, preparada con ingredientes de primera calidad, sus finos licres y afamada whisky, stout, y otros cocktails a precios sumamente reducidos, hacen de estos vapores los preferidos del público.

## VALPARAISO

## TRANSACCIONES VENTAJOSAS TENEMOS CON FRANCIA

Así lo declara el Ministro de Chile en París, señor Fernando Freire García de la Huerta. La obtención de las licencias de importación para mercaderías chilenas, se ha conseguido sin necesidad de compensaciones

REMOTO ES EL PELIGRO DE UNA GUERRA MUNDIAL

Ayer llegó a este puerto a bordo del "Oratorio", el Ministro de Chile en París, señor Fernando Freire García de la Huerta, acompañado de su distinguida esposa, señora María Walker de Freire.

Los distinguidos viajeros fueron recibidos a su arribo al puerto por sus familiares y numerosas relaciones.

En nombre del Intendente, señor Rivas Vicuña, los saludó el Ayudante, teniente Pedro Casas Cordero, y en representación de gobernador Marítimo, el segundo Ayudante de esa repartición, capitán de corbeta, señor Dagoberto.

Poco antes que bajara a tierra obtuvo el señor Freire García de la Huerta las declaraciones de su Gabinete y el segundo Ayudante de esa repartición, capitán de corbeta, señor Dagoberto.

Refiriéndose a la situación de Francia, el señor Freire García de la Huerta, nos expresó que desde el punto de vista político ella es buena. La situación económica es también buena y actualmente el Gabinete se esfuerza por mantener el valor del franco, pues el franco es enemigo de la depreciación.

NO CREE EN LA GUERRA

El señor Freire García de la Huerta, no cree en que se produzca una guerra, pues un conflicto sería una verdadera catástrofe.

El poderoso armamento que poseen Francia e Italia, por lo tanto, no participan de la política agresiva, hace difícil que llegue a producirse una nueva guerra.

El señor Freire García de la Huerta, a su señoría auguraron aver...

El Consulado en Málaga regresó ayer al país

Entre los distinguidos viajeros que arribaron ayer a este puerto, el señor Freire García de la Huerta, venía nuestro representante consular en Málaga, señor Daniel Vial Prieto, acompañado de su familia.

El señor Vial Prieto viene al país haciendo uso de licencia.

Llegó el Gobernador de Taltal

Asuntos que viene a tratar

Entre los viajeros que nos trajo ayer la motonave "Oratorio" venía el Gobernador de Taltal, señor Adolfo Márquez, quien viene a preocuparse de diversos asuntos relacionados con la región que

El Consulado en Málaga regresó ayer al país

Entre los distinguidos viajeros que arribaron ayer a este puerto, el señor Freire García de la Huerta, venía nuestro representante consular en Málaga, señor Daniel Vial Prieto, acompañado de su familia.

El señor Vial Prieto viene al país haciendo uso de licencia.

Llegó el Gobernador de Taltal

Asuntos que viene a tratar

Entre los viajeros que nos trajo ayer la motonave "Oratorio" venía el Gobernador de Taltal, señor Adolfo Márquez, quien viene a preocuparse de diversos asuntos relacionados con la región que

## MOVIMIENTO MARITIMO

LLEGADAS

Ayer: El Oratorio, de Génova. El Nazulin, de Arica. El Mapocho, de Corral. El Bañero, de Corral. El Anillo, de Lota.

Boa: El Boia Maule, de San Antonio. Mañana: El Nordio, de Nueva York. El Huasco, de Guayaquil. El Chacabuco, de San Francisco. El Don Benjamín Guevara, de Lota.

El León de Lebu. El Tírris, de Lebu. El maris 28. El Roland, de Corral. El Flora, de Pisagua.

El maris 28. El Tírris, de Lebu. El Guailin, de Corral. El Santa María, de Nueva York.

El jueves 30: El Triunfo, de Mañanitas. El viernes 31: El Anillo, de Buenos Aires. El San Francisco, de Corral. El sábado 1.º: El Melpo, de Guayaquil.

Ayer: El Alifonso, para Puerto Montt y Mañanitas. El San Francisco, para Corral. El Alifonso, para Arica e Intermedios.

El viernes 31: El Guailin, para Guayaquil. El Tírris, para Intermedios. El sábado 1.º: El Anillo, para Intermedios.

El viernes 31: El Guailin, para Guayaquil. El Tírris, para Intermedios. El sábado 1.º: El Anillo, para Intermedios.

El viernes 31: El Guailin, para Guayaquil. El Tírris, para Intermedios. El sábado 1.º: El Anillo, para Intermedios.

El viernes 31: El Guailin, para Guayaquil. El Tírris, para Intermedios. El sábado 1.º: El Anillo, para Intermedios.

El viernes 31: El Guailin, para Guayaquil. El Tírris, para Intermedios. El sábado 1.º: El Anillo, para Intermedios.

El viernes 31: El Guailin, para Guayaquil. El Tírris, para Intermedios. El sábado 1.º: El Anillo, para Intermedios.

El viernes 31: El Guailin, para Guayaquil. El Tírris, para Intermedios. El sábado 1.º: El Anillo, para Intermedios.

El viernes 31: El Guailin, para Guayaquil. El Tírris, para Intermedios. El sábado 1.º: El Anillo, para Intermedios.

El viernes 31: El Guailin, para Guayaquil. El Tírris, para Intermedios. El sábado 1.º: El Anillo, para Intermedios.

El viernes 31: El Guailin, para Guayaquil. El Tírris, para Intermedios. El sábado 1.º: El Anillo, para Intermedios.

El viernes 31: El Guailin, para Guayaquil. El Tírris, para Intermedios. El sábado 1.º: El Anillo, para Intermedios.

El viernes 31: El Guailin, para Guayaquil. El Tírris, para Intermedios. El sábado 1.º: El Anillo, para Intermedios.

El viernes 31: El Guailin, para Guayaquil. El Tírris, para Intermedios. El sábado 1.º: El Anillo, para Intermedios.

El viernes 31: El Guailin, para Guayaquil. El Tírris, para Intermedios. El sábado 1.º: El Anillo, para Intermedios.

El viernes 31: El Guailin, para Guayaquil. El Tírris, para Intermedios. El sábado 1.º: El Anillo, para Intermedios.



## Las Cajas de Previsión de la Municipalidad no han pretendido atropellar la legislación

En estos organismos no podrá existir Sindicato Legal alguno

### EL DIRECTOR GERENTE DE LA INSTITUCION SE REFIERE A UNA CAMPAÑA

Hemos recibido del Director Gerente de las Cajas de Previsión y Ahorro de los Empleados y Jornaleros Municipales de Santiago, la siguiente comunicación:

"Reiteradas publicaciones de prensa, que parecen ser emanadas de los Organismos Sindicales de Empleados, vienen criticando injusta y violentamente al Consejo Directivo de las Cajas de Previsión y Ahorro de la Municipalidad de Santiago, por haber éstas resuelto la separación de un empleado que se dice director de un sindicato legal.

Las Cajas, al tomar ese acuerdo, no han pretendido atropellar a nadie ni mucho menos a una legislación que no les afecta, ya que su personal no puede ser considerado como empleados particulares sino como dependientes de la Municipalidad de Santiago.

Se tomó esta medida por tratarse de un empleado que no era eficiente, que continuamente faltaba al cumplimiento de sus obligaciones y que había demandado a las Cajas en términos inconvenientes con declaración formal de la verdad y solicitando, entre otras cosas, la aplicación en su contra de una multa de \$ 5.000.

Como las referidas publicaciones hacen un llamado al personal de la Municipalidad de Santiago para que coope en la campaña iniciada y destituya de sus cargos a sus Consejeros Delegados, hará presente que el Consejo Directivo de estas instituciones deseará también sancionar al empleado que reiteradamente venga pretendiendo la ruina económica de ambas Cajas con estas y otras actividades.

Esse ex-empleado solicita también en su demanda judicial que se destine a gratificaciones el 25 por ciento de las acumulaciones anuales, que considera como utilidades y que lógicamente deben

## La Asociación de Propietarios tiene periódico

Ayer apareció el primer número

Ha salido a luz pública el primer número del periódico "El Propietario", órgano oficial de la Asociación de Propietarios de Chile.

En su declaración de principios, dice que su pretensión no es insólita, pues defiende el programa de una constitución cuya base es el bienestar efectivo de la estabilidad social: el derecho de la propiedad.

Se detallan en las diversas secciones de este periódico

## ENTREGA DE PREMIOS A LOS TIRADORES DE PISTOLA.

A las 11 horas, de hoy se llevó a efecto en el Polígono del Club de Recoleta la entrega de premios a los tiradores de pistola que intervinieron en las competencias efectuadas el 21 de mayo y en una de las cuales el equipo internacional suizo, que se clasificó campeón.

Presidió este acto el director de Recrutamiento y Tiro Nacional, coronel don Julio Carvallo, quien hará entrega a los tiradores que ocuparon los primeros puestos en los referidos concursos, de los valiosos premios que se donaron con este objeto. Hará también uso de la palabra durante la ceremonia, refiriéndose a la importancia del triunfo alcanzado por nuestro equipo.

A continuación se servirá un lunch en el mismo local del Polígono.



Asistentes a la manifestación en honor de la Mejor Visitadora

## SIMPATICO HOMENAJE A LA MEJOR COMPAÑERA VISITADORA

Ayer tarde se llevó a efecto en el Tea Room "Da Osvaldo", la manifestación que sus compañeras, amigos y amigas, ofrecieron en honor de la señorita Raquel Carrasco, con motivo de haber sido elegida por la más alta mayoría entre las visitadoras sociales de la Escuela de Servicio Social de la Beneficencia, para ser agraciada con el premio que el Rotary Club otorga a la Escuela en su décimo aniversario.

Se le ofreció ayer tarde un té en el Da Osvaldo

La manifestación se desarrolló dentro de la más cordial camaradería, haciendo uso de la palabra, en primera lugar, la visitadora social, señora Raquel Carrasco de Torrealba, para presentar a la visitadora social, señora Chela Reyes de Meléndez, que en cortas y sentidas frases saludó a la festejada, habiendo en seguida el presidente del Rotary Club don Carlos Hoerning, quien puso la nota emocionada de la comprensión de su Club, para la más amplia labor desarrollada por las visitadoras. La señorita Carrasco, agradeció a su vez estas expresiones, explicando en sentidas frases su concepto de Servicio Social, en favor de la humanidad. A continuación hablaron el doctor Moore y don Maximiliano Salas Marchan, en los más elocuentes conceptos, no sólo para todas las visitadoras sociales, sino muy particularmente para la señorita Carrasco, cuyas elevadas dotes, no son ya desconocidas para nadie. Don Maximiliano Salas, propuso la creación de un himno patrio "la mejor compañera", y el señor Hoerning salió a hacerlo.

Concurrieron las siguientes personas:

Señorita Raquel Carrasco B., señor Carlos Hoerning, presidente del Rotary Club, don Maximiliano Salas Marchan, vicepresidente, Dr. Eduardo Moore, señorita Juanita Mac Quade de Schmitt, Artemia y Elena Molina, Elena Jiménez, Julia Cousiño Mac-Iver, María Puyó León, Blanca San Cristóbal Jarpa, señorita Carmen Santa Cruz de Rengifo, Clara Williams de Yunguit, Ottilia O. de Lane, Rosalinda Godoy, Dora del Canto de Aguirre, Carmela Rojas de Negri, Lucila Azagra, Alejandro Parra, Clara G. de Saavedra, Mercedes C. de Marchant, María Balma, Mercedes Lemus de Alonso, Berta Vivanco, Roberto Valenzuela Bustos y señora Píomona V. de Valenzuela, Rosa Babonlex, Berta Acevedo, María Tréfall, María Ulloa, Beatriz Latrille, Hugo von Piderit, Guillermo García, Lorenzo Claro de la Maza, Chela Reyes de Meléndez, Olivia Alderino, Teresa Valenzuela Bustos, Laura Kaempfer, Sofía V. de Caviedes, Marta de Zapata Lillo, Amanda Lira de Burgos, Ernestina Díaz, Cristina Zúñiga, Luisa Goyeneche, Eugenia de Heldemann, Dr. Eduardo Bruger, Carmen C. de Gangulim, Dra. María Figueras de Louriet, Octavio Haebig, Inés Oliveira de Núñez, Lili Santander, Diana de Brugnot, Mafalda Pareto, Rosa Pellegrini, Otilia Haebig, Laura Jelvez de Audas, Laura Toro, Berta de Cordova, Graciela Mandujano, Zola Sánchez, señor Luis Goetting, y señora Ernestina de Goetting, Elena Vilchez, Gilberto Beunders, y señora Magda de Beunders, Alicia Webb D. María Luna, Hella Escudero, Dorila Pizarro de Torrealba, Luis Carrasco, A. Rosa de Pizarro, Olga Carbonell, Berta de Mead, Luzmila Ramírez, Marcela Garrn, Antonio Valle Valleduena, Emma Mardones, Teresa Valenzuela Bustos.

Excusaron su asistencia: señorita María Bianchi Yáñez, Inés Phillips Sánchez, Luisa Fabres de Cuevas, Ada Jabalquinto, Dra. Juana Díaz de Lazo, señor Carlos Astete, Dra. Faustina Cassarini, Corral Lamas de Haebig, Lidia Olgún y Ana Prekser: S. y Ernesto Adriasola.

## LA MESA DIRECTIVA DE LA CAMARA VISITO A S. E.

Colaboración mutua de los Poderes Legislativo y Ejecutivo

La mesa directiva de la Cámara de Diputados efectuó a mediados de ayer una visita de cortesía a S. E. el Presidente de la República. A las 12 horas E. S. estaba reunido en Consejo con los Secretarios de Estado y suspendió la reunión por algunos momentos para recibir a los presidentes de la Cámara.

Los señores Samuel Guzmán García, presidente y Edmundo Puenzalla y Carlos Cifuentes, Vicepresidentes, manifestaron a S. E. que llegaban a la mesa directiva de la Cámara animados de los mejores propósitos de cooperar dentro de su órbita a la labor del Gobierno en bien del progreso del país. Agregaron que

estaban ciertos que todas las iniciativas del Ejecutivo en favor de la reconstrucción del país recibirían de la Cámara la acogida que merecían ya que el parlamento no deseaba otra cosa que trabajar en forma eficiente en bien de la colectividad nacional.

El Excmo. señor Alessandri manifestó a los presidentes de la Cámara que les agradecía cordialmente las seguridades de cooperación que le ofrecían y que en cuanto dependiera de su parte no se alteraría por nada la necesaria cooperación de los poderes Ejecutivo y Legislativo para bien de la nación.

La entrevista fué singularmente cordial.

COMPRO UG. LA REVISTA  
"AS"?  
COMPRE EL 2.º NUMERO.  
EL 1.º ESTA AGOTADO.

¡GRAN ÉXITO!  
SIGNIFICO LA APARICION DE  
"AS"  
LA REVISTA DEPORTIVA  
VALE SOLO \$ 1.

## Las casas que le ofrecen mejores oportunidades en la semana

Nuestra experiencia y seriedad le dan la oportunidad de comprar un buen IMPERMEABLE.

GONZALO VELASQUEZ  
CATEDRAL 3152-FONO 81318

ABRIGOS y TERNITOS para niños. SASTRERIA

PARAGUAS

ZAVELEV

CASA SAFFIE

ANTES "LA EUROPEA" 1046 Sto. Domingo

666-PUENTE-666 762-BANDERA-766

PARA

Compre el exquisito Café, Té, TIGNE en la Casa

CALZADO DE CALIDAD

Despache sus recetas en la FARMACIA FRANCO INGLESA

Bandera 696, esq. Rosas.

PLAZA BAQUEDANO

JABON FLORES de DRAVIA

ROMA H-ROS

Para el baño y el tocador

PUENTE 577 - FONO 84809

Arroz extra Fancy, kl. \$ 3.60

Vainilla Tahiti, palito \$ 0.80

Jamón París, kl. \$ 7.20

3 oportunidades de la semana

PREFIERA en su TOCADOR JABON y POLVOS Chela M.R.

PARA PIELES DE GRAN NOVEDAD. PELETERIA AMERICANA

Pasaje Matte 40 FONO 88871. Casa Chamudes.

Elegantes, Durables y Bonitos, donde golpea el monito.

## Ganese \$ 600. = Semanales

CONCURSO PROPAGANDA COMERCIAL CORPORATIVA

Los avisadores de este Concurso le obsequian semanalmente 600 pesos en mercaderías, divididos en 10 premios de 60 pesos cada uno.

Recorte el cupón, llénelo, indicando la casa elegida para obtener los premios, y envíelo a LA NACION, Propaganda Comercial Corporativa, o deposítelo en el buzón especial colocado en el hall de este diario.

¡Económice dinero! Al efectuar sus compras prefiera las casas que aquí avisan y exija un cupón numerado para este sorteo.

Próximo sorteo: el jueves 30 del presente cuyo resultado lo publicará LA NACION el viernes 31. Esta propaganda se publica los jueves y domingo de cada semana.

Representa una gran economía comprar, este mes, en nuestra clásica LIQUIDACION DE MAYO: ALFOMBRAS, CATRES, ROPA DE CAMA, ARTICULOS PARA REGALOS, MENAJE

CASA COSTOYA

PUENTE 640-646 Entre Santo Domingo y Rosas

FABRICAS UNIDAS AMERICANAS de SOMBREROS

Fábricas Unidas Americanas de Sombreros 21 DE MAYO 707

CASA VAL

LANAS para trajes, colores de moda: \$ 18 metro. Para ABRIGOS, dibujos nuevos: \$ 19 metro. SEDAS, la mejor calidad nacional: \$ 20 metro. San Diego 1102 ESQ. AV. MATTA.

## CUPON

LECTOR .....

DIRECCION .....

ELIJA LA CASA .....

FIRMA .....

ALIVIOL QUITA EL DOLOR

\$ 38

OFRECEMOS UN SOMBRERO DE FIELTRO CASTOR. FORMA GALE. EN TODOS LOS COLORES DE NOVEDAD

SOMBRERERIA CAPELLARO

Ahumada 567

Bomboneria

Novia

Huerfanos 1006

CORISAN M.R.

ALIVIA EL ROMADIZO Farmacia "Germania"

Ahumada esq. Agustinas Base: Eucalipto, Mentol, Adrenalina.

CALCETINES CORBATAS MEDIAS

LA REINA de las MEDIAS Ahumada 360

WINNER SOLINGEN

LAS MEJORES HOJAS PARA AFEITARSE

LOZANO

SAN ANTONIO Esq. Monjitas.

CASA SAFFIE

PUENTE 666 Fono 85639 - Casilla 3838. Bandera 762-766

## CONCURSO PROPAGANDA COMERCIAL CORPORATIVA







# GRAN LIQUIDACION ANUAL DE LA PELETERIA BLANCO ENCALADA

HUERFANOS 951, (entre Ahumada y Estado)

En plena temporada, aun regalaremos todas nuestras mercaderías a precios increíbles.

Toda nuestra seleccionada mercadería al alcance de cualquier bolsillo. Impóngase de nuestras excepcionales ofertas:

## PIELES

### ABRIGOS LARGOS

ABRIGO modelo Breitschwanz, legítimo, cuello Marta Zibellina (4 pares), de \$ 28,500 a ... \$	21,000.00	HUDSON Legítimo. Modelos importados de la "Hudson Seal Export Co.", desde, oportunidad única ... \$	4,950.00
ASTRAKAN Persiano legítimo, de 1.ª, de \$ 25,000 a ... \$	19,000.00	RAT MUSKE Legítimo. Modelos de la "Hudson Seal Export Co.", cueros, en varios tipos, castor legítimo, etc., a un solo precio de ... \$	2,475.00
ASTRAKAN Breitschwanz, cuello y puño de Visont del Canadá (Modelo), de \$ 25,000 a ... \$	18,000.00	PETIT GRIS Beige de 1.ª. Tonos de moda: verdadera ocasión, rebajados de \$ 6,500 a ... \$	2,490.00
ARMINO de Verano (Beige); único (Modelo), de \$ 25,000 a ... \$	18,000.00	ABRIGOS Modelos (Garantidos), en Marta Murrell (Legítima), superior a cualquiera mercadería ofrecida en plaza, a un solo precio, desde ... \$	2,490.00
KOLINSKY Legítima (Modelo), de 20 mil pesos a ... \$	14,000.00	PETIT GRIS Lustré, tonos de moda, lindo corte, desde ... \$	3,200.00
CARACUL Breitschwanz, cuello y puño de armiño beige (Modelo), de \$ 18,000 a ... \$	12,000.00	PECHANIQUE de 1.ª, realmente un regalo. Quedan pocos, tono y corte de última moda, un solo precio, \$	1,380.00
CARACUL Breitschwanz, cuello y Links Negro, de \$ 9,500 a ... \$	6,490.00	ABRIGOS Nutria alemana de 1.ª (Garantidos); infinidad de modelos en diferentes tallas, con cuellos y puños a gusto del comprador, desde ... \$	1,490.00
PATAS de ASTRAKAN de 1.ª, legítimas, desde ... \$	5,250.00	NUTRIA Alaska Legítimo; duración eterna, a ... \$	5,550.00
ABRIGO Modelo Poulain Negro, cuello en zorros, todos colores, verdadero regalo rebajado, de \$ 7,000 a ... \$	3,950.00		
WINK NEGRO, al costo, de \$ 5,000 a \$	3,950.00		

### Paltocitos cortos

ARMINO Beige, cuellos y puños de astrakán café, una preciosura, de \$ 8,000 a ... \$	5,950.00
ABRIGO Poulain café, modelo importado, regalado, de \$ 3,500 a ... \$	1,780.00
ABRIGO Marta Murrell, gran duración; ocasión única ... \$	1,480.00
PETIT GRIS Beige, diversos modelos; antes \$ 3,500; ahora ... \$	2,250.00
AGNEAU Race legítimo, negro; ganga, de \$ 6,000 a ... \$	3,450.00
HUDSON, Modelo de la Casa "Hudson Seal Export Co.", garantido legítimo, con cuello en colores, a elegir, de \$ 4,550 a ... \$	2,950.00
CARACUL Breitschwanz, regalo, de \$ 5,000 a ... \$	2,850.00
PATITAS Lisa de Astrakán, modelo de mucho gusto, desde ... \$	2,550.00
IMITACION Petit Gris plomo, abrigados para persona joven, modelos de irreprochable buen gusto, desde ... \$	780.00
ABRIGOS en Nutria plomo, legítimo, un solo precio ... \$	890.00
EN NUTRIA alemana de primera, garantida, lindo forro, con bonito cuello y puños negros, precioso modelo, desde ... \$	1,050.00
EL MISMO con cuello y puños en colores, desde ... \$	1,250.00
CARACUL Negro, lindos modelitos, regalados a ... \$	795.00

### ZORROS

ZORROS PLATEADOS, preciosos, recién recibidos de Canadá, la pareja a sólo ... \$	5,950.00
UN LOTE de zorritos chicos, para niñas, rebajados de \$ 120 a ... \$	60.00
ZORROS NEGROS ingleses, únicos en plaza, verdaderas maravillas de \$ 3,500 a ... \$	2,380.00
ZORROS CROISE tamaño muy proporcionado de \$ 2,880 a ... \$	1,750.00
ZORROS POINTILLIER (imitación exacta del Plateado). Muy finos desde ... \$	980.00
ZORROS ALASKA legítimos finísimos en gris, beige, etc., desde ... \$	1,750.00
ZORROS NEGROS, muy bonitos rebajados de \$ 1,800 a ... \$	1,250.00
ZORROS NEGROS, otro lote que liquidamos a ... \$	890.00
UN SALDO DE ZORROS negros, de muy bonita presentación a un solo precio de ... \$	380.00
ZORROS CAFE, Isabelle, Victoria, Zibellina, de valor término medio \$ 2,200, desde ... \$	1,180.00
ZORROS CAFE muy finos, tonos de moda de \$ 800.00 a ... \$	450.00
OTRO LOTE muy seleccionado de \$ 550, botados a ... \$	300.00
UN SALDO en café y Beige que liquidamos de \$ 450 a ... \$	250.00
Y finalmente 1,000 o más zorros en todas clases, tamaños y colores, desde	120.

### Cuellos y Puños hechos

DE ZORROS legítimos en: Negro, Zibella y café desde ... \$	550.00	Finalmente un gran surtido de cuellos de Skungs desde ... \$	180.00
SKUNGS legítimo del Canadá, formas de última moda de \$ 680.00 a ... \$	490.00	Inmenso surtido de cuellos y puños hechos en Tortorel en varios colores, formas y tamaños, el juego que vendíamos antes a \$ 300 al increíble precio de ... \$	120.00
Y un lote muy bonito y de última moda desde ... \$	390.00	Y una infinidad de cuellos de varias clases que regalamos a nuestros clientes desde ... \$	40.00
SKUNGS legítimo, negro de \$ 400.00 a ... \$	290.00		

### CUEROS para ADORNOS

Tenemos un grande y enorme surtido en todas clases, como ser:

ASTRAKAN	BREITSCHWANTZ
PATAS DE ASTRAKAN	NUTRIA HUDSON
AGNEAU RACE	NUTRIA ALEMANA
CARACUL	TORTOREL
CASTOR LEGITIMO	IMIT. P. GRIS, ETC., ETC
GALIAK	

Como regalo ofrecemos una partida de cueros para adorno desde \$ 9.80

### FANTASIAS

INMENSO SURTIDO EN POLVERAS FINISIMAS Y CORRIENTES.

RECIENTE RECIBIDAS DE CHECOSLOVAQUIA, TROUS-SEAUX, PULSERAS, COLLARES, CLIPS, HEBILLAS, PINCHES, BROCHES, CIGARRERAS, POLVERAS Y PEINETAS DE ESPEJO, ETC., ETC.

### CARTERAS

Prácticamente regalaremos nuestras valiosas existencias en este artículo, tanto en lo nacional como en lo importado, y cuyo completo detalle nos es imposible enunciar. Hay preciosos modelos en:

Lagarto legítimo	Marroquí Inglés
Vibora	Gamuza
Serpiente	Antilope
Cocodrilo	Seda
Camalcón	Raso
Imitación Breitschwanz	Chanco
Imitación Poulain	

### GUANTES

La oferta más baja que usted haya tenido en plaza, en razón a la confección y calidad del artículo que le ofrecemos. Por ejemplo:

GUANTES gamuza negra, o en cualquier color, material importado, un solo lado, rebajados de \$ 50 a ... \$	34.50
GUANTES en gamuza azul, el mismo material, de \$ 45 a ... \$	29.50
GUANTES en gamuza café, rico material, de \$ 38 a ... \$	21.80
RICO GUANTE cabritilla, de gran aceptación, material importado, de \$ 37 y \$ 33, a \$ 24.80, \$ 19.80 y ... \$	17.00
GUANTE cabritilla, inmejorable calidad, en variadas fantasías, material importado, rebajados de \$ 23, a ... \$	16.80

y 1,000 pares de Guantes en rica cabritilla negra, saldos de partidas anteriores al ridículo precio de \$ 12.90

### Otras ofertas nuestras en Guantes

RICO GUANTE cabritilla café, material importado, linda presentación, variadas fantasías, botados a \$ 24.50, \$ 19.80 y ... \$	17.00
ADEMAS: 600 PARES en cabritilla café, de inmejorable calidad, a un solo precio de ... \$	14.90
Guantes importados	
LEGITIMOS Guantes Chevreau, recién llegados de Europa, rebajados de \$ 100 a ... \$	59.50
RICOS GUANTES americanos de baile, en gamuza lavable; cualquier color, de \$ 120.00 a ... \$	78.00
PRECIOSO GUANTE gamuza lavable, mosqueteros; cualquier color, un solo precio ... \$	58.00

### Otras ofertas obesas

RICO GUANTE cabritilla, blanco, especial para novias, liquidamos a ... \$	39.00
ADEMAS: Regalamos un surtido en guantes para señoras, especialmente para paperchase y automovilistas, también a ... \$	39.00
Otras ofertas aparte	
PARUELOS para narices, importados, en batista, de 96 y 84 la doc. al costo, un solo precio ... \$	47.50
CINTURONES: Regalaremos una partida recién recibida, en rica gamuza importada, modelos muy lindos que valen \$ 24, al ridículo precio de ... \$	11.50
PARUELOS y Echarpes de fantasía, en Crepe Georgette y seda lavable, importados: pintados a mano, verdaderas creaciones, desde ... \$	88.50
EN SEDA, desde ... \$	28.50
Y un mil de artículos más, imposible de detallar.	

A pesar de la liquidación NUESTRO taller de composturas y transformaciones, a cargo de un competente cortador diplomado, se encontrará abierto a disposición de nuestra distinguida clientela y público en general

LOS PRECIOS DE ESTA LIQUIDACION SON FIJOS. NO ATENDEMOS PEDIDOS DE PROVINCIAS.

# PELETERIA BLANCO ENCALADA

HUERFANOS 951, entre Ahumada y Estado



## La autoridad debe conocer los objetos hallados en excavaciones

Oficio que envía el Intendente al Prefecto de la Provincia

El Intendente de Santiago, en oficio que envía al Prefecto de la Provincia, en el cual le manifiesta que con frecuencia se producen casos en que particulares se apropian indebidamente de objetos de interés científico, artístico e histórico que encuentran o descubren casualmente. Las personas que se apropian de estas piezas las ocultan, las venden o las destruyen.

que quienes practiquen excavaciones están obligados a denunciar ante el Gobernador respectivo, el hallazgo o descubrimiento. De acuerdo con lo expuesto, el Intendente pide que se de instrucciones al personal de Carabineros para que denuncie al Jefe respectivo cualquier hecho que signifique un menoscabo de estas riquezas nacionales, sin perjuicio que este Jefe de las órdenes pertinentes para que se paralicen las obras de excavación o para poner a buen recaudo los objetos encontrados.

## Individualmente, los regidores, carecen de funciones inspectivas

Sólo en sesión pueden solicitar del Alcalde antecedentes e informaciones

### INFORME DE LA DEFENSA MUNICIPAL Y DE LA COMISION DE ASUNTOS LEGALES

En la sesión ordinaria que celebrará mañana la H. Junta de Vecinos se tratará acerca de las facultades fiscalizadoras de los regidores.

En este sentido hay formulados los indicaciones; una del señor Osvado García Burr, que dice: "Que se declare que los miembros de la Corporación tienen derecho para pedir antecedentes e imponer de ellos en las oficinas municipales". Y la segunda del vocal señor Morero, concebida en los siguientes términos: "Que se declare que los señores regidores, aisladamente, no poseen atribuciones inspectivas o fiscalizadoras."

La Defensa Municipal informando al respecto, es de opinión que los regidores, en cuanto a tales, carecen de la facultad a que se refiere la indicación del señor García Burr, sin perjuicio, naturalmente, que en sesión municipal soliciten del Alcalde las informaciones y antecedentes que estimaron necesarios.

Por su parte, la Comisión de Asuntos Legales informando la consulta formulada por algunos miembros de la Junta de Vecinos acerca de si los componentes de la Corporación están investidos de funciones inspectivas para el efecto de la fiscalización del cumplimiento de los Reglamentos u Ordenanzas Municipales, expresa que después de establecer que estas facultades inspectivas no están contempladas en la Ley, entre las que corresponden a la Corporación, expresa que menos pueden tenerlas los regidores individualmente considerados. Agrega que tampoco podría atribuirse la Corporación tales funciones en los Reglamentos que dicta por cuanto la competencia y atribuciones de la Corporación de derecho público, como lo es la Municipalidad, solo pueden ser reguladas por una Ley.

Termina expresando que los Regidores no tienen, pues, las funciones inspectivas que se les ha querido atribuir.

## SE EXIGIRA CONTRATOS DE TRABAJO Y COMPROBANTES DE FERIADOS

En la visita que iniciarán los funcionarios del Trabajo a los empleadores de casas particulares

La Inspección Provincial del Trabajo de Santiago ha estado empeñada en lograr una fiscalización integral de las disposiciones legales del Código del Trabajo. Al efecto, hemos sido informados en dicha repartición que, a fin de conocer exactamente la aplicación de las leyes del Trabajo, en lo que se refiere a los empleados de casas particulares, desde el lunes próximo los Inspectores del Trabajo practicarán en toda la ciudad, visitas domiciliarias, a fin de fiscalizar todos aquellos aspectos legales de vital importancia para la buena armonía entre patronos, dueños de casas y sus empleadas, a saber: cocineras, niñas de mano, empleadas, costureras, niñeras, amas, mozos, llaveras, etc.

Los múltiples reclamos que a diario se formulan en la Inspección Provincial del Trabajo

han demostrado que las disposiciones legales sobre empleados domésticos, ya por ser desconocidas para los interesados o por su deficiente cumplimiento, son causa de conflictos que los servicios correspondientes desean obviar.

Los Inspectores del Trabajo, exigirán, en cada domicilio particular, los siguientes antecedentes: contrato de trabajo, comprobantes de feriado, recibos de cancelación de sueldos, libretas de Seguro Obligatorio, etc.

Se nos ha pedido hacer presente que estas visitas tienen por objeto principal instruir a los interesados sobre tales disposiciones, y que los Inspectores del Trabajo serán en esta ocasión, un consejero, para evitar en el futuro dificultades, que, con la correcta aplicación de la ley, fácilmente se subsanarán.

## IMPONENTES CON MENOS DE 3 AÑOS, NO PODRAN SOLICITAR PRESTAMOS

Se harán salvedades, solamente, en casos de operaciones de asistencia médica

### EN LA CAJA DE EMPLEADOS PUBLICOS

La Caja de Previsión de Empleados Públicos y Periodistas ha fijado las normas a que se ceñirán en lo sucesivo los préstamos personales.

De acuerdo con estas disposiciones, no se concederán préstamos a empleados con menos de tres años de imposiciones a la Caja, salvo para operaciones de asistencia médica. En los casos de préstamos personales que requieran garantías de fiadores co-deudores solidarios, estas fianzas se ajustarán a las siguientes normas: a) Solo podrán

servir de fiadores los empleados con más de tres años de imposiciones a la Caja, y no podrán afianzar por más del 50 por ciento de su sueldo anual; b) Los préstamos por sumas inferiores a \$ 1.500 se garantizarán con los fiadores co-deudores solidarios, y con tres, los de \$ 1.501 a \$ 3.000; c) Los préstamos que excedan de \$ 3.000 se garantizarán con tres fiadores, y requerirán, por a lo menos el 50 por ciento de exceso sobre esas cantidades sea garantizado con imposiciones de solicitante y fiadores; y d) La Caja se reserva el derecho de aceptar o rechazar los fiadores propuestos, aun cuando éstos tengan capacidad suficiente. Y por último, no se concederán préstamos cuando se tenga otro pendiente, del cual no se haya cancelado el 70 por ciento, salvo en casos de reconocida urgencia, calificada previamente por la Caja.

**EXPRESION DE GRACIAS**  
Damos las más expresivas gracias a todas las personas que se dignaron acompañar a su última morada, los restos de nuestra querida esposa y madre, señora

**ELECTRA ESPINOSA DE MAGALLON**  
(Q.E.P.D.)  
Servicio que agradecerán eternamente  
Tomás Magallón e hijos y familia

**EXPRESION DE GRACIAS**  
Damos nuestras expresivas gracias a las personas que se han dignado acompañarnos en la sepultura de los restos de nuestra querida madre, doña

**FIDELISA ROMO vda. de CORDERO**  
efectuados ayer en el Cementerio General.  
SUS HIJOS.

**DEFUNCION**  
Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido deudo don

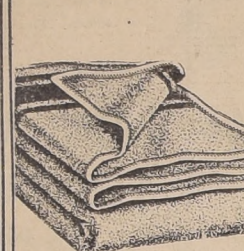
**CARLOS GLEISNER GOLDBERG**  
Sus restos serán sepultados en el Cementerio General hoy domingo a las 10.30 horas, después de unas honras que se oficiarán en la Iglesia de la Recoleta Franciscana, a las 10 horas.  
LA FAMILIA

**POMPAS FUNEBRES**  
**Beneficencia Pública**  
LA MEJOR FABRICA EN EL RAMO. PRECIOS SIN COMPETENCIA.  
Solicitar sus servicios es ayudar a la Beneficencia.  
ABIERTO DIA Y NOCHE.  
San Antonio 456 Teléfono 89274 D-G

# ALMACENES DE LA MUEBLERIA PARIS



**SABANAS** de crea cruda, con ancho dobladillo y pespunte calado, cada una desde ... \$ 11.20



**FRAZADAS** de algodón egipcio, c/u. desde ... \$ 18.50

**FRAZADAS** de pura lana, cada una desde ... \$ 38.50



**COLCHONES** económicos, cada uno ... \$ 31.00

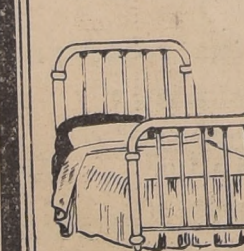
**COLCHONES** de algodón, cada uno ... \$ 54.00

**COLCHONES** de lana, cada uno ... \$ 145.00



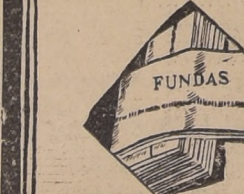
**SOBRECAMAS** de un color, una plaza, cada una desde ... \$ 31.50

**SOBRECAMAS** de cretona floreada, 112 plaza, cada una desde ... \$ 39.50



**CATRES** de bronce inglés, lo mejor que se fabrica, c/u. desde ... \$ 290.00

**FUNDAS** para almohada con ancho dobladillo y pespunte calado, c/u. desde ... \$ 2.90



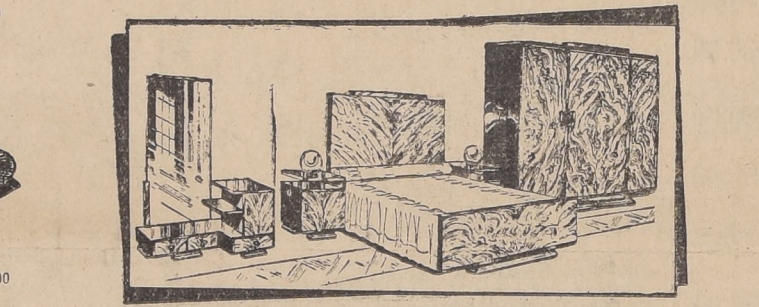
**FUNDAS** para almohadas, con ancho dobladillo y pespunte, desde ... \$ 2.90

## UNA VEZ MAS ESTE AÑO SE PRESENTAN INCOMPETIBLES LOS GRANDES ALMACENES de la Muebleria Paris

DELICIAS 1141 Y DELICIAS 1385  
LOS QUE OFRECEN A TODOS LOS HOGARES DE CHILE LA MAS VENTAJOSA

## Liquidación Semestral

de todas sus existencias rebajadas, desde mañana a las 9 A. M. a precios verdaderamente populares.



**MUEBLES** finos estilo moderno, modelos exclusivos garantizados como lo mejor que se fabrica en el país. Aproveche usted desde mañana estas verdaderas ocasiones en nuestro anexo de

### DELICIAS 1385

**DORMITORIO** de un cuerpo, estilos modernos, esmaltados al laqué, compuesto de las siguientes piezas: un ropero con espejo al centro, una cómoda con seis cajones, una mesa de toilette, un velador, una marquesa y un sommier inglés tejido fino, el juego

\$ 1.200.

**ELEGANTE DORMITORIO** de dos cuerpos, estilo moderno, compuesto de las siguientes piezas: un ropero con dos espejos, una cómoda, una emperatriz y dos veladores, el juego desde

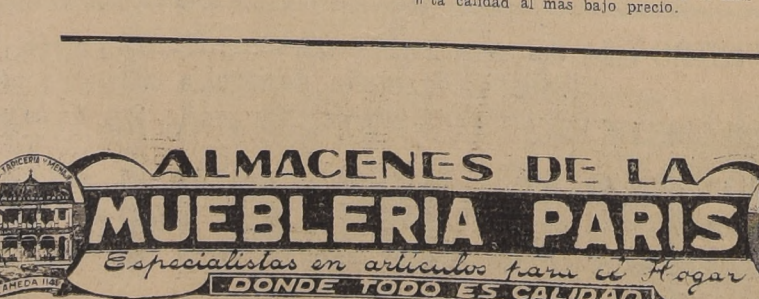
\$ 1.750.

**REGIO DORMITORIO** de tres cuerpos en estilo moderno, compuesto de un ropero, una emperatriz, dos veladores, dos marquesas de tres y medio pies cada una, dos somieres finos, una mesa de centro y una banqueta ricamente tapizada, el juego desde

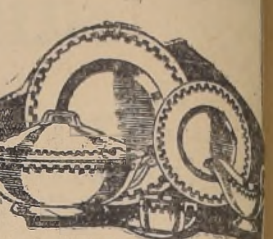
\$ 2.700.

**GRAN DORMITORIO** de tres cuerpos enchapado en fina madera de nogal, compuesto de las siguientes piezas: un ropero, una cómoda, una emperatriz, dos veladores, dos marquesas de 3 1/2 pies cada una dos somieres finos, una mesa de centro y una banqueta con riquísimo tapiz, el juego

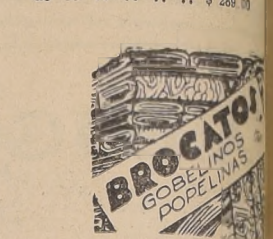
\$ 3.500.



**ALMACENES DE LA MUEBLERIA PARIS**  
Especialistas en artículos para el Hogar  
DONDE TODO ES CALIDAD



**REGIOS** juegos de mesa de semi-porcelana inglesa, preciosamente decorados y filete de oro, juego completo para 6 personas, desde ... \$ 280.00



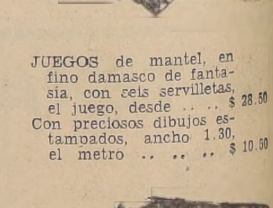
**BROCATOS** finos, doble ancho, el mt. desde \$ 31.50  
**RIQUISIMO** gobelino, el metro desde ... \$ 55.00  
**POPELINAS** doble ancho, desde ... \$ 19.50  
**RIQUISIMA** felpa, el mt. desde ... \$ 23.00



**INGLES**, lo mejor que se fabrica para escalas y pasillos, el mt. desde \$ 13.50



**JUEGOS** de mantel, en fino damasco de fantasía, con cels servilletas, el juego, desde ... \$ 28.50  
Con preciosos dibujos estampados, ancho 1.30, el metro ... \$ 10.50



**PARAGUEROS** bastoneras estilo americano, con ganchos de bronce, cada uno



**PUNTO** para visillos, el metro desde ... \$ 4.00



**OSNABURGO** extra, muy grueso, el metro desde ... \$ 2.10



PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 26 DE MAYO DE 1935

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D.

## LA ENTRADA DE SANTIAGO DEBE SER UN HERMOSO SITIO

De la transformación y urbanización de la Plaza Argentina se ocupará preferentemente la Alcaldía

### VISITA DEL ALCALDE A LA VEGA

El Alcalde de Santiago continuará mañana su visita de inspección a diversos sectores de la ciudad, a fin de imponerse de las necesidades y procurar las soluciones adecuadas.

Según nos ha informado el señor Valencia, en el día de mañana visitará la Vega Municipal, y posiblemente la Plaza Argentina, respecto de la cual existe un proyecto de transformación.

El propósito de la Alcaldía es estudiar detenidamente las necesidades de la Vega Municipal, para reformar, de acuerdo con estas, la reglamentación que actualmente

la rige. Asimismo, se considerará especialmente las condiciones de higiene, seguridad y demás aspectos de vital importancia, que deberá contemplar el nuevo edificio que se construirá especialmente con este fin.

En lo que se refiere a la Plaza Argentina, nos ha manifestado el señor Valencia, que la Plaza Argentina, que es la entrada de Santiago, debe ser un sitio hermoso y moderno. Al respecto la Alcaldía considerará especialmente su transformación, de acuerdo con los planes urbanísticos que a este respecto se han trazado.

## Un homenaje a don Francisco Encina

### Se lo ofrecieron los Hijos de Linares

Para celebrar la obtención del premio "Academia Italia" con su libro "Portales", el Centro "Hijos de Linares" ofreció ayer un almuerzo en el Restaurant Da Ovale, a don Francisco A. Encina. Ofreció la manifestación el presidente del Centro, coronel en retiro don Pablo Cabezon Díaz, contestando el festejado.

Habitaron a continuación los señores Capellán Bernardino Abarzúa, Claudio Rosales, Juanito Espinosa, Aurelio Castilla y Julio Chacón, que, como secretario, leyó previamente las adhesiones de los señores Alfonso Verde-Ramón, Padre Alfonso Esquivel, Doctor Esterio y Abel Meléndez.

Asistentes: Francisco Encina, Pablo Cabezon, Juanito Espinosa, Bernardino Abarzúa, Claudio Rosales, doctor Pedro Cabezon, Almirante Hipólito Marchant, Aurelio Castilla, Guillermo Arroyo, Guillermo Mahu, Edson Rosell, Luis R. Berríos, Armando Ferrada, Rubén Lavre, Augusto Biggs, Anacleto Espinosa, Bustos, Humberto Espejo, Mauricio Cabezon, Francisco Belmar, Alfredo Revoco, Julio Chacón, Simón González, Amador Cárcamo y Roberto Saura.

## No están conformes con avalúo municipal

Se pide nombramiento de Comisión de Hombreres Buenos

### TERRENOS CEDIDOS

La Alcaldía ha solicitado de la Intendencia, la designación de Comisionados de Hombreres Buenos para que resuelvan lo referente a los terrenos cedidos a la vía pública en San Diego 2270 al 2278 de propiedad de don José Larroucau, quien no está conforme con el avalúo municipal, como también en el terreno ubicado en Avda. Santa María esquina N. O. de Soñía Concha, de propiedad de don Ramón Salinas.

Las novedades de PARIS. Las mejores crónicas de Hollywood las publica.

**ECRAN**

Ción. M-27

## Impulsar en el Senado el proyecto de 25 % a los Empl. Públicos acordó el C. de Ministros

### Competencia femenina de tiro al blanco

Se efectuará hoy en el Polígono de Recoleta

### CONCURRIRÁ ADICION MILITAR DE MEXICO

En el polígono de Recoleta, se efectuará hoy, a las 11 horas, una importante competencia de tiro al blanco para damas. Este concurso ha sido auspiciado por la Dirección de Recrutamiento y Tiro Nacional con la cooperación entusiasta del Club Guacolda, la primera institución de tiro femenino que existe en Sud América.

Esta competencia tiene especial importancia por cuanto será una demostración que hará el elemento femenino ante el Adelito Militar de México quien se encuentra muy interesado en conocer la forma en que las mujeres practican el tiro, con el objeto de aconsejar a su Gobierno la imitación de esta interesante iniciativa chilena.

Se ha preparado un programa especial para la competencia, y al terminar ella se servirá a los asistentes un aperitivo.

Especialmente invitados concurrirán algunas autoridades militares y periodistas.

## Decano de Medicina Dr. Teodoro Muhn retiró su renuncia

El Decano de la Facultad de Medicina y Farmacia, Dr. Teodoro Muhn, presentó hace algunos días la renuncia de su cargo.

Según se nos ha informado ayer tarde, a petición de las autoridades universitarias y de los profesores de la Facultad procedió a retirarla, resolviendo continuar en el desempeño del cargo.

Otros interesantes problemas tratados y resueltos en la reunión de ayer

### SERVICIO AEREO DE COMUNICACIONES A MAGALLANES

A las 11.30 horas de ayer se reunió el Consejo de Ministros, presidido por S. E. el Presidente de la República, y con asistencia de todos los Ministros del Despacho.

Este Consejo tenía por objeto preocuparse de los proyectos que existen en el Congreso y en los diversos Ministerios, a fin de establecer el orden de preferencia en que debían ser impulsados por el Gobierno, a objeto de que no se obstruyan los diversos Ministerios.

Después de estudiar este asunto, se tomaron los siguientes acuerdos:

- 1.º Impulsar, antes que todo, ante el Senado de la República, el proyecto relativo a la gratificación del 25 por ciento para los empleados públicos, que ya fué despachado por la Cámara de Diputados y que depende de la consideración del H. Senado;
  - 2.º Que la Línea Aérea Nacional establezca un servicio regular de comunicación con Magallanes, y, al efecto, el Ministro de Defensa Nacional tomará las medidas y dará las órdenes necesarias para que este servicio funcione a la mayor brevedad;
  - 3.º Con el mismo propósito, se encomendó al Ministro de Justicia y Educación Pública, para que contrate un servicio de radio, a fin de que, diariamente, se transmitan a Magallanes y al norte del país y a toda la República, las noticias oficiales de mayor importancia;
  - 4.º Se acordó celebrar un Consejo semanal, por lo menos, para tratar en conjunto todos los problemas que interesan a la marcha del Gobierno.
- Se suspendió el Consejo a las 13.30 horas.

### Comerciantes, Industriales y Rentistas

La defensa de sus intereses estará garantizada, haciéndose suscriptor de la SOJUCO, Sociedad Jurídica Comercial que cuenta con un numeroso personal de abogados y contadores, al servicio de sus suscriptores. Por una pequeña cuota mensual se obtiene OPORTUNAMENTE, atendidos sus juicios, consultas, cobranzas judiciales. Encomiende su contabilidad a la Central de Contabilidades de la SOJUCO. Ahorre dinero, tiempo y molestias. — Para mayores datos: CATEDRAL 1361.

### CONSTITUYE UN PELIGRO MANEJAR VEHICULOS

La Municipalidad ha cancelado definitivamente el permiso para gobernar vehículos otorgado al señor Segundo Norambuena R., basándose en "constituir un peligro su presencia en estas actividades".

### Títulos de profesor de italiano

#### Otorgará la Universidad de Chile

Las Rectorías de la Universidad de Chile han expedido el siguiente Decreto:

No 248. — Visto lo acordado por el Consejo Universitario en sesión del 9 del pte., y lo dispuesto en la letra f) del art. 13.º del Estatuto Orgánico de la Universidad.

DECRETO: 1.º Créase en el Instituto Pedagógico un curso destinado a la preparación de profesores de Italiano para la enseñanza secundaria.

2.º Sólo podrán ingresar a este curso, en calidad de alumnos regulares, los estudiantes de aquel Instituto o Instituto Superior de Humanidades que sigan al mismo tiempo y también como alumnos regulares, las asignaturas de Castellano y de Francés.

3.º El curso de Italiano tendrá una duración de tres años y, en su parte especial, se desarrollará con sujeción al siguiente plan de estudios:

Gramática Italiana Sistemática, 2 horas semanales en cada uno de los tres años.

Práctica del idioma, 3 horas semanales en el 1.º año, 2 horas en el 2.º, y 2 horas en el 3.º

Se considerarán también como parte integrante del plan de estudios las asignaturas de Literatura General, Introducción a la Lingüística, Romance y Gramática Histórica Comparada, en cuanto sean obligatorias para los alumnos de Castellano o de Francés.

4.º El título de Profesor de Italiano sólo podrá otorgarse conjuntamente con el de Profesor de Castellano o de Francés a quienes se trate de profesores ya titulados en alguna de estas dos asignaturas.

5.º Durante el presente año, en curso que se crea en virtud de este decreto funcionarán sin cargo para la Universidad y será servido por un profesor agregado.

Dado cuenta al Consejo Universitario, comunicóse y publicóse. — Pdo. J. Hernández Rector. — E. D. Marshall, Secretario General.

### PAGO DE PENSIONES EN EL CUERPO DE INVALIDOS

El pago de las pensiones correspondientes al Cuerpo de Invalidos se efectuará en los días y horas que a continuación se indican:

HOMBRES: Lunes 27, de 10 a 12 y de 2.30 a 4 P. M.

SEÑORAS: Miércoles 29, de 2 a 4 y de 5.30 a 8 P. M.

Miércoles 29, de 9 a 12 y de 2.30 a 4 P. M.

### Concentración de empleados particulares

Se llevará a efecto a las 9.30 horas, en el Teatro Recoleta

### LEGISLACION SOCIAL

A las 9.30 de la mañana de hoy se verificará en el Teatro Recoleta, una gran concentración organizada por el Frente de Defensa Económica, de los Empleados Particulares.

El comité organizador ha recibido numerosas adhesiones de todos los sectores asalariados, por lo que se estima que la reunión de que informamos será todo un éxito.

En esta concentración se abordarán los problemas que afectan a los empleados particulares, especialmente el proyecto de reforma a las Leyes del Trabajo y Previsión Social.

De acuerdo con el programa que se ha elaborado, este acto se iniciará a la hora indicada con un informe del secretario del Frente de Defensa Económica, y un informe sobre legislación social.

A continuación se ofrecerá la palabra a los empleados, especialmente a los representantes de los diversos sectores comerciales y industriales, a fin de que planteen sus puntos de vista.

### GRACIOSA COMEDIA DE LAUT. GARCIA

#### SE TRANSMITE ESTA NOCHE

En una transmisión especial ofrecida por Editorial Zig-Zag, por intermedio de Radio Huérfano C. 78, se radiará esta noche a las 22 horas, una simpática y graciosa comedia del conocido autor Lautaro García.

El reparto ha sido hecho a elementos universitarios de reconocida capacidad, junto con artistas de radio, tales como Blanca Sáez, Orlando Morel, Maud Ansley y Iván González.

Por todas estas razones, la interpretación de esta obra de Lautaro García, será un franco éxito.

## IMPORTANTES PAGOS DE DEUDAS FISCALES SE HAN HECHO EN ESTE MES

Más de cuatro millones de pesos para amortizar la deuda externa a corto plazo

### EN NOVIEMBRE ESTA CIFRA SUBIRÁ

En el curso del presente mes se han hecho importantes pagos de deudas fiscales. Esto ha ocurrido porque tanto mayo como noviembre, son los meses en que la Caja Fiscal percibe las mayores entradas del año, debido a que en estos meses exhalan los plazos para el pago de contribuciones. Esta circunstancia ha inducido al Gobierno a fijar para estas fechas el vencimiento de los diversos empréstitos, tanto internos como externos.

En el curso de este mes, el Fisco ha cancelado para amortizar la deuda interna, la suma de \$ 13.218.180, y 15.527.10 libras esterlinas, y 98.803.82 dólares para amortizar la deuda externa a corto plazo. Haciendo cálculos a base de 120 pesos la libra y de 25 pesos el dólar, se habrían invertido en la amortización de esta última deuda la suma de \$ 4.321.315 moneda corriente.

A propósito de este último pago, vale la pena mencionar que en el mes de noviembre las sumas que se destinarán para amortizar la deuda externa a corto plazo serán superiores, por cuanto en esta fecha deberán pagarse, también, los intereses acumulados por las cifras adelantadas. Este pago no se hace en la actualidad, porque la deuda está liberada de intereses en el primer año de vigencia de los acuerdos que consolidaron el asunto.

Los fondos para la deuda a corto plazo los proporcionaría el Ministerio de Hacienda, de la partida de 14 millones que están a disposición de esta Secretaría de Estado para el cumplimiento de los compromisos con el extranjero.

También nos hemos informado de que hasta esta fecha se tienen recibidos ya cerca de 30 millones de pesos para la amortización de la deuda externa a largo plazo. Estas sumas provienen del pago de los impuestos a la renta, impuesto adicional de cobre y de la participación del Fisco en las utilidades del primer semestre del año saliente 1934-35 de la Corporación de Ventas de Balmite y Yodo.

Los fondos para la deuda a corto plazo los proporcionaría el Ministerio de Hacienda, de la partida de 14 millones que están a disposición de esta Secretaría de Estado para el cumplimiento de los compromisos con el extranjero.

También nos hemos informado de que hasta esta fecha se tienen recibidos ya cerca de 30 millones de pesos para la amortización de la deuda externa a largo plazo. Estas sumas provienen del pago de los impuestos a la renta, impuesto adicional de cobre y de la participación del Fisco en las utilidades del primer semestre del año saliente 1934-35 de la Corporación de Ventas de Balmite y Yodo.

### Conferencia de Augusto D'Halmar

#### Evocará la India legendaria y misteriosa

A las 10.30 de hoy en el Teatro Victoria tendrá lugar la charla que el conocido escritor Augusto D'Halmar dará a beneficio del Centro Cultural Estudiantil.

En esta oportunidad D'Halmar evocará sus viajes por la India y unirá la realidad a su poderosa imaginación y al alto vuelo de sus palabras.

El programa está dividido en dos partes: de las cuales las primeras se subdividen a su vez en tres: Cantos orientales; pequeños pensamientos del desierto y La Isla encantada. En la Segunda parte Billamangal, el conferen-

### D. Alberto Rencoret

#### Bonoso abraza la carrera sacerdotal

Ingresó al Seminario Pontificio de esta ciudad

Hace algún tiempo ingresó al Seminario Pontificio de esta ciudad don Alberto Rencoret Bonoso, ex Prefecto de Investigaciones de Valparaíso.

La conferencia estará animada con la excelente música de la señorita Olga Solari.

# SOBRECAMAS y FRAZADAS

Son las OPORTUNIDADES SOBRESALIENTES DE LA GRANDIOSA VENTA DE BLANCO QUE ESTAMOS EFECTUANDO

<b>SOBRECAMAS</b> SOBRECAMAS de cretona florea da por ambos lados, tamaño para 1 plaza, cju. <b>\$ 36.50</b>	<b>FRAZADAS</b> FRAZADAS de algodón cardado en bonitas colores, tamaño para cunita, cju. <b>\$ 12.50</b>
<b>SOBRECAMA</b> de cretona y satin muy bien confeccionada para 1 1/2 plaza, cju. <b>\$ 44.50</b>	<b>FRAZADAS</b> de fino algodón egipcio, muy gruesas, con guardas para 1 1/2 plaza, cju. <b>\$ 32.50</b>
<b>SOBRECAMAS</b> de alisacinas estampadas, gran surtido de colores para 1 1/2 plaza, cju. <b>\$ 49.50</b>	<b>FRAZADAS</b> de lana gris con guardas, tamaño para 1 1/2 plaza, cju. <b>\$ 39.50</b>
<b>SOBRECAMAS</b> de cretona inglesa por ambos lados, doble acolcha da, para 1 1/2 y 2 plazas, cju. <b>\$ 65.00</b>	<b>FRAZADAS</b> de pura lana nacional muy suaves y abrigadoras para 1 1/2 plaza, cju. <b>\$ 59.50</b>
<b>SOBRECAMAS</b> de fino satin arrollado, doble hilozocho y orilla bordada, surtido completo de colores, para 1 1/2 y 2 plazas, cju. <b>\$ 79.50</b>	<b>FRAZADAS</b> de la mejor calidad de lana de fabricación nacional, con guardas, tamaño 180 x 230 cju. <b>\$ 85.00</b>
<b>SOBRECAMAS</b> de Foulard de media seda, regia presentación y gran calidad, tamaño grande, para 1 1/2 y 2 plazas, cju. <b>\$ 98.50</b>	<b>FRAZADAS</b> blancas con guardas en pura lana, tamaño para 1 1/2 plaza, cju. <b>\$ 125.00</b>
<b>SOBRECAMAS</b> de raso de pura seda, surtido de colores, tamaño para 1 1/2 y 2 plazas, ofrecemos como un regalo, a <b>\$ 145.00</b>	<b>FRAZADAS</b> Leoneses de pura lana, con bonitas guardas de colores, tamaño para una y media plaza, ofrecemos cada una a <b>\$ 135.00</b>
<b>SOBRECAMAS</b> del más fino raso de pura seda relleno de media lana, hechas en estilo moderno para el gusto más exigente, tamaño para 1 1/2 plaza, cju. <b>\$ 185.00</b>	<b>FRAZADAS</b> españolas de pura lana cardada, con guardas en colores rosa, cielo y violeta, tamaño para 1 1/2 y dos plazas, cada una, a <b>\$ 150.00</b>

**Grandes Almacenes GARCIA**  
Alameda y Av. España

Pedidos de provincias despachamos contra reembolso

Casilla 3224

# GRATIS PUEDE UD. GANAR UN RADIO RCA VICTOR CON "CEREBRO MAGICO"

## CONCURSO RCA VICTOR

Solo es necesario escribir un ensayo con un máximo de 50 palabras sobre el tema: **POR QUE LOS PRODUCTOS RCA VICTOR SON LO MEJOR PARA EL TEATRO Y EL HOGAR**

Modelo 143. — Primer premio concurso RCA Victor con "Cerebro Magico". Valor \$ 3.750.

LOS PREMIOS ESTAN EN EXHIBICION PERMANENTE EN EL FOYER DEL TEATRO VICTORIA DE SANTIAGO

Mayores informaciones en los establecimientos RCA VICTOR

**EN SANTIAGO:**

RADIO FONOGRAFIA DEL PASAJE Pasaje Matie 25 - 26 Suc. OTTO BECKER LTDA. Ahumada 113 HALL VICTOR Ahumada 54 CASAS DOUGENWEINER Nuevo Pto. 165	CARRERA Y CIA. LTDA. San Diego 373 SALON VICTOR Delicias 2548 CASA FAUST — Delicias 711 RADIO SALA VICTOR Delicias 1134	CASA DE RADIOS Delicias 1516 LUIS ARRAU Compañía 1673 SIDNEY ROSENTHAL Providencia 1323
---	---	--







## Los trece puntos del programa de paz del Presidente-canciller de Alemania, A. Hitler

(Por C. Quinzio)

Un notable publicista norteamericano, J. W. T. Mason, ha escrito acertadamente: "Francia antes de que pueda concentrarse adecuadamente en sus problemas internos de progreso, deberá llegar a alguna inteligencia con Alemania".

¿Se producirá esta inteligencia? Varias veces y muy particularmente a principios de este año, en vísperas de la solución de la cuestión del Saar, la inteligencia franco-alemana se consideró un hecho. De repente surgían causas que alejaron la posibilidad. Últimamente una gran inquietud se apoderó de Europa. Ale-

mania hizo conocer al mundo su voluntad de renunciar a su totalidad de las conquistas militares de 1918-19. De esa fecha a la 16 de mayo, uno tras otro se han producido acontecimientos políticos y diplomáticos, en Europa, cuya finalidad, al decir de sus portavoces, fue "asegurar la paz".

Hace pocos días la expectación de Europa y del mundo, se concentró en Berlín. Hitler pronunció un discurso sobre política internacional. Todos se preguntaban: ¿eliminará el discurso de Hitler la tensión franco-alemana cuyo efecto pesa sobre la situación de Europa?

Hitler ha hablado y ha formulado en trece puntos el programa de paz. Ha dado el caso que anhelamos: se abre el camino, desbrozándolo de los obstáculos, a la solución al problema de la paz y a los problemas generales de Europa.

El discurso de Hitler, cuyo texto el cable ha transmitido, es el más fuerte llamado de paz que el estadista alemán haya hecho después de la guerra.

Ha repercutido en Europa; y en la bolsa de valores de Londres, los Bonos Alemanes del empréstito subieron algunos puntos después de aquel discurso.

La esencia del nuevo programa de paz que formula Alemania, es nuevo. Alemania está llamada a una limitación real de los armamentos. Alemania reconoce que las cláusulas territoriales del Tratado de Versalles no son de cumplimiento universalmente obligatorio. Alemania se compromete a renunciar a cualquier reclamo de las cláusulas territoriales del Tratado de Versalles.

Resalta la disposición y la voluntad de Alemania de no perturbar ni mantener la paz. El

indica en forma inequívoca que quiere asir a un equilibrio, limitando y no aumentando los armamentos, por lo que se considera como factor auxiliar de duración: el hábito de sobriedad, los hechos duros, etc., no lo consideran algunos padres, y principalmente las madres del todo adecuado para sus hijos. Sin embargo, las muchachas de hoy día no desean ser mimadas, ues saben que la vida moderna a dura en sus exigencias, y que el destino no sigue siempre las peticiones de cada cual.

Pero las que llegan, imprimen al ambiente un sello de orden, que se manifiesta desde luego en los dormitorios de las muchachas, en el arreglo de las aillas de lona sobre la cubierta, en la limpieza general de la nave, etc. Los muchachos son ávidos de aprender: todo lo técnico y náutico, y muy luego se orientan sobre los nombres de los astilleros que bordean la orilla, sobre el tonelaje de cada barco, sobre las características de ellos, etc. Y aún los que nunca han visto el mar hablan después de algunos días de ojos de buey, trinquetes, babor, estribor, etc.

En cambio las muchachas, al activar en el reconocimiento de los pabellones de los barcos que entran y salen del puerto, exigen muy pronto del Capitán Stain, jefe del hogar, que cambie el hilo de sus narraciones hacia temas más de acuerdo con los intereses femeninos, a lo que el viejo lobo de mar accede con una bondadosa sonrisa.

Los "herederos" que traen consigo los elementos necesarios para confeccionar su comida, disponen de una cocina eléctrica de numerosas hornallas, y a hemos de dar crédito al personal de a bordo, son los muchachos que desplazan a la inventiva y espíritu "gas" ómnico en la confección del rancho.

Cuenta la nave-hogar con 500 camas dispuestas en 47 dormitorios con numeración consecutiva de dos con un "garaje" para bicicletas, una sala de lectura, una sala de juego. Si a esto agregamos la soleada cubierta, los magníficos miradores instalados en los mástiles, podemos llegar a la conclusión que constituye un hogar ideal.

Todas las mañanas después de una breve pero impresionante alomción del capitán se iza el pabellón nacional.

JORGE KOSTER  
CORREDOR  
FRUTOS del PAIS  
ESPECIALIDAD  
Hojas de trigo y centeno.  
Grisia Alemana 7, con 10.  
2322 teléfono 86651. Dirección telegráfica "KOSE".

Instituto  
Ortopédico  
Aleman  
Mico: San Antonio 540.

RAQUEROS,  
PLANTILLAS,  
FAJAS-CORSES,  
ENDEREZADORES,  
PIERNAS,  
BRAZOS

APARATOS  
ORTOPEDICOS

abajo  
barato  
M. R.

que ostentan el lema "Alegría es vigor".

Y en efecto, a bordo del "Hein Godenwind" la juventud no hace más que reír, dedicarse a alegres juegos, cantar canciones populares y cambiar recuerdos sobre las andanzas efectuadas en todos los confines de su patria.

Los que así se reúnen proceden de todas las comarcas de Alemania; pertenecen a las más diversas clases; vienen de las escuelas primarias como secundarias, se encuentran en el período de su preparación profesional.

Los niños son los que están aminoría lo que debe ser probablemente a que los padres no

PA A sus  
Ojos  
UNICAMENTE  
EL MEJOR  
CRISTAL  
CARL ZEISS  
JENA  
"ZEISS PUNKTAL"

Mercería  
Gleisner  
DELICIAS 1173 TELEFONO 81778  
Materiales de construcción.  
Fierro galvanizado.  
Cemento y yeso.  
Pinturas barnices.  
Herramientas.  
Consulte nuestros precios

SOMBRERERIA  
ALEMANA  
AHUMADA 346.  
SOMBREROS Y  
ARTICULOS  
SELECCIONADOS PARA  
CAJALLEROS.

GEVERT & NEEB  
Drogueria al por mayor  
DROGAS-ESPECIFICOS-PERFUMERIA  
SANTIAGO  
CASILLA 2395 — AMUNATEGUI 480 — TELEFONO 86750

## EL HOGAR JUVENIL MAS GRANDE DEL MUNDO

En el sector de la Hamburg América Line del puerto de Hamburgo se mece una alrosa fragancia.

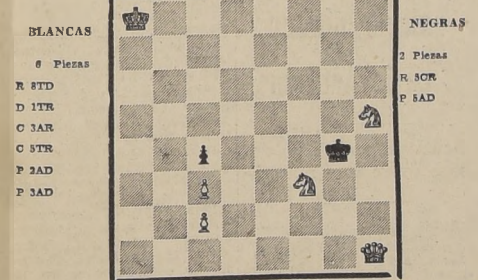
CASA  
DE MAQUINARIA  
DE OCASION  
Teodoro Preisler B.  
HUERFANOS 2448.—  
SANTIAGO.

La casa más antigua y acreditada en el ramo.

Haverbeck y Skalweit  
VALDIVIA  
VAPORES "ALLIPEN", "CANELON" Y "NAUOLAN"  
Servicio regular de carga entre Costral y Arica  
PARA PLANTES: SANTIAGO  
CASILLA 67-D BANDERA 191

## AJEDREZ

CONCURSO DE "LA NACION" —  
PROBLEMA N.º 23



Las Blancas juegan y dan mate en cuatro jugadas

FIN DEL CONCURSO DE "LA NACION". Con el Problema N.º 23, que publicamos hoy, queda terminado el número de problemas que habíamos fijado para este concurso. Seguiremos publicando algunos más hasta definir los empates. El estudio de hoy es también el último que se tomará en cuenta para reparar faltas de problemas. Eso sí que tanto los próximos problemas como los próximos estudios darán derecho a números para el sorteo. Publicada la solución del Problema N.º 23, damos la lista con el orden en que van clasificados los concursantes. Mientras se produce el desempate, tendrán alguna opción los concursantes que han quedado rezagados, pues, al menos los que van adelante caen, alguno de los rezagados que envíe buena solución puede alcanzarlos.

PROBLEMA N.º 19  
1. D. 2CD ... 2. TxD  
2. B. 3D ... 3. TxD  
3. C. 3D ... 4. TxD  
4. D. 3D ... 5. TxD  
5. E. 3D ... 6. TxD  
6. F. 3D ... 7. TxD  
7. G. 3D ... 8. TxD  
8. H. 3D ... 9. TxD  
9. I. 3D ... 10. TxD  
10. J. 3D ... 11. TxD  
11. K. 3D ... 12. TxD  
12. L. 3D ... 13. TxD  
13. M. 3D ... 14. TxD  
14. N. 3D ... 15. TxD  
15. O. 3D ... 16. TxD  
16. P. 3D ... 17. TxD  
17. Q. 3D ... 18. TxD  
18. R. 3D ... 19. TxD  
19. S. 3D ... 20. TxD  
20. T. 3D ... 21. TxD  
21. U. 3D ... 22. TxD  
22. V. 3D ... 23. TxD  
23. W. 3D ... 24. TxD  
24. X. 3D ... 25. TxD  
25. Y. 3D ... 26. TxD  
26. Z. 3D ... 27. TxD  
27. AA. 3D ... 28. TxD  
28. AB. 3D ... 29. TxD  
29. AC. 3D ... 30. TxD  
30. AD. 3D ... 31. TxD  
31. AE. 3D ... 32. TxD  
32. AF. 3D ... 33. TxD  
33. AG. 3D ... 34. TxD  
34. AH. 3D ... 35. TxD  
35. AI. 3D ... 36. TxD  
36. AJ. 3D ... 37. TxD  
37. AK. 3D ... 38. TxD  
38. AL. 3D ... 39. TxD  
39. AM. 3D ... 40. TxD  
40. AN. 3D ... 41. TxD  
41. AO. 3D ... 42. TxD  
42. AP. 3D ... 43. TxD  
43. AQ. 3D ... 44. TxD  
44. AR. 3D ... 45. TxD  
45. AS. 3D ... 46. TxD  
46. AT. 3D ... 47. TxD  
47. AU. 3D ... 48. TxD  
48. AV. 3D ... 49. TxD  
49. AW. 3D ... 50. TxD  
50. AX. 3D ... 51. TxD  
51. AY. 3D ... 52. TxD  
52. AZ. 3D ... 53. TxD  
53. BA. 3D ... 54. TxD  
54. BB. 3D ... 55. TxD  
55. BC. 3D ... 56. TxD  
56. BD. 3D ... 57. TxD  
57. BE. 3D ... 58. TxD  
58. BF. 3D ... 59. TxD  
59. BG. 3D ... 60. TxD  
60. BH. 3D ... 61. TxD  
61. BI. 3D ... 62. TxD  
62. BJ. 3D ... 63. TxD  
63. BK. 3D ... 64. TxD  
64. BL. 3D ... 65. TxD  
65. BM. 3D ... 66. TxD  
66. BN. 3D ... 67. TxD  
67. BO. 3D ... 68. TxD  
68. BP. 3D ... 69. TxD  
69. BQ. 3D ... 70. TxD  
70. BR. 3D ... 71. TxD  
71. BS. 3D ... 72. TxD  
72. BT. 3D ... 73. TxD  
73. BU. 3D ... 74. TxD  
74. BV. 3D ... 75. TxD  
75. BW. 3D ... 76. TxD  
76. BX. 3D ... 77. TxD  
77. BY. 3D ... 78. TxD  
78. BZ. 3D ... 79. TxD  
79. CA. 3D ... 80. TxD  
80. CB. 3D ... 81. TxD  
81. CC. 3D ... 82. TxD  
82. CD. 3D ... 83. TxD  
83. CE. 3D ... 84. TxD  
84. CF. 3D ... 85. TxD  
85. CG. 3D ... 86. TxD  
86. CH. 3D ... 87. TxD  
87. CI. 3D ... 88. TxD  
88. CJ. 3D ... 89. TxD  
89. CK. 3D ... 90. TxD  
90. CL. 3D ... 91. TxD  
91. CM. 3D ... 92. TxD  
92. CN. 3D ... 93. TxD  
93. CO. 3D ... 94. TxD  
94. CP. 3D ... 95. TxD  
95. CQ. 3D ... 96. TxD  
96. CR. 3D ... 97. TxD  
97. CS. 3D ... 98. TxD  
98. CT. 3D ... 99. TxD  
99. CU. 3D ... 100. TxD  
100. CV. 3D ... 101. TxD  
101. CW. 3D ... 102. TxD  
102. CX. 3D ... 103. TxD  
103. CY. 3D ... 104. TxD  
104. CZ. 3D ... 105. TxD  
105. DA. 3D ... 106. TxD  
106. DB. 3D ... 107. TxD  
107. DC. 3D ... 108. TxD  
108. DD. 3D ... 109. TxD  
109. DE. 3D ... 110. TxD  
110. DF. 3D ... 111. TxD  
111. DG. 3D ... 112. TxD  
112. DH. 3D ... 113. TxD  
113. DI. 3D ... 114. TxD  
114. DJ. 3D ... 115. TxD  
115. DK. 3D ... 116. TxD  
116. DL. 3D ... 117. TxD  
117. DM. 3D ... 118. TxD  
118. DN. 3D ... 119. TxD  
119. DO. 3D ... 120. TxD  
120. DP. 3D ... 121. TxD  
121. DQ. 3D ... 122. TxD  
122. DR. 3D ... 123. TxD  
123. DS. 3D ... 124. TxD  
124. DT. 3D ... 125. TxD  
125. DU. 3D ... 126. TxD  
126. DV. 3D ... 127. TxD  
127. DW. 3D ... 128. TxD  
128. DX. 3D ... 129. TxD  
129. DY. 3D ... 130. TxD  
130. DZ. 3D ... 131. TxD  
131. EA. 3D ... 132. TxD  
132. EB. 3D ... 133. TxD  
133. EC. 3D ... 134. TxD  
134. ED. 3D ... 135. TxD  
135. EE. 3D ... 136. TxD  
136. EF. 3D ... 137. TxD  
137. EG. 3D ... 138. TxD  
138. EH. 3D ... 139. TxD  
139. EI. 3D ... 140. TxD  
140. EJ. 3D ... 141. TxD  
141. EK. 3D ... 142. TxD  
142. EL. 3D ... 143. TxD  
143. EM. 3D ... 144. TxD  
144. EN. 3D ... 145. TxD  
145. EO. 3D ... 146. TxD  
146. EP. 3D ... 147. TxD  
147. EQ. 3D ... 148. TxD  
148. ER. 3D ... 149. TxD  
149. ES. 3D ... 150. TxD  
150. ET. 3D ... 151. TxD  
151. EU. 3D ... 152. TxD  
152. EV. 3D ... 153. TxD  
153. EW. 3D ... 154. TxD  
154. EX. 3D ... 155. TxD  
155. EY. 3D ... 156. TxD  
156. EZ. 3D ... 157. TxD  
157. FA. 3D ... 158. TxD  
158. FB. 3D ... 159. TxD  
159. FC. 3D ... 160. TxD  
160. FD. 3D ... 161. TxD  
161. FE. 3D ... 162. TxD  
162. FF. 3D ... 163. TxD  
163. FG. 3D ... 164. TxD  
164. FH. 3D ... 165. TxD  
165. FI. 3D ... 166. TxD  
166. FJ. 3D ... 167. TxD  
167. FK. 3D ... 168. TxD  
168. FL. 3D ... 169. TxD  
169. FM. 3D ... 170. TxD  
170. FN. 3D ... 171. TxD  
171. FO. 3D ... 172. TxD  
172. FP. 3D ... 173. TxD  
173. FQ. 3D ... 174. TxD  
174. FR. 3D ... 175. TxD  
175. FS. 3D ... 176. TxD  
176. FT. 3D ... 177. TxD  
177. FU. 3D ... 178. TxD  
178. FV. 3D ... 179. TxD  
179. FW. 3D ... 180. TxD  
180. FX. 3D ... 181. TxD  
181. FY. 3D ... 182. TxD  
182. FZ. 3D ... 183. TxD  
183. GA. 3D ... 184. TxD  
184. GB. 3D ... 185. TxD  
185. GC. 3D ... 186. TxD  
186. GD. 3D ... 187. TxD  
187. GE. 3D ... 188. TxD  
188. GF. 3D ... 189. TxD  
189. GG. 3D ... 190. TxD  
190. GH. 3D ... 191. TxD  
191. GI. 3D ... 192. TxD  
192. GJ. 3D ... 193. TxD  
193. GK. 3D ... 194. TxD  
194. GL. 3D ... 195. TxD  
195. GM. 3D ... 196. TxD  
196. GN. 3D ... 197. TxD  
197. GO. 3D ... 198. TxD  
198. GP. 3D ... 199. TxD  
199. GQ. 3D ... 200. TxD  
200. GR. 3D ... 201. TxD  
201. GS. 3D ... 202. TxD  
202. GT. 3D ... 203. TxD  
203. GU. 3D ... 204. TxD  
204. GV. 3D ... 205. TxD  
205. GW. 3D ... 206. TxD  
206. GX. 3D ... 207. TxD  
207. GY. 3D ... 208. TxD  
208. GZ. 3D ... 209. TxD  
209. HA. 3D ... 210. TxD  
210. HB. 3D ... 211. TxD  
211. HC. 3D ... 212. TxD  
212. HD. 3D ... 213. TxD  
213. HE. 3D ... 214. TxD  
214. HF. 3D ... 215. TxD  
215. HG. 3D ... 216. TxD  
216. HH. 3D ... 217. TxD  
217. HI. 3D ... 218. TxD  
218. HJ. 3D ... 219. TxD  
219. HK. 3D ... 220. TxD  
220. HL. 3D ... 221. TxD  
221. HM. 3D ... 222. TxD  
222. HN. 3D ... 223. TxD  
223. HO. 3D ... 224. TxD  
224. HP. 3D ... 225. TxD  
225. HQ. 3D ... 226. TxD  
226. HR. 3D ... 227. TxD  
227. HS. 3D ... 228. TxD  
228. HT. 3D ... 229. TxD  
229. HU. 3D ... 230. TxD  
230. HV. 3D ... 231. TxD  
231. HW. 3D ... 232. TxD  
232. HX. 3D ... 233. TxD  
233. HY. 3D ... 234. TxD  
234. HZ. 3D ... 235. TxD  
235. IA. 3D ... 236. TxD  
236. IB. 3D ... 237. TxD  
237. IC. 3D ... 238. TxD  
238. ID. 3D ... 239. TxD  
239. IE. 3D ... 240. TxD  
240. IF. 3D ... 241. TxD  
241. IG. 3D ... 242. TxD  
242. IH. 3D ... 243. TxD  
243. II. 3D ... 244. TxD  
244. IJ. 3D ... 245. TxD  
245. IK. 3D ... 246. TxD  
246. IL. 3D ... 247. TxD  
247. IM. 3D ... 248. TxD  
248. IN. 3D ... 249. TxD  
249. IO. 3D ... 250. TxD  
250. IP. 3D ... 251. TxD  
251. IQ. 3D ... 252. TxD  
252. IR. 3D ... 253. TxD  
253. IS. 3D ... 254. TxD  
254. IT. 3D ... 255. TxD  
255. IU. 3D ... 256. TxD  
256. IV. 3D ... 257. TxD  
257. IW. 3D ... 258. TxD  
258. IX. 3D ... 259. TxD  
259. IY. 3D ... 260. TxD  
260. IZ. 3D ... 261. TxD  
261. JA. 3D ... 262. TxD  
262. JB. 3D ... 263. TxD  
263. JC. 3D ... 264. TxD  
264. JD. 3D ... 265. TxD  
265. JE. 3D ... 266. TxD  
266. JF. 3D ... 267. TxD  
267. JG. 3D ... 268. TxD  
268. JH. 3D ... 269. TxD  
269. JI. 3D ... 270. TxD  
270. JJ. 3D ... 271. TxD  
271. JK. 3D ... 272. TxD  
272. JL. 3D ... 273. TxD  
273. JM. 3D ... 274. TxD  
274. JN. 3D ... 275. TxD  
275. JO. 3D ... 276. TxD  
276. JP. 3D ... 277. TxD  
277. JQ. 3D ... 278. TxD  
278. JR. 3D ... 279. TxD  
279. JS. 3D ... 280. TxD  
280. JT. 3D ... 281. TxD  
281. JU. 3D ... 282. TxD  
282. JV. 3D ... 283. TxD  
283. JW. 3D ... 284. TxD  
284. JX. 3D ... 285. TxD  
285. JY. 3D ... 286. TxD  
286. JZ. 3D ... 287. TxD  
287. KA. 3D ... 288. TxD  
288. KB. 3D ... 289. TxD  
289. KC. 3D ... 290. TxD  
290. KD. 3D ... 291. TxD  
291. KE. 3D ... 292. TxD  
292. KF. 3D ... 293. TxD  
293. KG. 3D ... 294. TxD  
294. KH. 3D ... 295. TxD  
295. KI. 3D ... 296. TxD  
296. KJ. 3D ... 297. TxD  
297. KK. 3D ... 298. TxD  
298. KL. 3D ... 299. TxD  
299. KM. 3D ... 300. TxD  
300. KN. 3D ... 301. TxD  
301. KO. 3D ... 302. TxD  
302. KP. 3D ... 303. TxD  
303. KQ. 3D ... 304. TxD  
304. KR. 3D ... 305. TxD  
305. KS. 3D ... 306. TxD  
306. KT. 3D ... 307. TxD  
307. KU. 3D ... 308. TxD  
308. KV. 3D ... 309. TxD  
309. KW. 3D ... 310. TxD  
310. KX. 3D ... 311. TxD  
311. KY. 3D ... 312. TxD  
312. KZ. 3D ... 313. TxD  
313. LA. 3D ... 314. TxD  
314. LB. 3D ... 315. TxD  
315. LC. 3D ... 316. TxD  
316. LD. 3D ... 317. TxD  
317. LE. 3D ... 318. TxD  
318. LF. 3D ... 319. TxD  
319. LG. 3D ... 320. TxD  
320. LH. 3D ... 321. TxD  
321. LI. 3D ... 322. TxD  
322. LJ. 3D ... 323. TxD  
323. LK. 3D ... 324. TxD  
324. LL. 3D ... 325. TxD  
325. LM. 3D ... 326. TxD  
326. LN. 3D ... 327. TxD  
327. LO. 3D ... 328. TxD  
328. LP. 3D ... 329. TxD  
329. LQ. 3D ... 330. TxD  
330. LR. 3D ... 331. TxD  
331. LS. 3D ... 332. TxD  
332. LT. 3D ... 333. TxD  
333. LU. 3D ... 334. TxD  
334. LV. 3D ... 335. TxD  
335. LW. 3D ... 336. TxD  
336. LX. 3D ... 337. TxD  
337. LY. 3D ... 338. TxD  
338. LZ. 3D ... 339. TxD  
339. MA. 3D ... 340. TxD  
340. MB. 3D ... 341. TxD  
341. MC. 3D ... 342. TxD  
342. MD. 3D ... 343. TxD  
343. ME. 3D ... 344. TxD  
344. MF. 3D ... 345. TxD  
345. MG. 3D ... 346. TxD  
346. MH. 3D ... 347. TxD  
347. MI. 3D ... 348. TxD  
348. MJ. 3D ... 349. TxD  
349. MK. 3D ... 350. TxD  
350. ML. 3D ... 351. TxD  
351. MN. 3D ... 352. TxD  
352. MO. 3D ... 353. TxD  
353. MP. 3D ... 354. TxD  
354. MQ. 3D ... 355. TxD  
355. MR. 3D ... 356. TxD  
356. MS. 3D ... 357. TxD  
357. MT. 3D ... 358. TxD  
358. MU. 3D ... 359. TxD  
359. MV. 3D ... 360. TxD  
360. MW. 3D ... 361. TxD  
361. MX. 3D ... 362. TxD  
362. MY. 3D ... 363. TxD  
363. MZ. 3D ... 364. TxD  
364. NA. 3D ... 365. TxD  
365. NB. 3D ... 366. TxD  
366. NC. 3D ... 367. TxD  
367. ND. 3D ... 368. TxD  
368. NE. 3D ... 369. TxD  
369. NF. 3D ... 370. TxD  
370. NG. 3D ... 371. TxD  
371. NH. 3D ... 372. TxD  
372. NI. 3D ... 373. TxD  
373. NJ. 3D ... 374. TxD  
374. NK. 3D ... 375. TxD  
375. NL. 3D ... 376. TxD  
376. NM. 3D ... 377. TxD  
377. NO. 3D ... 378. TxD  
378. NP. 3D ... 379. TxD  
379. NQ. 3D ... 380. TxD  
380. NR. 3D ... 381. TxD  
381. NS. 3D ... 382. TxD  
382. NT. 3D ... 383. TxD  
383. NU. 3D ... 384. TxD  
384. NV. 3D ... 385. TxD  
385. NW. 3D ... 386. TxD  
386. NX. 3D ... 387. TxD  
387. NY. 3D ... 388. TxD  
388. NZ. 3D ... 389. TxD  
389. OA. 3D ... 390. TxD  
390. OB. 3D ... 391. TxD  
391. OC. 3D ... 392. TxD  
392. OD. 3D ... 393. TxD  
393. OE. 3D ... 394. TxD  
394. OF. 3D ... 395. TxD  
395. OG. 3D ... 396. TxD  
396. OH. 3D ... 397. TxD  
397. OI. 3D ... 398. TxD  
398. OJ. 3D ... 399. TxD  
399. OK. 3D ... 400. TxD  
400. OL. 3D ... 401. TxD  
401. OM. 3D ... 402. TxD  
402. ON. 3D ... 403. TxD  
403. OO. 3D ... 404. TxD  
404. OP. 3D ... 405. TxD  
405. OQ. 3D ... 406. TxD  
406. OR. 3D ... 407. TxD  
407. OS. 3D ... 408. TxD  
408. OT. 3D ... 409. TxD  
409. OU. 3D ... 410. TxD  
410. OV. 3D ... 411. TxD  
411. OW. 3D ... 412. TxD  
412. OX. 3D ... 413. TxD  
413. OY. 3D ... 414. TxD  
414. OZ. 3D ... 415. TxD  
415. PA. 3D ... 416. TxD  
416. PB. 3D ... 417. TxD  
417. PC. 3D ... 418. TxD  
418. PD. 3D ... 419. TxD  
419. PE. 3D ... 420. TxD  
420. PF. 3D ... 421. TxD  
421. PG. 3D ... 422. TxD  
422. PH. 3D ... 423. TxD  
423. PI. 3D ... 424. TxD  
424. PJ. 3D ... 425. TxD  
425. PK. 3D ... 426. TxD  
426. PL. 3D ... 427. TxD  
427. PM. 3D ... 428. TxD  
428. PN. 3D ... 429. TxD  
429. PO. 3D ... 430. TxD  
430. PP. 3D ... 431. TxD  
431. PQ. 3D ... 432. TxD  
432. PR. 3D ... 433. TxD  
433. PS. 3D ... 434. TxD  
434. PT. 3D ... 435. TxD  
435. PU. 3D ... 436. TxD  
436. PV. 3D ... 437. TxD  
437. PW. 3D ... 438. TxD  
438. PX. 3D ... 439. TxD  
439. PY. 3D ... 440. TxD  
440. PZ. 3D ... 441. TxD  
441. QA. 3D ... 442. TxD  
442. QB. 3D ... 443. TxD  
443. QC. 3D ... 444. TxD  
444. QD. 3D ... 445. TxD  
445. QE. 3D ... 446. TxD  
446. QF. 3D ... 447. TxD  
447. QG. 3D ... 448. TxD  
448. QH. 3D ... 449. TxD  
449. QI. 3D ... 450. TxD  
450. QJ. 3D ... 451. TxD  
451. QK. 3D ... 452. TxD  
452. QL. 3D ... 453. TxD  
453. QM. 3D ... 454. TxD  
454. QN. 3D ... 455. TxD  
455. QO. 3D ... 456. TxD  
456. QP. 3D ... 457. TxD  
457. QQ. 3D ... 458. TxD  
458. QR. 3D ... 459. TxD  
459. QS. 3D ... 460. TxD  
460. QT. 3D ... 461. TxD  
461. QU. 3D ... 462. TxD  
462. QV. 3D ... 463. TxD  
463. QW. 3D ... 464. TxD  
464. QX. 3D ... 465. TxD  
465. QY. 3D ... 466. TxD  
466. QZ. 3D ... 467. TxD  
467. RA. 3D ... 468. TxD  
468. RB. 3D ... 469. TxD  
469. RC. 3D ... 470. TxD  
470. RD. 3D ... 471. TxD  
471. RE. 3D ... 472. TxD  
472. RF. 3D ... 473. TxD  
473. RG. 3D ... 474. TxD  
474. RH. 3D ... 475. TxD  
475. RI. 3D ... 476. TxD  
476. RJ.















# Intensa actividad tendrá hoy el football amateur

**POR LA DIVISION DE HONOR JUGARAN A SIMPSON CON BORGONO, Y METROPOLITANO CON LAUTARO**

**LA PRIMERA DIVISION DESTACA LOS LANCES GERMINAR CON INDEPENDENCIA, LOMA BLANCA CON 1.º DE MAYO, Y CARIOCA CON EVERTON**

**EN LAS CANCHAS ESCUELA MEDICINA, SANTA LAURA, FERROVIARIOS Y HUMANIDADES**

Después de activas diligencias, la sección amateur de la Asociación de Football de Santiago, ha logrado conseguir para este domingo algunas canchas para el desarrollo de su competencia oficial, elaborándose un programa de verdadero interés.

**ALMIRANTE SIMPSON CON BORGONO EN FERROVIARIA**

Una contienda será la de estos dos exponentes de la División de Honor.

En la noche del viernes cuando se celebró la reunión de la Junta Directiva, el Sr. Simpson, quien es el representante de la División de Honor, se mostró muy en cuenta por los del Borgeño que han impartido órdenes de no faltar a las canchas. Los aficionados del barrio Estación, tendrán un programa interesante y pueden asistir con confianza a la cancha Ferroviaria.

Jugarán los terceros, a las 13.45 horas; los segundos a las 15 horas y finalmente los primeros a las 16 horas, ante el árbitro señor Manuel Reyes.

Los principales formarán como sigue:

**Borgono**  
Alarcón  
Espinoza, Zárate  
Ramírez, Mancada, Inostroza  
Zamora, Mayol, Arenas  
Castán

**Al Simpson**  
Barrera  
J. Aguilera, Padilla, López  
Juan Ruiz, L. González, Reyes  
González, Adriano Ruiz  
Matta

**GERMINAR E INDEPENDENCIA EN LA CANCHAS MEDICINA 2**

Dispuestos a ganar terreno desde el primer momento se presentarán Independencia y Germínar a disputar los puntos reglamentarios en la cancha 2 de la Escuela de Medicina.

Don Juan Gre, ha trabajado activamente en la preparación de resaca con sus azules y espera que responderán a las expectativas de sus admiradores. Aunque Germínar es un rival difícil, creen hacer una buena presentación.

Estos últimos están mejor preparados que en la temporada pasada y piensan en dar una sorpresa.

Empezarán los terceros en la mañana a las 10.45 horas.

En la tarde los segundos iniciarán el programa a las 15 horas, para seguirlos a las 16 horas, dirigidos por don Baldomero Barretero.

Independencia presentará los siguientes players:

**Lazo**  
Morandé, Vargas  
Acuña, Vargas, Stewart  
González, Fuentes, Torres

**LOMA BLANCA Y PRIMERO DE MAYO EN RECOLETA**

Interés ha despertado entre los hábiles de Humanidades, la presentación de los viejos clubs: Loma Blanca y Primero de Mayo, a quienes la competencia oficial de Primera División pone frente a frente, en la tarde de hoy.

La temporada pasada estos dos contendores rindieron pruebas bastante satisfactorias, y como ahora se han reforzado, están en condiciones de ofrecer bregas de relativa emoción.

Jugarán los segundos a las 15 horas, y los primeros a las 16 horas dirigidos por don Lorenzo Osorio.

**CARIOCA Y EVERTON EN LA MAS BRABA DE LA PRIMERA**

Sobresale entre los partidos de la Primera División el encuentro que sostendrán esta tarde en la cancha N.º 1 de la Escuela de Medicina, los cuadros de Carioca y Everton, dos diestros exponentes, que según algunos pueden dar su "golpe" en la presente temporada.

Llevará tal vez más chance el Club del trébol, ya que con un año de vice-campeón de la Primera, de la temporada pasada, ha de comprenderse que debe ser un cuadro más o menos poderoso.

En la cancha se ven los "over-ton" que actúan bajo las órdenes de don Alfonso Champeau.

Jugarán los terceros en la mañana a las 10.45 dirigidos por don Luis Muñoz.

El programa de la tarde será iniciado con los segundos equipos, a las 15 horas.

El match de fondo, empezará a las 16 horas, dirigido por don Carlos Ruiz.

Salvo modificaciones de última hora los equipos se presentarán como sigue:

**Carioca**  
Aguilera  
Contreras, Díaz  
Ortiz, Alejandro, Negrán  
Pérez, Soto, Abadé  
Norambuena

**Everton**  
Silva  
Zúñiga, Miranda, Otárola  
Martínez, Cruz, Jofré  
Merino, Zavala  
Cortez

## AUDAX buscará su rehabilitación esta tarde frente al COLO COLO

A las 16 horas se iniciará la brega en los Campos de Sports

### LOS EQUIPOS

Un cotejo interesante es el que esta tarde se lleva a efecto en los Campos de Sports de Ñuñoa, pues, con su desarrollo, podremos apreciar las bondades de sus protagonistas, Audax Italiano y Colo Colo.

Declinamos las bondades, por cuanto, una vez jugado este partido y con el resultado a la vista, estaremos ya en situación de apreciar la valía del cuadro albo, y su poderío para las futuras compromisos por el campeonato profesional, al mismo tiempo que dar una idea del once itálico, después de sus caídas consecutivas ante auroreos y rojos, y poder apreciar la reacción que nos anuncian sus dirigentes, reacción que de ser efectiva, los llevará a la rehabilitación más amplia ante nuestros aficionados.

Demás está hablar acerca de los preparativos que ambas direcciones han venido desarrollando para presentar sus equipos en buenas condiciones a esta interesante brega. Entrenamientos adecuados se han practicado en este sentido, y los hombres podrán de esta manera, desplegar en el encuentro de esta tarde, todas sus magníficas condiciones.

Los equipos se presentarán así, a las 16 horas:

**COLO COLO**  
Cortés  
Welch, Cánua  
Montero, Orrego, Eduardo  
Hernández, Carvallo, Lamour, González, Rivera, Ojigún

**Audax Italiano**  
Aranda, Bolaños, O. Bolaños, Avilés, H. Bolaños, O. Bolaños, Gornall, Rivera, Sepúlveda, A. Cortés, Fischer, Cabrera

**BUENA TARDE DEPORTIVA EN BUIN**

Se inicia campeonato de football de la localidad

**LAUTARO V. VILLASECA**

Esta tarde se inicia en la vecina localidad de Buin el campeonato oficial de football que ha organizado el Villaseca con el patrocinio de la Asociación de football y en cuyo match se miden los dos mejores equipos de ese pueblo.

Este cotejo es esperado con interés por parte de los aficionados de Buin, por cuanto, tanto en el Club de Deportes Lautaro, como en el organizador de este campeonato, militan destacados jugadores, algunos de los cuales han sido héroes de nuestro football internacional, como el caso de Humberto Moreno que defiende los colores del Lautaro.

En este torneo se disputan varios premios donados por distintos grupos personales de Buin. El primer premio se continuará con el campeonato correspondiente de la tarde, correspondiendo a los equipos del Malpo, y Molino Santiago, y el domingo próximo a los equipos del Recreo y El Parrón.

**Asociación de Football Yungay**

Partidas para hoy en la Fábrica de Gas.

9.30 horas. Cuartos equipos. Arbitro señor Luis Yungay.

11.45 horas. Terceros equipos. Arbitro señor Hernán Medina.

14.30 horas. Segundos equipos. Arbitro señor Carlos Lund.

16.45 horas. Deportivo Comercial 1.º con Deportivo Rojías. Arbitro señor Francisco Rojas.

Directores de turno: En la mañana el delegado del Lautaro.

En la tarde el señor Leopoldo González.

cuadros amateurs santiaguinos, y así como jugó con Walter Müller, igualando posiciones ha querido tantear al Arco Iris de la Arrieta, el buen cuadro comunal que tantas sorpresas dio en el campeonato amateur de Semana Santa.

La afición de Los Guindos está de placeres con la visita del vice campeón de la división de honor, y esperan que sus favoritos le harán "colle" haciendo honor a sus presigios.

Jugarán los tres equipos, empujando los terceros a las 14. Los cuadros de honor formarán como sigue:

**Arco Iris**  
L. Wanderers  
Cepeda, Zamorano  
Ulloa, Abarca, Tello  
Mantecón, Alfaro, Contreras, Escobar

**Los Guindos**  
Rojas  
Soto, Suárez, Díaz  
Miranda, Hernández, Vidal, Padilla, Cistacheda, González

**Arco Iris**  
Distintamente el Liverpool-Wanderers se ha dispuesto a lanzar fuerzas con los mejores

## Temporada de invierno de volleyball

Se inició en el gimnasio de la I. M. C. A.

### RESULTADOS

En el Gimnasio de la YMCA se iniciaron ayer las actividades del Volley-Bal, entre jugadores del Stade Francés y alumnos de los cursos de Educación Física de la Asociación Cristiana de Jóvenes.

El equipo "ANGOLINO" fué formado por Jorge Armengolli (Cap), Malcolm Crow, Eduardo Gadi y David Matus. "Pantera Negra" se constituyó como sigue: Emilio Rodríguez (Cap), Arturo Venegas, Oscar Sir y Mario Debesa.

El encuentro fué arduamente disputado. El primer tiempo fué ganado por "Angolino" por 21 tantos en 17; el segundo set por "Pantera Negra", 21 a 19 y el 3.º, por los hombres de Armengolli, 21 a 18.

El fuerte equipo "Metodista" desafió al combinado YMCA-Stade Francés, para jugar un partido el próximo viernes a las 12 M. Fué elegida esta hora por estar libre el gimnasio de actividades.

## Los amistosos de football

El P. C. I. INDUSTRIAL actuará hoy en Granceros, enfrentando con sus dos equipos al Dep. Weir Scott. Partida desde la secretaría en Carrascal 3563.

PATRICIO LYNNH jugará en Nos, enfrentando con sus dos equipos al Santa Inés-Fra, de Polvorra. Partida desde Estación Alameda, a las 13.30 horas.

DEPORTES AMERICAN Y COMERCIO ATLÉTICO en la cancha de la Cía. de Teléfonos, San Joaquín, con San Ignacio, con sus tres equipos, iniciándose a las 14 horas.

SPORTIVO BOSTON Y DEP. EL RAYO en el Parque Guatín, a las 9 horas, por los segundos.

SALVADOR JUNIORS Y GUAYIN GER Y BEHRD, en la cancha Municipal La Cisterna, empezando por los terceros, a las 14 horas.

DEP. APOLO Y DEP. PACIFICOS en la cancha Santa Filomena, por los terceros, a las 13.30 horas.

LA EUROPEA Y NEWTON, en la cancha de la Cooperativa Pobl. Carrera, empezando por los terceros, a las 14 horas.

PRIMA DIVISION, APERTURA DE FINALES.—J. Figueroa v. Wellington. Esc. de Caballería 1, a las 16 horas. Arbitro señor Miguel Riveros, delegado del Bostón.

SEGUNDA DIVISION, SEGUNDA DEFINICION.—Wellington v. Bostón. Esc. de Caballería 1, a las 15 horas. Arbitro señor Oscar Torres, delegado del J. Figueroa.

TERCERA DIVISION, SEGUNDA DEFINICION.—Wellington v. Gmo. Balboa. Esc. de Caballería 1, a las 13.45 horas. Arbitro señor Rafael Bravo, delegado del Bostón.

Competencia Oficial. Primera División Adultos.—E. Vilches v. Carrera. Esc. Caballería 2, a las 16 horas. Arbitro señor Luis Cabrera, delegado del Wellington.

J. Meléndez v. I. Córdor, cancha Tren 1, a las 16 horas. Arbitro señor Olavido Torres, delegado señor O. Torres.

SEGUNDA DIVISION.—E. Vilches v. Carrera. Esc. Caballería 2, a las 15 horas. Arbitro señor José Lagos, delegado del J. Figueroa.

J. Meléndez v. I. Córdor, cancha Tren 2, a las 13.45 horas.

Directores de Turno: Escuela de Caballería, señor Oscar Torres; Batallón Tren, señor Osvaldo Torres.

TERCERA DIVISION.—E. Vilches v. Carrera. Esc. Caballería 2, a las 13.45 horas. Arbitro señor Mauricio Yáñez, delegado señor M. Yáñez.

J. Meléndez v. I. Córdor, cancha Tren 2, a las 13.45 horas.

Directores de Turno: Escuela de Caballería, señor Oscar Torres; Batallón Tren, señor Osvaldo Torres.

TERCERA DIVISION.—E. Vilches v. Carrera. Esc. Caballería 2, a las 13.45 horas. Arbitro señor Mauricio Yáñez, delegado señor M. Yáñez.

J. Meléndez v. I. Córdor, cancha Tren 2, a las 13.45 horas.

Directores de Turno: Escuela de Caballería, señor Oscar Torres; Batallón Tren, señor Osvaldo Torres.

TERCERA DIVISION.—E. Vilches v. Carrera. Esc. Caballería 2, a las 13.45 horas. Arbitro señor Mauricio Yáñez, delegado señor M. Yáñez.

J. Meléndez v. I. Córdor, cancha Tren 2, a las 13.45 horas.

Directores de Turno: Escuela de Caballería, señor Oscar Torres; Batallón Tren, señor Osvaldo Torres.

## Juveniles del Condell debutan hoy

En la cancha de la Cía. de Teléfonos, a las 9 hs.

### DOS LANCES

Los "Cabros" condinos, dispuestos a seguir la senda victoriosa que les ha marcado el Condell adulto, esperan vencer hoy en su primer lance de la temporada al Huemul, en la cancha Cía. de Teléfonos, San Joaquín, a las 9 hs.

El partido debe ser bastante interesante ya que los equipos cuentan con un juego rápido y técnico y su delanteros tiene gran visualidad del arco.

La afición de la comuna tendrá ocasión de ver a estos jóvenes elementos del Condell, que, guiados por las manos diestras de los adultos de seguro seguirán manteniendo la supremacía futbolística de San Miguel.

El match empezará por los segundos equipos, para presentarse momentos después los primeros equipos juveniles de ambos bandos, defendiendo los colores de la siguiente manera:

**UNION CONDILL**  
Salazar  
Aras, Viedman  
González Sanguinetti, Castro, Céspedes, Cosío, Leiva, Muñoz

**Huemul**  
Zúñiga  
Silva, Alvarez, Fernandez, Rojas, Ramos, Cavieres, Ramos, González, Delgado, DEP. HUEMUL

**Nutrido programa de football habrá hoy en Providencia**

Final de apertura y competencia oficial de la Asociación M. Atria

Partidas que se efectuarán hoy por las finales del Campeonato de Apertura y Competencia Oficial, en las canchas de la Escuela de Caballería y Tren.

Primera División, Apertura de Finales.—J. Figueroa v. Wellington. Esc. de Caballería 1, a las 16 horas. Arbitro señor Miguel Riveros, delegado del Bostón.

SEGUNDA DIVISION, SEGUNDA DEFINICION.—Wellington v. Bostón. Esc. de Caballería 1, a las 15 horas. Arbitro señor Oscar Torres, delegado del J. Figueroa.

TERCERA DIVISION, SEGUNDA DEFINICION.—Wellington v. Gmo. Balboa. Esc. de Caballería 1, a las 13.45 horas. Arbitro señor Rafael Bravo, delegado del Bostón.

Competencia Oficial. Primera División Adultos.—E. Vilches v. Carrera. Esc. Caballería 2, a las 16 horas. Arbitro señor Luis Cabrera, delegado del Wellington.

J. Meléndez v. I. Córdor, cancha Tren 1, a las 16 horas. Arbitro señor Olavido Torres, delegado señor O. Torres.

SEGUNDA DIVISION.—E. Vilches v. Carrera. Esc. Caballería 2, a las 15 horas. Arbitro señor José Lagos, delegado del J. Figueroa.

J. Meléndez v. I. Córdor, cancha Tren 2, a las 13.45 horas.

Directores de Turno: Escuela de Caballería, señor Oscar Torres; Batallón Tren, señor Osvaldo Torres.

TERCERA DIVISION.—E. Vilches v. Carrera. Esc. Caballería 2, a las 13.45 horas. Arbitro señor Mauricio Yáñez, delegado señor M. Yáñez.

J. Meléndez v. I. Córdor, cancha Tren 2, a las 13.45 horas.

Directores de Turno: Escuela de Caballería, señor Oscar Torres; Batallón Tren, señor Osvaldo Torres.

TERCERA DIVISION.—E. Vilches v. Carrera. Esc. Caballería 2, a las 13.45 horas. Arbitro señor Mauricio Yáñez, delegado señor M. Yáñez.

J. Meléndez v. I. Córdor, cancha Tren 2, a las 13.45 horas.

Directores de Turno: Escuela de Caballería, señor Oscar Torres; Batallón Tren, señor Osvaldo Torres.

TERCERA DIVISION.—E. Vilches v. Carrera. Esc. Caballería 2, a las 13.45 horas. Arbitro señor Mauricio Yáñez, delegado señor M. Yáñez.

J. Meléndez v. I. Córdor, cancha Tren 2, a las 13.45 horas.

Directores de Turno: Escuela de Caballería, señor Oscar Torres; Batallón Tren, señor Osvaldo Torres.

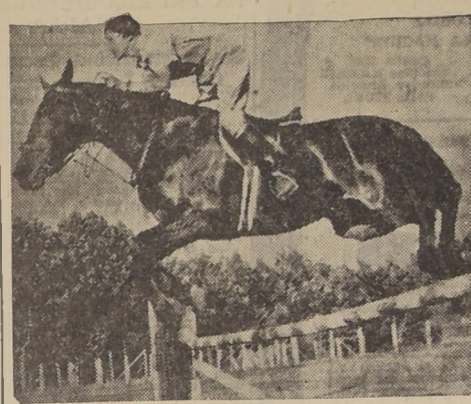
TERCERA DIVISION.—E. Vilches v. Carrera. Esc. Caballería 2, a las 13.45 horas. Arbitro señor Mauricio Yáñez, delegado señor M. Yáñez.

J. Meléndez v. I. Córdor, cancha Tren 2, a las 13.45 horas.

Directores de Turno: Escuela de Caballería, señor Oscar Torres; Batallón Tren, señor Osvaldo Torres.

TERCERA DIVISION.—E. Vilches v. Carrera. Esc. Caballería 2, a las 13.45 horas. Arbitro señor Mauricio Yáñez, delegado señor M. Yáñez.

## 150 JINETES PARTICIPARAN EN LA GRAN CACERIA DE HOY



Señorita Elena Correa Pereira, una de nuestras más perfectas amazonas

A las 10 horas partirá desde la pista de saltos del S. P. C.

**LA CANCHA ATREVIESA LOS FUNDOS TOBALABA Y APOQUINDO**

Hoy, a las diez horas se dará comienzo a la gran cacería, iniciándose la flota con un check que será servido en el punto de partida. En segunda se tomará la cancha que se ha construido en los fundos Tobalaba y Apoquindo, dejando rastros para que el resto de los jinetes pueda seguirlos a través de los obstáculos.

La Escuela de Caballería austriaca con toda su oficialidad, como también algunos grupos de artillería y regimientos montados. Los clubs Slade, Francés y Deutsch Sport Verein se harán representar por delegaciones.

En esta cacería harán de zorros los socios del Santiago Pacheco, que han dirigido la confección de la cancha, señores Ricardo Pablo Hannell y Arturo León. Deberán partir con algunos minutos de anticipación, dejando rastros para que el resto de los jinetes pueda seguirlos a través de los obstáculos.

## Comercio Atlético con American F. C.

Hoy juegan los tres equipos de estas instituciones en la cancha de la Cía. de Teléfonos, San Joaquín, a las 9 hs.

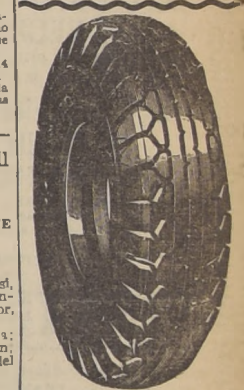
Estos encuentros están llamados a ser buenos, ya que los muchachos del American poseen un juego técnico y combinado que armoniza su línea delantera, y saben coordinar con sus adversarios, buscando a cada instante la manera de mejorar sus jugadas.

El Comercio Atlético, por otra parte, es un club bastante conocido por los aficionados del barrio Matadero, y sus partidarios saben ya, que sus hombres siempre se presentan a las contiendas en condiciones de corresponder a las expectativas del público que lo aclama en cada encuentro y saben también que el Comercio, mientras más dura sea la prueba, más se agiganta, y que jamás han sido defraudados con sus esperanzas.

Los partidos de ambos clubs esperan que en este encuentro se reúna el mismo público que fué el 21 del presente a presenciar al

## 2.a reunión efectúa el Teniente Godoy

Hoy lleva a efecto en su local social de Euclípides 530, su segunda reunión de beneficio, con un variado programa literario musical que seguirá un animado baile familiar.



**El Nuevo Goodrich Silverlown de Seguridad**  
CON CAPA DORADA SALVAVIDAS

**REPARACIONES DE AUTOMOVILES**  
LAS MEJORES SON EJECUTADAS EN LA FABRICA DE CARROCERIA GIOVINAZZI  
ATENCION ESMERADA, TRABAJOS PERFECTOS, AMPLIO Y MODERNO LOCAL.  
FABRICA GIOVINAZZI  
CARLOS WALKER 70, entre Av. STA. MARIA y Bellavista.

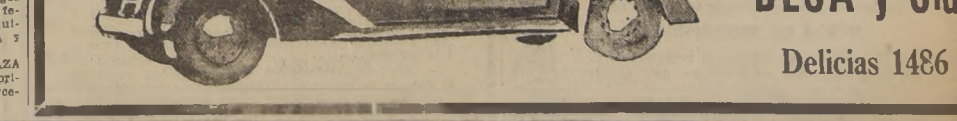
## LLEGO EL NUEVO MODELO

**"DODGE CARAVANA" de 7 asientos**  
EL AUTOMOVIL de GRAN LUJO a bajo PRECIO

En exhibición donde

**BESA y Cia.**

Delicias 1486



SAN PABLO 1179

MORANDÉ 817

S.SACK



# CARNET de RADIO DIFUSION PROGRAMA

## Radio Difusora "La Nación"

SANTIAGO DE CHILE  
AL SERVICIO DE "LA NACION"  
Dirección y Estudio: P. Fernández Concha 960. Teléfono N.º 88316  
Director Técnico: ENRIQUE SAZIE.  
Director Artístico: PAUL FIORI.

Programa de Transmisión

DOMINGO 26 de MAYO 1935

de 14 a 16 horas

## BAILABLES

MARTES DE 21 a 21.30  
auspiciada por Pastelería Minerva. — Audición de Música Arabe.

Próximamente audición de la oficina de Correos de Propiedades y Frutos del Pais, Lazo de la Vega y Bravo, Huérfanos 1142, Depto. 25

## DIFUSORA "ALIVIO"

ESTACION de primera categoría. CE-158-1,385 Kc. — Longitud de onda: 216,62 mts. — Planta transmisora: San Geronimo 871. Teléfono 61463

Director Técnico y Proprietario: Germán E. Holtheuer V.

Jefe de Propaganda: Aristides Aguilera Sanhueza.

Oficina: Edificio Arista, piso 3.º, Departamento Teléfono 5182

13.00 a 14.00 horas. — Concierto teatral. Música clásica y bailable. Concierto de los Grandes Almacenes Miramar.

16.30 a 17.30 horas. — Música selecta: ópera, clásica y bailable. Informaciones de la prensa.

21 HORAS A 2 MADRUGADA. — Concierto diario "LA NACION", con programa selecto de música bailable. Discos solicitados.

PROXIMAMENTE. Radiodifusora ALIVIO transmitirá la espléndida orquesta del Liceo.

## DIFUSORA "CASA OTTO BECKER"

ESTACION DE PRIMERA CATEGORIA

ONDA C. E. 86 - 865 Kc.

Estudio: Teléfono 86780

Casilla 706

TRANSMITE DURANTE LAS HORAS:

De 11 1/2 a 13 horas: Música selecta

De 15 1/2 a 17 horas: Concierto de música bailable.

De 21 a 23 horas: Música seleccionada y pedidos.

DOMINGOS:

De 12 a 13 horas: Música variada.

## DIFUSORA "MAYO"

1225 Kilociclos. — 244.40 mts.

Estudio: Bandera 154. — 3.º piso.

BEWEIS, FRANCHINO Y CIA.

Santiago de Chile. — Teléfono 61079.

HORAS DE TRANSMISIONES:

MEDIO DIA

De 11.30 a 12.30 horas. — Bailable.

TARDE

De 18 a 19 horas. — Música variada

NOCHE

De 19.45 a 21.45 horas. — Programa directo

discos variados.

NOTA.—El programa se hace a pedido de los auditores.

## RADIO DIFUSORA

"Manufacturas Chilenas de Sombreros"

21 de Mayo 677

ESTACION DE PRIMERA CATEGORIA

C. E. 138. — Teléfono 64169

Sintonice en las siguientes horas:

De 11.30 a 13 horas. — Música selecta — Clásica y bailable.

De 17.30 a 18.30 horas. — Música variada y discos solicitados.

De 21.30 a 23 horas. — Solo música bailable y números directos.

NOTA. — Ordene sus avisos a nuestra Radio Difusora Al teléfono 64169

## DIFUSORA "LOS 4 ASE"

Speakers: Luis Rojas Gallardo.

Teléfono 63893. — Casilla 874.

HORARIO DE TRANSMISIONES

De 9 a 10 horas. — Gaceta del Aire. — Informaciones de prensa de la mañana, a cargo de Luis Rojas Müller.

De 11 a 14 horas. — Humorismos de Luis Rojas Gallardo y música variada.

De 16.15 a 17.15 horas. — Hora Femenina, a cargo de la señorita Jeanette Presser.

De 20 a 24 horas. — Música selecta, humorismos y números vivos.

Los programas de música clásica, típica y bailable son ofrecidos por pedidos.

## DIFUSORA "CONSORCIO ESPAÑOL DE SEGUROS"

C. E. 126—Onda 238 metros—Estación de 1.ª Categoría—1265 Kc.

Casilla 5050—ESTUDIOS: Huérfanos 850—Teléfono 61029.—Empresa: PASCUAL Y Cia. Ltda.

HORAS DE TRANSMISIONES

De 11 a 12 horas.—Música bailable.

De 12 a 14 horas.—Concierto de Música Española.

De 14 a 15 horas.—Música variada.

De 16 a 17 horas.—Discos solicitados de música bailable.

De 17 a 18 horas.—Hora Femenina.

De 19 a 21 horas.—Concierto de música seleccionada.

De 21 a 22.30 horas.—Música Española.

Espejo.

# LAS CARRERAS DE DROMO CHILE

## MARNY ES NUESTRO CANDIDATO EN EL HANDICAP DE FONDO

LA PRUEBA DE PRODUCTOS DEBE GANARLA ARACARI

Sayal, Madeleine, Recursana, Lina Cavalieri y Chateau Lagarde, nos gustan en las series de 1,200 metros

Interesante como de costumbre a la vez que de pronóstico en extremo complicado es el programa organizado para la mañana de hoy en el Hipódromo Chile, el que consulta sólo siete pruebas en esta ocasión y a las cuales alivie de las series de "Florizer", en donde intervendrán buenos ganadores. Los diversos encuentros que integran la cartelera están bien representados; no aparecen favoritos en calidad de imperdibles; y en general la mayoría de las competencias se presentan abiertas y propicias para que se produzcan remunerativas dividendos.

Se dará comienzo a la reunión con el premio "Florizer", condicional sobre 850 metros, reservado a los "nuevos", y en donde se han dado cita ocho peñales, aspirantes a cambiar de categoría y dispuestos a luchar por los \$ 5.000 de recompensa. En esta ocasión el candidato lógico a ganar es Aracari, que en su pasada presentación resultó afortunado. Los mismos rivales que le han salido al paso esta vez, y por lo tanto debe arrastrar con justicia el favoritismo.

De los restantes, se destacan Aracari y Lina, que remataron de la serie de 1,200 metros, en cuanto a G. Sower y Pablo, que son tenidos por buenos finalizadores muy mal y no pueden haber mejorado tan rápidamente.

## Hipódromo Chile-Domingo 26 de mayo de 1935

PRIMERA CARRERA, a las 9 A. M. — Premio FLORETE. — Para potrillos de 2 años, nacidos en Chile, no ganadores. — Peso: 54 kilos. — Desargo de 1 kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile. — 850 metros. — Premio: \$ 5.000 al 1.º

J. Casanueva	C. Ochoa	1.º Florer	54	6	Pibe	Santiago
E. Cáceres	J. Silva	2.º Sower	53	4	Gin Cockat	E. Varela
C. Ruiz	J. Donoso	3.º Kaler	53	1	Merryatt	Quiote
J. Valenzuela	J. Ochoa	4.º Babilio	53	5	Eion	G. de la Cerda
A. Grillo	J. Carrasco	5.º Tiro	53	3	Tanieris	S. Lyon
J. Cárdenas	J. Carrasco	6.º Tiro	52	7	Paparrubias	J. D. Muñoz
A. Flecher	J. Carrasco	7.º Lina	51	8	Milenko	Miguelito
A. Muñoz	J. Molina	8.º Aracari	51	8	Shylcock	A. Aránguez

SEGUNDA CARRERA, a las 9.30 A. M. — Premio FULVIA. — Quinta serie. — 1,200 metros. — Ha handicap. — Premio: \$ 3.000 al 1.º

C. Ruiz	No corre	1.º Confidente	58	14	Roy's Alarm	Coqueta	Amar. tir. y g. blanca.	E. Píera
J. Valenzuela	L. Leyton	2.º Sapa	56	2	Pibe	Becha	Azul, m. y g. blanca.	J. Aguirre
A. Grillo	A. Gutiérrez	3.º Sapa	56	2	Tagore	Tierra Blanca	Gr. p. y g. lila. g. r. d.	Sublime
J. Cárdenas	A. Gutiérrez	4.º Censor	57	15	Ich Dien	Tirana	Azul y blanco en r. g. rojo.	E. Bouquet
J. Cárdenas	A. Gutiérrez	5.º Sapa	56	1	Saint Emilion	Tirana	Gr. p. y g. lila. g. r. d.	Lota
D. Galaz	C. Guzmán	6.º Lily Damita	56	1	Mine	Sapir	Lila, m. amar. g. negra.	Juan Carrasco
P. Rojas	M. Erazo	7.º Chipe	55	1	Diamond Red	Modesta	Amarillo, anillo y g. rojo.	D. Galaz
R. Aranda	C. Quenda	8.º Romura	54	13	Ranquino	María Tudor	Azul, brazalete y g. amar.	Santa María
J. A. Arenas	No corre	9.º Melindrosa	54	13	Pipirigallo	Blutet	Rosado, m. y g. celeste.	Rechoy
J. I. Bastarrie	J. Ochoa	10.º Melindrosa	54	13	Pipirigallo	Dlenana	Rosado, m. y g. celeste.	J. I. Bastarrie
M. Jara	A. Correa	11.º Brique	53	11	Pilestra	Verde, anillo blanco.	Rosado, m. y g. celeste.	A. Pérez (Sue)
J. Villagra	J. Molina	12.º Brulja	51	7	Epsom	Ligua	Rosado, m. y g. celeste.	J. Córdoba
J. Ramírez	No corre	13.º La Nonne	50	3	Portis	La Nonne	Rosado, m. y g. celeste.	Ruehuelco
A. Muñoz	No corre	14.º El Palermo	49	9	Palatán	Boa	Rosado, m. y g. celeste.	Sureño

TERCERA CARRERA, a las 10 A. M. — Premio FULVIA. — Cuarta serie. — 1,200 metros. — Handicap. — Premio: \$ 3.000 al 1.º

C. Ruiz	J. Brizo	1.º Saeta	60	8	Auld Reekie	Empalizada	Rosado, m. amar. g. neg.	P. de Valdi
A. Allen	V. Carrasco	2.º Armador	54	10	Armateur	Tramoya	Azul, banda amarilla.	Maritza
P. Perilla	A. Morgado	3.º Madeleine	54	9	Citoyen	Macelline	Naranja, br. y g. azul.	P. del Río T.
A. Arenas	C. Herrera	4.º Saeta	57	6	Bayard	Macelline	Amarillo, braz. rojo.	P. del Río T.
H. Gallardo	C. Ochoa	5.º Adon	53	13	Falkland	Macelline	Negro, m. rojo, g. amar.	L. Maldonado
H. Nannucci	J. Silva	6.º Brea Geste	53	12	Calas	Freley	Blanco, lunares y g. rojo.	Alonso
R. Revello	J. L. Díaz	7.º Chambrun	53	12	Chambrun	Freley	Neg. m. neg. y lila. g. lila	Alonso
H. Gutiérrez	J. Molina	8.º Baratta	51	14	Buñuelito	Freley	Rosado, m. y g. negro.	21 de Mayo
P. Polanco	J. Molina	9.º Baratta	51	14	Buñuelito	Freley	Rosado, m. y g. negro.	P. Rojas
J. Medina	M. Villena	10.º Salmerón	50	15	Lunático	Kurda	Mor. m. mor. lila. y g. naran.	S. Martín
A. Acuña	M. Villena	11.º Perador	49	15	Cojo	Perador	Rosado, m. y g. azul.	Tingada
G. de la Cerda	R. Hinojosa	12.º Tunga	49	15	Puff	Pavine	Rosado, m. y g. azul.	G. de la Cerda
E. Inda	C. Guerra	13.º Guardia Negra	47	2	Guardia Roja	Gracinda	Negro, cr. y g. verde.	E. Vargas S.
J. Donati	E. Erazo	14.º Caletín	43	3	Rutwood	Sacile	Negro, banda y g. rojo.	Rodero
M. Pérez	E. Gela	15.º Caletín	43	3	Rutwood	Ambrí	Neg. y ver. en r. m. nar. g. r.	M. González

CUARTA CARRERA, a las 10.30 A. M. — Premio FLORIZER. — 2.º serie. — 2.000 metros. — Omnium handicap. — Premio: \$ 5.000 al 1.º

J. Cárdenas	No corre	1.º Redil	60	4	Alum	Mailest	Morado, m. celeste g. mor.	P. de Valdi
R. Allen	R. Revello	2.º Cordero	57	2	Ich Dien	Ros. Alegre	Blanco, gorra negra.	C. Ortúzar
A. Aguilera	R. Revello	3.º Aracari	57	2	Ich Dien	Ros. Alegre	Naranja, m. ros. g. rosada.	A. Ferrer
J. Salazar	J. Herrera	4.º Timbre	50	8	Old Boy	Theodile	Azulito est. blanco, g. az.	J. Betyia
Jorge Carrasco	L. Leyton	5.º Marny	48	5	Malesherbes	La Cambisti	Am. m. bl. br. am. g. azul.	Xi Convento
P. Villagra	J. Molina	6.º Ch. Laros	48	3	Tacile	Querrela	Naranja, banda y g. negra.	H. Valdes
E. Blanchet	C. Ochoa	7.º Chín Chín	47	3	Pueche	Querrela	Gr. p. y g. lila. g. lila	P. P. Quetzad
R. Amaro	C. Ochoa	8.º Baratta	44	1	Buñuelito	Querrela	Blanco, cruz. y g. rojo.	Tornasol
	C. Leiva	9.º Emisario	44	9	Peter Pan	Flecha Negra	Rosado, m. y g. az. en r. g. r.	A. Márquez

QUINTA CARRERA, a las 11.05 A. M. — Premio FULVIA. — Tercera serie. — 1,200 metros. — Handicap. — Premio: \$ 3.000 al 1.º

J. Casanueva	E. Asenjo	1.º Coto	59	9	Cautin	Koh y Baba	Blanco, faja neg. bl. y rol.	Blamark
A. Allen	V. Carrasco	2.º Decamerón	57	4	Paparrubias	La Faceta	Azul, banda amar. g. azul.	Maritza
R. Amaro	L. A. Morgado	3.º El Chulo	57	12	P. Ocho	Chulapina	Rosado y azul. let. m. g. r. j.	A. Huerta
J. Rímirez	C. Villena	4.º Recursana	57	6	Mine	Dune Site	Morado, m. y g. blanca.	Popea
A. Donati	No corre	5.º Printemps	57	2	Tacile	Ginette d'Abri	Amarillo, let. m. y g. az.	Coombes
L. A. Vázquez	M. Erazo	6.º Tulpan	54	1	Vedi	La Tulpa	Rosado y blanco en r. g. az.	P. Beas
C. Ruiz	J. L. Díaz	7.º D. del Río	53	10	Oleocota	Gloria Swanson	Rosado, m. y g. lila. g. am.	Confianza
H. Gutiérrez	J. Molina	8.º Perador	51	7	Cojo	Robin	Verde, mangas y g. azul.	A. Muñoz
P. Perilla	L. Soto	9.º Netter	52	3	Malesherbes	Robin	Celeste, m. y g. azul.	P. Díaz
L. A. Figueroa	L. Leyton	10.º Reine Margot	52	11	Milenko	La Cambisti	Azul y gris perla en r. g. r.	M. olvides
R. Allen	J. Silva	11.º Rosamunda	51	5	El Maestro	Ronde de Nuit	Negro, m. celeste, g. roja.	Autuili
M. Jara	No corre	12.º Bombin	48	8	El Deciclete	Bombé	Morado, tirante blancos.	J. Gutiérrez

SEXTA CARRERA, a las 11.40 A. M. — Premio FULVIA. — Segunda serie. — 1,200 metros. — Handicap. — Premio: \$ 3.500 al 1.º

P. Perilla	L. A. Morgado	1.º Indio Manso	61	5	Cautin	Ormuud	Blanco banda negra, g. r. j.	Blamark
A. Breque	A. Gutiérrez	2.º Dominador	55	4	Paparrubias	Queen of Sheba	Neg. y bl. a. m. y g. r. j.	Maritza
E. Nuñez	C. Toledo	3.º My Staton	54	4	Polletín	Darma	Azul, bl. m. y g. amar.	A. Huerta
A. Flecher	C. Toledo	4.º Pandita	53	4	Pandita	Porciucula	Az. y rol. en r. m. az. g. r. j.	Popea
J. Valenzuela	J. Molina	5.º Gormora	53	2	Kodak	Genese	Rosado, m. y g. amar.	Coombes
A. Donati	H. Azocar	6.º Arm. Tovera	52	8	Kodak	Inherentes	Celeste est. bl. m. neg. g. r. j.	P. Beas
M. Jara	M. Villena	7.º Perador	51	7	Cojo	Redonda	Rosado, m. y g. azul.	Confianza
E. Inda	A. Jaciel	8.º L. Cavalieri	51	12	Nid d'Or	Redonda	Rosado, m. y g. azul.	A. Muñoz
E. Cáceres	No corre	9.º Signorinetta	51	1	El Maestro	Redonda	Rosado, m. y g. azul.	P. Díaz
K. Rodríguez	J. A. Herrera	10.º Americana	50	2	Gin Cockat	Redonda	Azul y gris perla en r. g. r.	M. olvides
A. Landén	No corre	11.º Americana	50	2	Gin Cockat	Redonda	Negro, m. celeste, g. roja.	Autuili
		12.º Cuatela	47	10	Royal Alarm	Cautisosa	Morado, tirante blancos.	J. Gutiérrez

SEPTIMA CARRERA, a las 12.15 A. M. — Premio FULVIA. — Primera serie. — 1,200 metros. — Handicap. — Premio: \$ 4.500 al 1.º

J. Cárdenas	M. Boza	1.º Ch. Lagarde	59	2	Milenko	Valgrinda	Verde zig-zag bl. g. verde.	Carlot
C. Quenda	No corre	2.º Galapardo	58	7	Alum	Galopa	Mor. y bl. lila. m. mor. g. r. j.	R. Mundaca
A. Allen	No corre	3.º Alex	58	7	Royal Alarm	Galopa	Azul, bl. roja, m. y g. bl.	R. Mundaca
M. Rodríguez	No corre	4.º Desventurado	50	4	El Ocho	Buenaventura	Blanco, braz. negro.	R. Mundaca
P. Perilla	J. Silva	5.º Cara o Cruz	52	8	Kodak	Tointette	Amarillo, m. rosas, g. am.	J. Jorquera
A. Flecher	J. Molina	6.º Pandita	53	4	Pandita	Culapina	Gris p. braz. y g. negra.	Paral
J. Valenzuela	M. Erazo	7.º Melindrosa	51	9	Alejo II	Silviana	Gris p. braz. y g. negra.	Paral
A. Aguilera	M. Villena	8.º Vesubino	49	5	Vesubino	Pretela	G. p. v. c. l. m. g. p. y g. c.	P. Rojas
A. Donati	L. Ahumada	9.º Chilo	48	1	Pischo	Hermida	Neg. m. neg. br. bl. g. r. j.	P. Bravo
A. Allen	No corre	10.º Chilo	48	1	Pischo	Hermida	Neg. m. neg. br. bl. g. r. j.	C. Armas

DIRECCION DE PAVIMENTACION COMUNAL

</



# Sólo cuatro competidores intervendrán en el clásico "Comparación"

## VITELIO DEFENDERA NUESTRO PRONOSTICO

Volteo y Tom Boy deben anotarse las pruebas de productos. — Vicario y Sorprendente nos gustan en las condicionales

EN EL PREMIO INDIAN BOY, SOBRE 1.800 METROS, SOMOS PARTIDARIOS DE TATA

Los handicaps restantes se presentan favorables para Gitanillo de Triana y Quinchao

A base del clásico Comparación, se ha confeccionado para la tarde de hoy en el Club Hípico, un programa que sin ser muy interesante, es lo suficientemente novedoso para el apostador, pues las 7 pruebas ordinarias, se presentan abiertas y probablemente se registren dividendos subidos.

El Premio Comparación, es para caballos de dos años y más nacidos en Chile, a peso de 1.400 kilos.

En vista de que Quinchao mantiene su estado sobresaliente y como los kilos no le afectan mayormente, lo haremos nuestro favorito, con Flambeau y Gran Día, para los placés.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

quido a su más simple atractivo.

Entre Rocoó, Vitelio, Falcyle y Kabilis, la elección no es difícil, y Vitelio debe asumir enorme y justificado favoritismo.

En el premio Indian Boy, sobre 1.800 metros, somos partidarios de Tata.

Los handicaps restantes se presentan favorables para Gitanillo de Triana y Quinchao.

A base del clásico Comparación, se ha confeccionado para la tarde de hoy en el Club Hípico, un programa que sin ser muy interesante, es lo suficientemente novedoso para el apostador, pues las 7 pruebas ordinarias, se presentan abiertas y probablemente se registren dividendos subidos.

El Premio Comparación, es para caballos de dos años y más nacidos en Chile, a peso de 1.400 kilos.

En vista de que Quinchao mantiene su estado sobresaliente y como los kilos no le afectan mayormente, lo haremos nuestro favorito, con Flambeau y Gran Día, para los placés.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Diablito, que como de costumbre ha trabajado muy bien.

Trastulda, que acaba de ganar su primera carrera: Vicario, que en la tarde de hoy en el Club Hípico, se presentará en el premio Indian Boy, sobre 1.800 metros, somos partidarios de Tata.

Los handicaps restantes se presentan favorables para Gitanillo de Triana y Quinchao.

A base del clásico Comparación, se ha confeccionado para la tarde de hoy en el Club Hípico, un programa que sin ser muy interesante, es lo suficientemente novedoso para el apostador, pues las 7 pruebas ordinarias, se presentan abiertas y probablemente se registren dividendos subidos.

El Premio Comparación, es para caballos de dos años y más nacidos en Chile, a peso de 1.400 kilos.

En vista de que Quinchao mantiene su estado sobresaliente y como los kilos no le afectan mayormente, lo haremos nuestro favorito, con Flambeau y Gran Día, para los placés.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

forma significativa, y Kamala, una debutante por Seld d'Or y Kurura, que pareciera muy correcta.

No tomará parte Trancura.

QUINTA CARRERA

Ocupa el quinto lugar del programa, el premio Indian Boy, sobre 1.800 metros, para caballos de 3 años y más, que no hayan ganado más de treinta mil pesos y en donde el encuentro de Sika con Tiye, Eleven, Albuquerque, Cunuhu, Saduceo, Henares y Tata, es del mayor interés, pues no es fácil resolverse por alguno de los nombrados.

Por nuestra parte, vamos a sufragar por Tata, que a 46 kilos, debe conducirse honrosamente.

Eleven, que mantiene su buen estado y Henares, que va muy bien.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

Sexta carrera: Gitanillo de Triana, Regia y Royal Light.

Octava carrera: Quinchao, Flambeau y Gran Día.

RESUMEN

Primera carrera: Vicario, Trastulda y Diablito.

Segunda carrera: Sorprendente, Hurry Up y Bienvenido.

Tercera carrera: Volteo, Palas Royal y Salverde.

Cuarta carrera: Tom Boy, Fascinadora y Kamala.

Quinta carrera: Tata, Eleven y Benarés.

## Ganadores del Premio "Comparación"

Año	Distancia	Nombre	Edad	Peso	Jinete	Tiempo	Premio	Propietario
1918	1.100	Danzig	3	58	S. Ponce	1.8	6.000	M. A. Carvajal.
1919	"	Salpicón	2	50	F. Rozas	1.12	6.000	D. J. Lyon.
1920	"	Borgue	4	48.6	L. A. Orcliana	1.5 25	8.000	F. Roflorio.
1921	"	Pelo de Oro	4	59	P. Costa	1.5 45	7.000	"Burlasco".
1922	"	Honorita	2	50	J. Oregon	1.9 15	7.000	I. Baltra.
1923	"	Fucliva	4	59	H. Ramirez	1.7 45	8.000	"La Peña".
1924	"	Ardeñón	4	59	A. Molina	1.7 35	10.000	O. Bernstein.
1925	"	Ardeñón	5	61	A. Molina	1.6 15	10.000	E. Anguita.
1926	"	Kurichana	3	47.6	C. Guerra	1.6 25	10.000	"El Manzano".
1927	"	Najerilla	5	58.2	L. A. Zamora	1.6 25	10.000	"Piloriana".
1928	"	Último Día	4	59	J. Vergara	1.4 45	10.000	"St. Cecilia".
1929	Wednesday	Wednesday	5	50	J. Muñoz	1.5 45	10.000	A. Valdés.
1930	"	Freire	3	50.5	J. Carrasco	1.5	10.000	"Cuyano".
1931	"	Tramplato	3	50.5	M. Villena	1.4 15	10.000	"Kangaroo".
1932	"	Oakland	4	59.3	J. M. Baeza	1.7	8.000	"Kangaroo".
1933	"	Oakland	5	61	A. Gutiérrez	1.8 25	10.000	"Kangaroo".
1934	"	"	3	50	Q. Ulloa	1.9 45	12.000	A. Muñoz.











